



INSTRUKCJA OBSŁUGI ROBOT DO MYCIA OKIEN

.....

model: **RW-5**

.....



www.sellbest.pl



sellBEST®

SPIS TREŚCI

1.	Język Polski	1-8
2.	English language	9-16
3.	Limba română	17-24
4.	Deutsche Sprache	25-32
5.	Български език	33-40
6.	Český jazyk	41-48
7.	Slovenský jazyk	49-56
8.	Magyar nyelv	57-64
9.	Lietuvių kalba	65-72
10.	Latviešu valoda	73-80
11.	Eesti keel	81-88
12.	Française	89-96
13.	Française	97-104
14.	Lingua italiana	105-112
15.	Lengua española	112-119
16.	Suomen kieli	120-128
17.	Svenska	129-136
17.	Українська мова	

INSTRUKCJA OBSŁUGI



UWAGA!

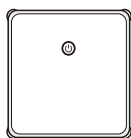
Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją na przyszłość.

1. W celu zachowania pełnego bezpieczeństwa należy złożyć produkt zgodnie z instrukcją montażu. Każdy użytkownik sprzętu powinien zostać poinformowany o wszystkich środkach ostrożności i zapoznany z ostrzeżeniami. Producent nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia spowodowane użytkowaniem sprzętu w sposób niezgodny z instrukcją obsługi.
2. Produkt należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem i instrukcją obsługi.
3. Urządzenie przeznaczone jest do użytku domowego przez osoby dorosłe. Nie należy zostawiać urządzenia w miejscu dostępnym dla dzieci.
4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z robota i nie pozwalać, aby dzieci znajdowały się w obszarze roboczym robota.
5. Przed rozpoczęciem pracy należy zamocować linę zabezpieczającą na robocie i przywiązać ją do mebli w celu uniknięcia upadku.
6. Należy sprawdzić, czy lina zabezpieczająca nie jest uszkodzona lub poluzowana.
7. Ustaw znaki ostrzegawcze pod oknami dla osób myjących okna bez balkonu.
8. Podczas użytkowania robot musi być podłączony do przewodu zasilającego. Używaj robota wtedy, gdy bateria jest w pełni naładowana (zasygnalizuje to zielona lampka).
9. Zanim zaczniesz używać sprzętu, upewnij się że pierścień czyszczący jest dobrze zainstalowany, aby uniknąć upadku urządzenia.
10. Zanim umieszczysz robota na szybie, wyłącz jego zasilanie. Upewnij się, że urządzenie jest odpowiednio przymocowane do szyby.
11. Nie rozpylaj wody bezpośrednio na robota i nie używaj go w deszczową pogodę.
12. Pamiętaj, aby nie używać robota na pękniętym, odblaskowym lub powlekany szkło, ponieważ kółko czyszczące porysuje jego powierzchnię.
13. Nie zbliżaj robota do włosów, ubrań, palców, ani żadnych innych części ciała podczas pracy robota.
14. Nie ingeruj w budowę robota, spowoduje to utratę gwarancji.
15. Przed każdą zakończoną pracą robota, wyłącz zasilanie zanim zdejmiesz go z obszaru roboczego.
- 16.. Nie używaj robota w pobliżu łatwopalnych cieczy lub gazów.
17. Pady należy prac w temperaturze nie wyższej niż 40°C.
18. Padów nie wolno wybielać, prasować, czyścić chemicznie, a także suszyć w suszarce bębnowej.
19. Urządzenie należy przechowywać w temperaturze od -10°C do 50 °C.

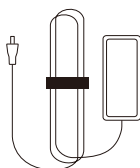
DANE TECHNICZNE

Napięcie	24V
Moc znamionowa	72W
Napięcie znamionowe	3V
Wejście zasilacza	100-240V-50/60Hz
Wyjście zasilacza	24V-3.0A

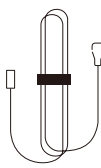
ZAWARTOŚĆ ZESTAWU



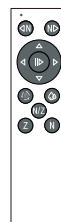
Robot



Adapter



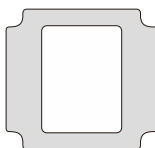
Lina
zabezpieczająca



Pilot



Instrukcja



Nakładka
myjąca



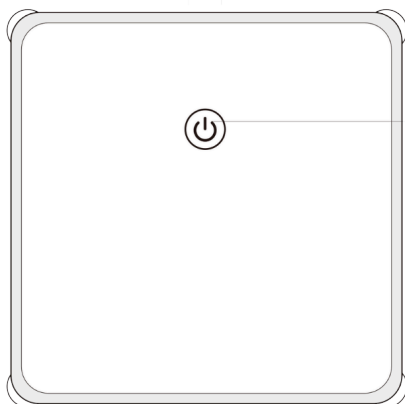
Baterie

- Robot 1szt.
- Adapter 1szt.
- Lina zabezpieczająca 1szt.
- Pilot 1szt.
- Nakładka myjąca 1szt.
- Baterie 2szt.

Port natrysku
wody

Port wtryskowy
zbiornika na wodę

Przycisk zasilania
i dioda LED

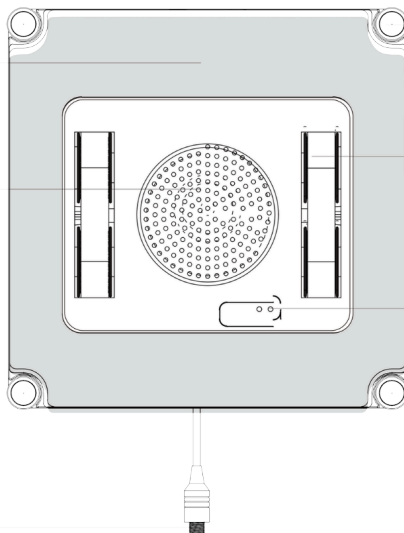


Ściereczka do
czyszczenia

Czujnik
anty-upadkowy

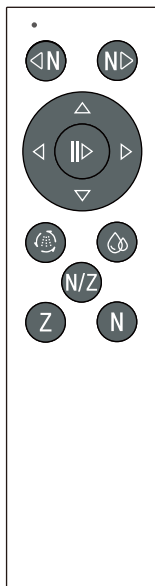
Koło napędowe

Światło LED



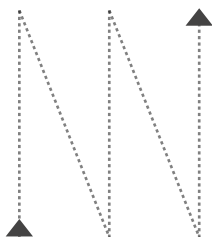
Gniazdo zasilania

PILOT ZDALNEGO STEROWANIA



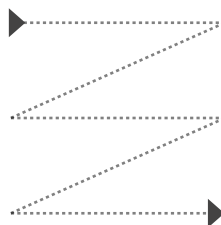
	Ruch robota w stronę lewego obszaru
	Ruch robota w stronę prawego obszaru
	Manualne sterowanie urządzeniem w lewo, w prawo, w górę, w dół
	Przycisk Start/Pauza
	Automatyczne rozpylanie wody
	Ręczne rozpylanie wody
	Czyszczenie w trybie N od dołu do góry
	Czyszczenie w trybie Z od lewej do prawej

PRACA ROBOTA W TRYBIE N/Z



N

Działanie robota na trasie pionowej N od dołu do góry

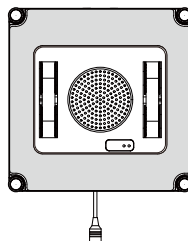


Z

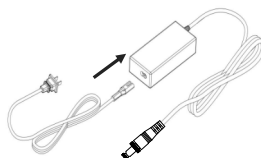
Działanie robota na trasie poziomej Z od lewej do prawej

SPOSÓB UŻYCIA

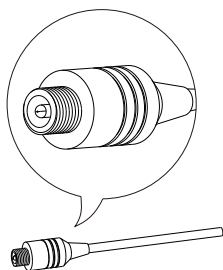
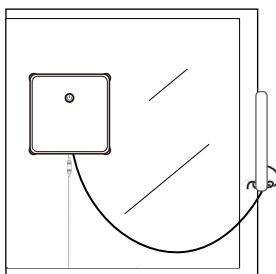
1. Zamontuj ściereczkę czyszczącą
Wyrównaj tkaninę i włóż ją do płytki
znajdującej się na spodzie produktu.



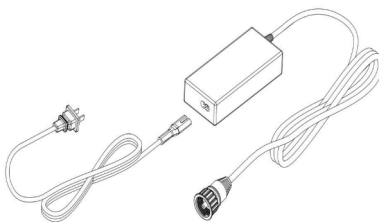
2. Podłącz adapter
Podłącz adapter do zasilacza.



3. Zamontuj linę zabezpieczającą
Zanim zaczniesz korzystać z urządzenia,
należy zabezpieczyć produkt linką zabezpieczającą,
aby zwiększyć bezpieczeństwo użytkowania.



Końcówka
przewodu zasilającego



Końcówka
przewodu zasilającego
adaptera

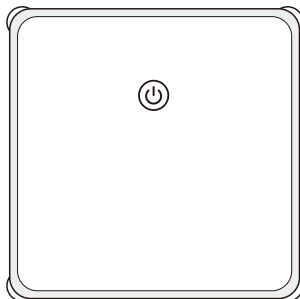
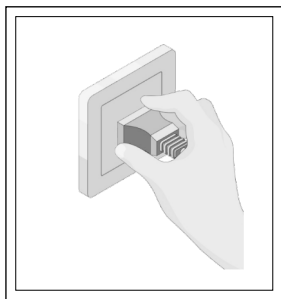


Lina bezpieczeństwa

4. Podłącz zasilacz do urządzenia

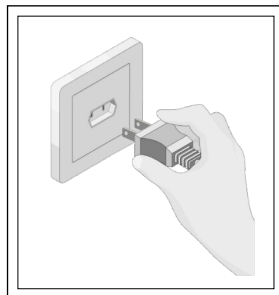
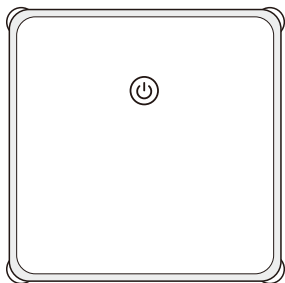
Po podłączeniu zasilacza do gniazdka, po uruchomieniu robota zapali się niebieska dioda LED.

Nie odłączaj urządzenia od zasilania. W przypadku, kiedy robot nie będzie podłączony do zasilania, istnieje ryzyko uszkodzenia lub upadku.



5. Zakończenie pracy

Po zakończonej pracy, urządzenie powróci do pozycji startowej i wyda sygnał dźwiękowy. W celu wyłączenia robota, przytrzymaj przycisk POWER przez 3 sekundy. Zdejmij produkt z obszaru roboczego i odłącz od zasilacza.



6. Konserwacja urządzenia

Po wykonaniu pracy, wyczyść urządzenie.

Ściereczkę czyszczącą namocz w wodzie w temperaturze około 20°C przez 2 minuty, a następnie ostrożnie umyj i osusz całe urządzenie. Pamiętaj także o wyczyszczeniu kół robota, ponieważ łatwo przywiera do nich kurz i woda, przez co robot zmniejsza swoją przyczepność.

SYGNALIZACJA WSKAŹNIKÓW LED

Niebieska dioda LED	Robot działa poprawnie
Czerwona dioda LED	Robota działa nieprawidłowo
Zielona dioda LED	Robot jest w pełni naładowany
Pomarańczowa dioda LED	Ładowanie urządzenia

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

1	Robot ślizga się na powierzchni roboczej	Nadmierna ilość kurzu na kołach lub ściereczce	Wyczyść urządzenie
2	Sygnał dźwiękowy i migająca czerwona dioda LED	Zasilacz jest wyłączony lub nie działa poprawnie	Jeżeli wystąpi problem z zasilaniem, użyj pilota, aby manualnie sterować urządzeniem.
3	Koło napędowe pracuje na biegu jałowym, a praca robota jest nieprawidłowa.	Powierzchnia szkła jest zbyt brudna	Wyczyść koła napędowe i zmień ściereczkę. Pamiętaj, że robot nie wyczyści mocno zabrudzonych powierzchni.
4	Urządzenie ma problem z poruszaniem się.	Ściereczka czyszcząca nie została prawidłowo zamontowana i może zakrywać czujnik, narażając urządzenie na upadek.	Należy poprawnie zainstalować ściereczkę uważając, aby tkanina była wygładzona. Zwiększy to bezpieczeństwo urządzenia.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA ZASILANIA

- Należy używać wyłącznie oryginalnego zasilacza dołączonego do zestawu. Używanie innych przewodów zasilających lub adapterów może spowodować awarię lub zagrożenie.
- Należy korzystać z odpowiedniego gniazda zasilania i nie umieszczać na nim ciężkich przedmiotów.
- Należy wyłączyć zasilanie i wyciągnąć zasilacz z gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane.
- NIE należy zakrywać zasilacza, aby swobodnie rozpraszał swoje ciepło.
- NIE należy używać zasilacza w wilgotnych warunkach. Nie wolno dotykać zasilacza mokrymi częściami ciała.
- Nie wolno używać urządzenia, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony. W takim przypadku należy natychmiast wymienić zasilacz na nowy.
- Jeśli zasilacz jest pod wysokim napięciem, nie próbuj go naprawiać.
- Nie wolno demontować, ani wrzucać zasilacza do ognia, Należy wyrzucać części zgodnie z lokalnymi przepisami.

GWARANCJA PRODUCENTA

- Okres gwarancyjny urządzenia trwa dwa lata.
- Usterki nie spowodowane winą użytkownika, tylko ukrytą wadą mechaniczną, należy zgłosić na reklamację.

ZAKRES NIEOBJĘTY GWARANCJĄ

- Materiały odpadowe (nakładki czyszczące, lina zabezpieczająca itp.)
- Bateria
- Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem i nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi.
- Używanie produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem.
- Używanie części zamiennych i nieskonfigurowanych fabrycznie z urządzeniem.
- Nieprawidłowa instalacja.
- Ignorowanie znaków ostrzegawczych sprzętu.

INSTRUCTION MANUAL



ATTENTION!

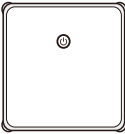
Before using the device, carefully read the user manual and keep it for future reference.

1. In order to maintain complete safety, assemble the product in accordance with the installation instructions. Each user of the equipment should be informed of all precautions and familiarized with the warnings. The manufacturer is not responsible for injuries caused by using the equipment in a manner inconsistent with the instruction manual.
2. The product shall be used only in accordance with its intended use and the operating instructions.
3. The device is intended for home use by adults. Do not leave the device in a place accessible to children.
4. Use extreme caution when using the robot and do not allow children in the robot's work area.
5. Before starting work, attach a safety rope to the robot and tie it to the furniture in order to avoid falling.
6. Check that the safety rope is not damaged or loose.
7. Set up warning signs under windows for people washing windows without a balcony.
8. The robot must be connected to the power cord when in use. Use the robot then when the battery is fully charged (this will be indicated by a green light).
9. Before using the equipment, make sure that the cleaning ring is well installed to avoid fall of the device.
10. Before placing the robot on the glass, turn on the power. Make sure the robot is attached to the glass, before you release it.
11. Do not spray water directly on the robot and do not use it in rainy weather.
12. Remember not to use the robot on cracked, reflective or coated glass, as the cleaning wheel will scratch its surface.
13. Do not bring the robot near your hair, clothes, fingers, or any other body parts while the robot is operating.
14. Do not interfere with the robot's construction, this will void the warranty.
15. Before each finished work of the robot, turn off the power before removing it from the work area.
16. Do not use the robot near flammable liquids or gases.
17. The pads should be washed at a temperature not higher than 40°C.
18. Pads should not be bleached, ironed, dry-cleaned or tumble-dried.
19. The device should be stored at a temperature of -10°C to 50°C.

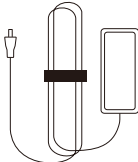
TECHNICAL DATA

Voltage	24V
Rated power	72W
Rated voltage	3V
Power supply input	100-240V-50/60Hz
Power supply output	24V-3.0A

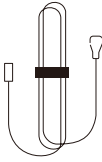
CONTENTS OF THE SET



Robot



Adapter



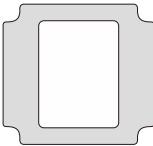
Rope security



Pilot



Instructions

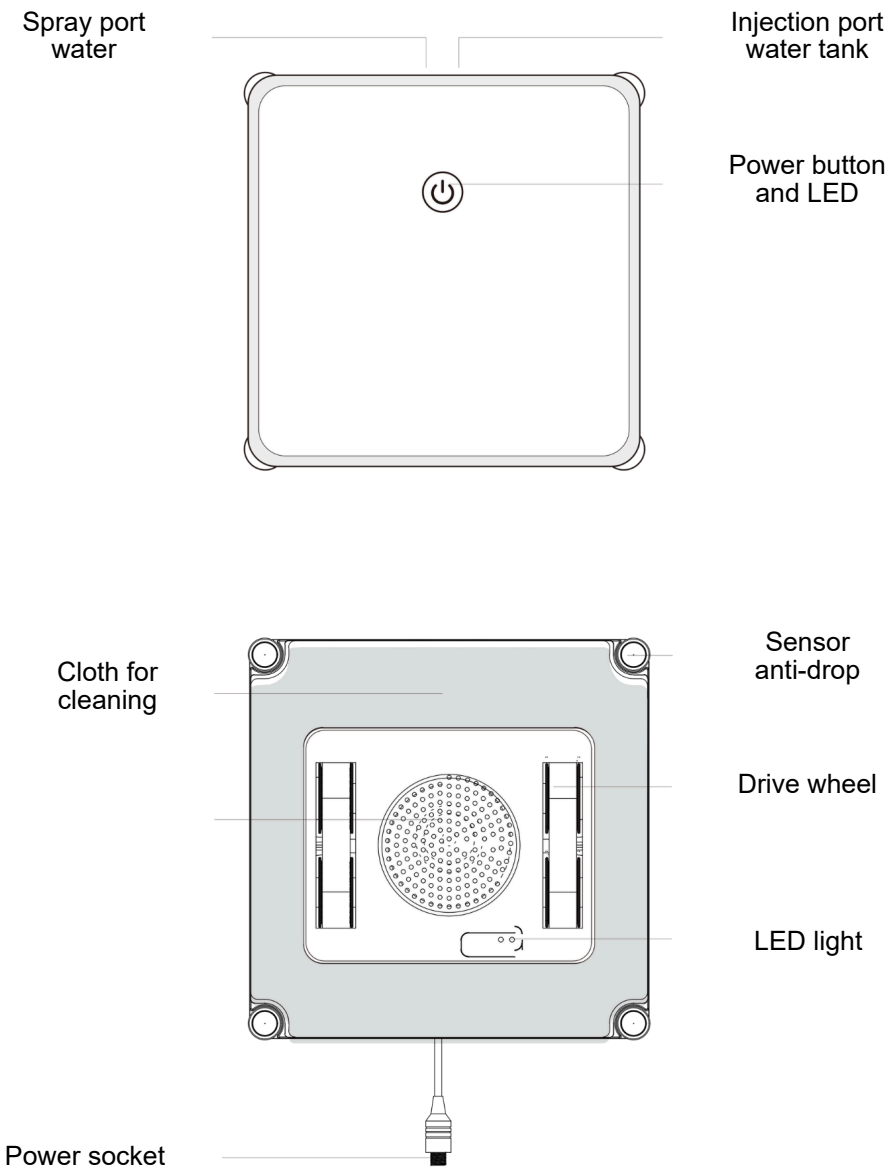


Overlay washing

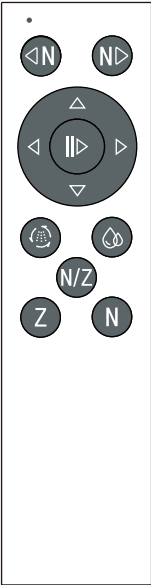


Baterie

- Robot pcs.
- Adapter 1pcs.
- Safety rope 1pcs.
- Pilot 1pcs.
- Washing pad 1pcs.
- Baterie 2pcs.

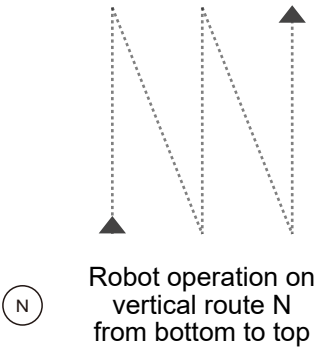


REMOTE CONTROL

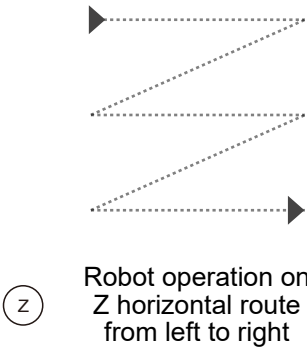


	Movement of the robot towards the left area
	Movement of the robot towards the right area
	Manual control of the device left, right, up, down
	Start/Pause Button
	Automatic water spraying
	Manual water spraying
	Cleaning in N mode from the bottom up
	Cleaning in Zmode from left to right

N/Z OPERATION OF THE ROBOT



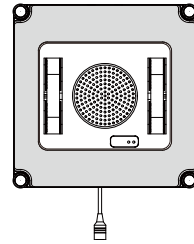
Robot operation on
vertical route N
from bottom to top



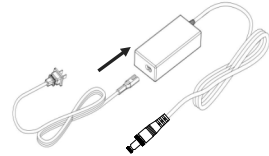
Robot operation on
Z horizontal route
from left to right

USE

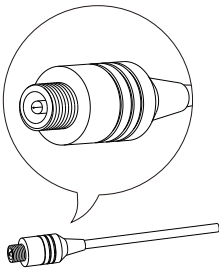
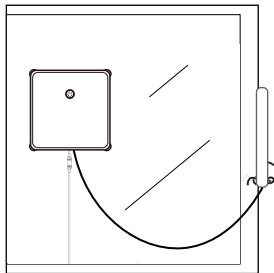
1. Mount the cleaning cloth
Align the fabric and insert it into the plate located at the bottom of the product.



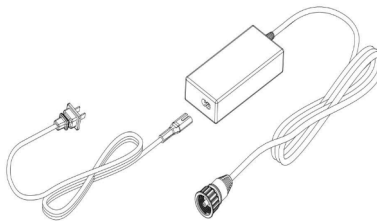
2. Connect the adapter
Connect the adapter to the power supply.



3. Install the safety cable
Before you use the device,
secure the product with a safety cord,
to increase the safety of use.



Tip
power cord

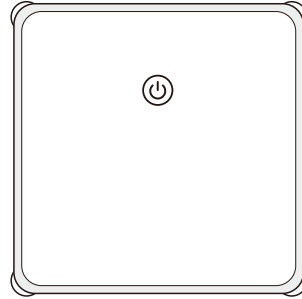
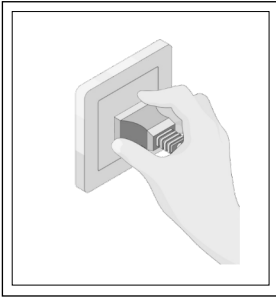


Tip
power cord
adapter

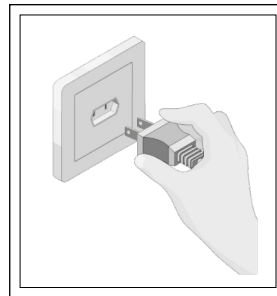
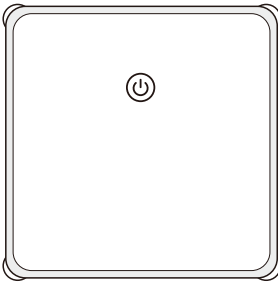


Safety rope

4. Connect the power supply to the device
After plugging the power adapter into the outlet, blue LED will light up when the robot starts up.
Do not unplug the device from the power supply.
In case robot is not connected to the power supply, there is a risk of damage or falling.



5. Completion of work
After the work is completed, the device will return to the start position and will beep. In order to turn off robot, hold down the POWER button for 3 seconds. Remove the product from the work area and disconnect from the power supply.



6. Maintenance of the device
After the work is done, clean the device. Soak a cleaning cloth in water at about 20 for 2 minutes, then carefully wash and dry the entire device. Also remember to clean the robot's wheels, as they dust and water easily stick to them, making the robot reduce it's grip.

LED INDICATOR SIGNALING

Blue LED	The robot is working properly
Red LED	Robot malfunctions
Green LED	The robot is fully charged
Orange LED	Charging the device

PROBLEM SOLVING

1	The robot glides on the work surface	Excessive dust on wheels or cloth	Clean the device
2	Audible signal and flashing red LED	The power supply is switched off or is not functioning properly	If there is a problem power supply, use the remote control, to manually control the the unit.
3	The drive wheel operates at idle, and the operation of the robot is abnormal.	The surface of the glass is too dirty	Clean the drive wheels and change the cloth. Remember that the robot will not clean heavily dirty surfaces.
4	The device has a problem with movement.	Cleaning cloth has not been correctly mounted and may cover the sensor, exposing the device to fall.	Properly install the cloth taking care that the fabric is smoothed. This will increase safety device.

PROBLEM SOLVING

- Use only the original power supply included in the kit.
- The use of other power cords or adapters may cause failure or hazard.
- Use a suitable power outlet and do not place heavy objects.
- Turn off the power and unplug the power adapter from the socket when the unit is not in use.
- DO NOT cover the power supply so that it freely dissipates its heat.
- DO NOT use the power supply in humid conditions. Do not touch the power supply unit with wet body parts.
- DO NOT use the unit if the power cord is damaged. In this case case, replace the power supply unit with a new one immediately.
- If the power supply unit is under high voltage, do not attempt to repair it.
- Do not disassemble or throw the power supply into a fire, Dispose of parts in accordance with local regulations.

MANUFACTURER'S WARRANTY

- The warranty period for the appliance is two years.
- Defects not caused by the user's fault, but by a hidden mechanical defect, must be claimed.

SCOPE NOT COVERED

- Waste materials (cleaning pads, safety rope, etc.)
- Battery
- Damage caused by improper use and non-compliance with the operating instructions.
- Use of the product not in accordance with its intended use.
- Use of spare parts and parts not preconfigured with the device.
- Incorrect installation.
- Ignoring equipment warning signs.



ATENȚIE!

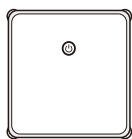
Înainte de a utiliza aparatul, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și păstrați-le pentru consultare ulterioară.

1. Pentru a menține siguranța completă, produsul trebuie asamblat în conformitate cu instrucțiunile de asamblare. Fiecare utilizator al echipamentului al echipamentului trebuie să fie informat cu privire la toate precauțiile și familiarizat cu avertismentele. Producătorul nu va fi tras la răspundere pentru rănilor cauzate de utilizarea echipamentului într-un mod neconform cu instrucțiunile de conformitate cu instrucțiunile de utilizare.
2. Utilizați produsul numai în scopul pentru care a fost conceput și în conformitate cu instrucțiunile de utilizare.
3. Aparatul este destinat utilizării la domiciliu de către adulți. Nu lăsați aparatul într-un loc unde lăsați aparatul într-un loc unde copiii pot ajunge la el.
4. Aveți mare grijă atunci când utilizați robotul și nu permiteți copiilor să intre în zona de lucru a robotului.
5. Înainte de a începe lucrul, atașați o frânghie de siguranță la robot și legați-o de mobilier pentru a evita căderea.
6. verificați dacă frânghia de siguranță nu este deteriorată sau slăbită.
7. montați semne de avertizare sub ferestre pentru cei care curăță ferestrele fără balcon.
8. robotul trebuie să fie conectat la cablul de alimentare atunci când este utilizat. Utilizați robotul numai atunci când bateria este complet încărcată (indicată de o lumină verde).
9. Înainte de a utiliza aparatul, asigurați-vă că inelul de curățare este bine instalat pentru a evita ca aparatul pentru a evita căderea aparatului.
10. Porniți alimentarea înainte de a așeza robotul pe geam. Asigurați-vă că robotul este fixat pe geam, înainte de a-l elibera.
11. Nu pulverizați apă direct pe robot și nu îl utilizați pe vreme ploioasă.
12. Nu uitați să nu utilizați robotul pe geamuri crăpate, reflectorizante sau acoperite, deoarece roata de curățare va zgâria suprafața acestuia.
13. Nu apropiați robotul de păr, haine, degete sau orice alte părți ale corpului în timp ce robotul funcționează.
14. Nu interfeți cu construcția robotului, acest lucru va anula garanția.
15. Opiți alimentarea înainte de a scoate robotul din zona de lucru înainte de fiecare lucrare finalizată.
16. Nu utilizați robotul în apropierea lichidelor sau gazelor inflamabile.
17. Tamponale trebuie spălate la o temperatură nu mai mare de 40°C.
18. Tamponale nu ar trebui să fie albite, călcate, curățate în uscat sau uscate cu tambur.
19. Aparatul trebuie depozitat la o temperatură cuprinsă între -10 °C și 50 °C.

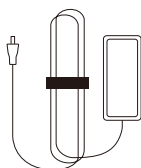
DATE TEHNICE

Tensiune	24V
Putere nominală	72W
Tensiune nominală	3V
Intrarea sursei de alimentare	100-240V-50/60Hz
Ieșirea sursei de alimentare	24V-3.0A

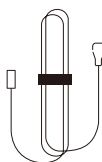
CONȚINUTUL KITULUI



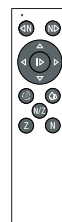
Robot



Adaptor



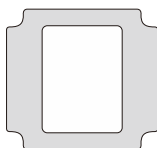
Frânghie
de securitate



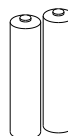
Pilotă



Instrucțiuni



Suprapunere
tampon de curățare



Baterie

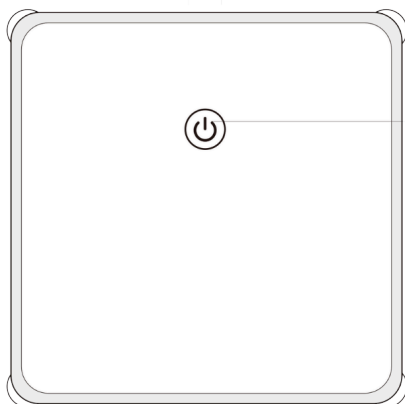
- Robot 1pc.
- Adapter 1pc.
- Safety rope 1pc.
- Pilot 1pc.
- Wash buffer 1pc.
- Battery 2 pcs.

CONSTRUCȚIA ROBOTULUI

Orificiu
de pulverizare
apă

Orificiu de injecție
rezervor de apă

Butonul de alimentare
și LED

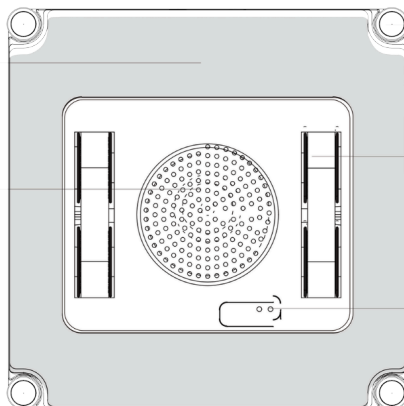


Cârpă de curățare

Senzor
anti-dropout

Roată motoare

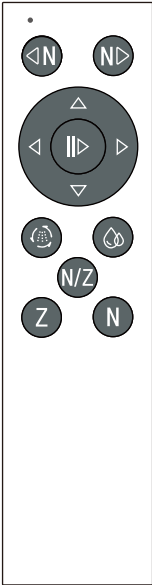
Lumină LED



Priză de alimentare

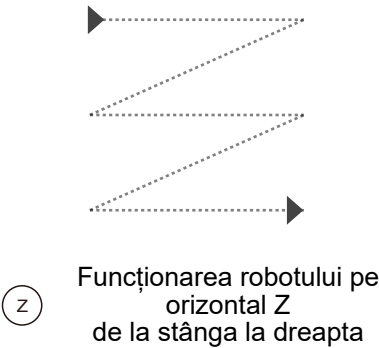
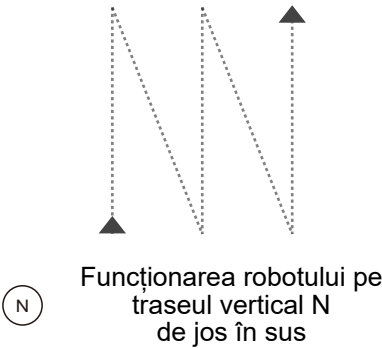


CONTROL DE LA DISTANȚĂ



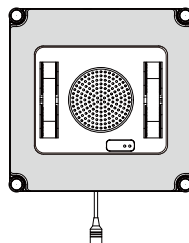
	Deplasarea robotului către zona din stânga
	Deplasarea robotului către zona corectă
	Controlul manual al unității stânga, dreapta, sus, jos
	Butonul Start/Pauză
	Pulverizare automată a apei
	Pulverizare manuală a apei
	Curățarea în modul N de jos în sus
	Curățarea în modul Z de la stânga la dreapta

FUNCȚIONAREA N/Z A ROBOTULUI

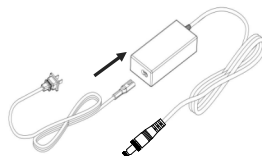


UTILIZARE

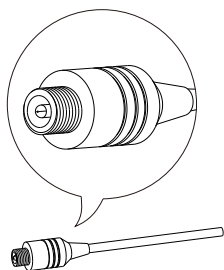
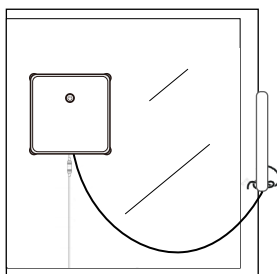
1. Montați cârpa de curățare
Aliniați țesătura și introduceți-o în placa
situată în partea inferioară a produsului.



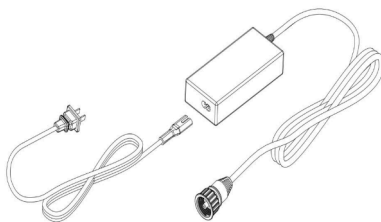
2. Conectați adaptorul
Conectați adaptorul la sursa de alimentare.



3. Instalați cablul de siguranță
Înainte de a utiliza dispozitivul,
fixați produsul cu un cablu de siguranță,
pentru a crește siguranța utilizării.



Sfat
cablu de alimentare

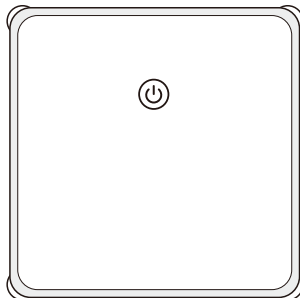
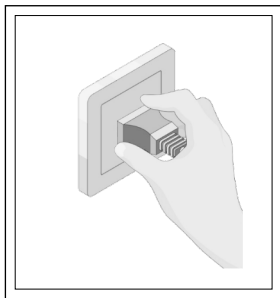


Sfat
cablu de alimentare
adaptor

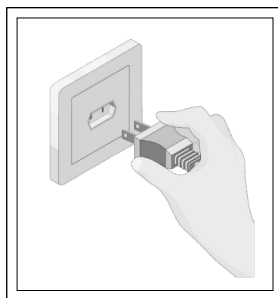
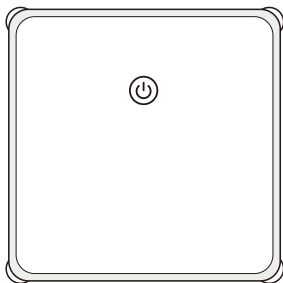


Frânghie de siguranță

4. Conectați sursa de alimentare la dispozitiv
După conectarea adaptorului de alimentare la priză,
LED-ul albastru se va aprinde atunci când robotul pornește.
Nu deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare.
În cazul în care robotul nu este conectat la sursa de alimentare,
există riscul de deteriorare sau de cădere.



5. Finalizarea activității
După finalizarea lucrării, dispozitivul va reveni la poziția de pornire
și va emite un semnal sonor. Pentru a opri robotul, țineți apăsat
butonul POWER timp de 3 secunde. Scoateți produsul din
zona de lucru și deconectați-l de la sursa de alimentare.



6. Întreținerea dispozitivului
După terminarea lucrului, curățați dispozitivul. Înmuiați o cârpă
de curățare în apă la aproximativ 20 timp de 2 minute, apoi spălați
cu atenție și uscați întregul dispozitiv. De asemenea, nu uitați
să curățați roțile robotului, deoarece praful și apa se lipesc ușor
de ele, făcând robotul să își reducă aderența.

INDICATOR LED DE SEMNALIZARE

LED albastru	Robotul funcționează corect
LED roșu	Defecțiuni ale robotului
LED verde	Robotul este complet încărcat
LED portocaliu	Încărcarea dispozitivului

REZOLVAREA PROBLEMELOR

1	Robotul alunecă pe suprafața de lucru	Praf excesiv pe roți sau pânză	Curățați dispozitivul
2	Semnal sonor și roșu intermitent LED	Sursa de alimentare este oprită sau nu funcționează corespunzător	Dacă există o problemă de alimentare, utilizați telecomanda, pentru a controla manual unitatea.
3	Roata motoare funcționează la ralanti, iar funcționarea robotului este anormală.	Suprafața sticlei este prea murdară	Curățați roțile motoare și schimbați cârpa. Rețineți că robotul nu va curăța suprafețe foarte murdare.
4	Dispozitivul are o problemă cu mișcarea.	Pânză de curățat nu a fost corect montată corect și poate acoperi senzorul, expunând dispozitivul la să cadă.	Instalați corect țesătura având grijă ca țesătura este netedă. Acest lucru va crește dispozitivul de siguranță.

REZOLVAREA PROBLEMELOR

- Utilizați numai sursa de alimentare originală inclusă în kit. Utilizarea altor cabluri de alimentare sau adaptoare poate cauza defecțiuni sau pericole.
- Utilizați o priză de alimentare adecvată și nu plasați obiecte grele.
- Opriti alimentarea și scoateți adaptorul de alimentare din priză atunci când unitatea nu este în uz.
- NU acoperiți sursa de alimentare astfel încât aceasta să își disipeze liber căldura.
- NU utilizați sursa de alimentare în condiții de umiditate. Nu atingeți unitatea de alimentare cu părți umede ale corpului.
- NU utilizați unitatea dacă cablul de alimentare este deteriorat. În acest caz, înlocuiți imediat unitatea de alimentare cu una nouă.
- Dacă unitatea de alimentare este sub tensiune înaltă, nu încercați să o reparați.
- Nu dezasamblați sau nu aruncați sursa de alimentare în foc, Aruncați piesele în conformitate cu reglementările locale.

MANUFACTURER'S WARRANTY

- Perioada de garanție pentru aparat este de doi ani.
- Defectele care nu sunt cauzate de vina utilizatorului, ci de un defect mecanic ascuns, trebuie să fie revendicate.

SCOPE NOT COVERED

- Materiale reziduale (tampoane de curățare, frânghie de siguranță etc.)
- Baterie
- Daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare și nerespectarea instrucțiunilor de utilizare.
- Utilizarea produsului în mod neconform cu utilizarea prevăzută.
- Utilizarea de piese de schimb și piese care nu sunt preconfigurate cu dispozitivul.
- Instalare incorectă.
- Ignorarea semnelor de avertizare ale echipamentului.

GEBRAUCHSANWEISUNG



ACHTUNG!

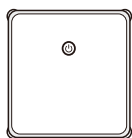
Bevor Sie das Gerät benutzen, lesen Sie bitte sorgfältig die das Benutzerhandbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

1. Um eine vollständige Sicherheit zu gewährleisten, muss das Produkt gemäß der Installationsanleitung montiert werden. Jeder Benutzer des Geräts sollte über alle Vorsichtsmaßnahmen informiert und mit den Warnhinweisen vertraut gemacht werden. Der Hersteller haftet nicht für Verletzungen, die durch die Verwendung des Geräts in einer Weise verursacht werden, die nicht mit der Gebrauchsanweisung widerspricht.
2. Das Produkt darf nur in Übereinstimmung mit seinem Verwendungszweck und der Bedienungsanleitung verwendet werden.
3. Das Gerät ist für den Heimgebrauch durch Erwachsene bestimmt. Lassen Sie das Gerät nicht an einem Ort an einem für Kinder zugänglichen Ort.
4. Seien Sie bei der Benutzung des Roboters äußerst vorsichtig und lassen Sie Kinder nicht in den dem Arbeitsbereich des Roboters.
5. Befestigen Sie vor Beginn der Arbeiten ein Sicherheitsseil am Roboter und binden Sie es an den Möbeln fest, um Sturz zu vermeiden.
6. Überprüfen Sie, dass das Sicherheitsseil nicht beschädigt oder lose ist.
7. Stellen Sie unter den Fenstern Warningschilder für Personen auf, die Fenster ohne Balkon putzen.
8. Der Roboter muss während des Gebrauchs an das Stromkabel angeschlossen sein. Benutzen Sie den Roboter erst dann, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist (dies wird durch ein grünes Licht angezeigt).
9. Vergewissern Sie sich vor der Benutzung des Geräts, dass der Reinigungsring gut angebracht ist, um ein Sturz des Geräts zu vermeiden.
10. Schalten Sie den Strom ein, bevor Sie den Roboter auf das Glas stellen. Vergewissern Sie sich, dass der Roboter auf dem Glas befestigt ist, bevor Sie ihn loslassen.
11. Spritzen Sie kein Wasser direkt auf den Roboter und benutzen Sie ihn nicht bei Regenwetter.
12. Denken Sie daran, den Roboter nicht auf gesprungenem, reflektierendem oder beschichtetem Glas zu verwenden, da das Reinigungsrad die Oberfläche zerkratzen kann.
13. Bringen Sie den Roboter nicht in die Nähe Ihrer Haare, Kleidung, Finger oder anderer Körperteile, während der Roboter in Betrieb ist.
14. Greifen Sie nicht in die Konstruktion des Roboters ein, da dies zum Erlöschen der Garantie führt.
15. Schalten Sie den Roboter vor jedem Arbeitsende aus, bevor Sie ihn aus dem Arbeitsbereich entfernen.
16. Benutzen Sie den Roboter nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.
17. Die Pads sollten bei einer Temperatur von nicht mehr als 40°C gewaschen werden.
18. Die Polster sollten nicht gebleicht, gebügelt, chemisch gereinigt oder im Wäschetrockner getrocknet werden.
19. Das Gerät sollte bei einer Temperatur von -10°C bis 50°C gelagert werden.

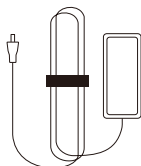
TECHNISCHE DATEN

Spannung	24V
Nennleistung	72W
Nennspannung	3V
Stromversorgungseingang	100-240V-50/60Hz
Stromversorgungsausgang	24V-3.0A

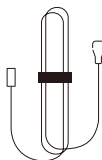
INHALT DES KITS



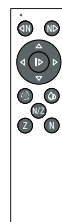
Roboter



Adapter



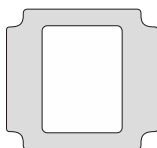
Seil
Sicherheitsseil



Piloten



Anweisungen



Overlay
Reinigungspad



Batterien

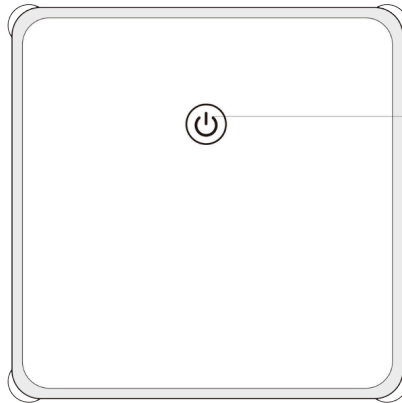
- Roboter 1Stk.
- Adapter 1Stk.
- Sicherheitsseil 1 Stk.
- Fernbedienung 1Stk.
- Reinigungsschwamm 1Stk.
- Batterien 2St.

KONSTRUKTION DES ROBOTERS

Spritzöffnung
Wasser

Einspritzöffnung
Wassertank

Einschalttaste
und LED

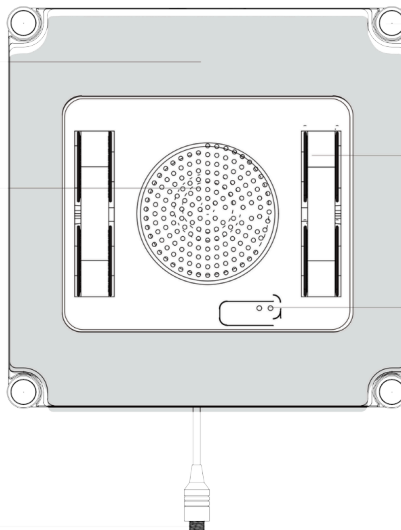


Reinigungstuch
Reinigung

Sensor
Ausfallsicherung

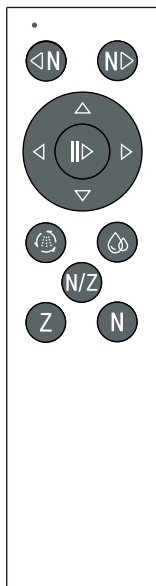
Antriebsrad

LED-Licht



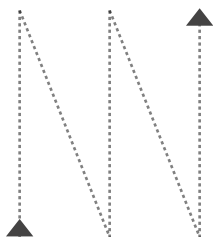
Steckdose

FERNBEDIENUNG

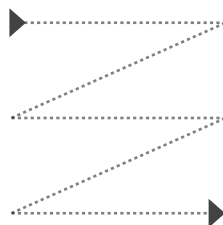


	Bewegung des Roboters in Richtung des linken Bereichs
	Bewegung des Roboters in den richtigen Bereich
	Manuelle Steuerung des Geräts links, rechts, oben, unten
	Start/Pause-Taste
	Automatische Wasserbesprühung
	Manuelles Sprühen von Wasser
	Reinigung im N-Modus von unten nach oben
	Reinigung im Zmode von links nach rechts

N/Z-BETRIEB DES ROBOTERS



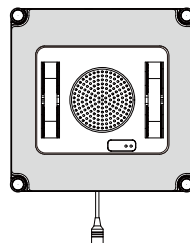
Roboterbetrieb auf vertikaler Strecke N von unten nach oben



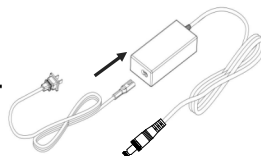
Roboterbetrieb auf Z horizontale Strecke von links nach rechts

VERWENDEN

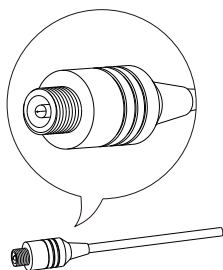
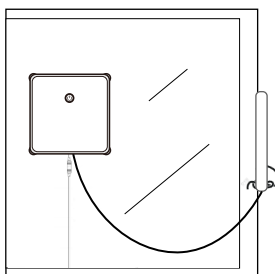
1. Montieren Sie das Reinigungstuch
Richten Sie den Stoff aus und legen
Sie ihn in die Platte an der Unterseite
des Geräts ein.



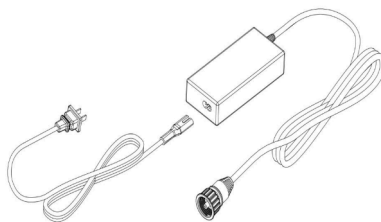
2. Verbinden Sie den Adapter
Schließen Sie den Adapter an das Stromnetz an.



3. Installieren Sie das Sicherheitskabel
Bevor Sie das Gerät benutzen,
sichern Sie das Produkt mit einem Sicherheitskabel,
um die Sicherheit bei der Benutzung zu erhöhen.



Spitze
Netzkabel

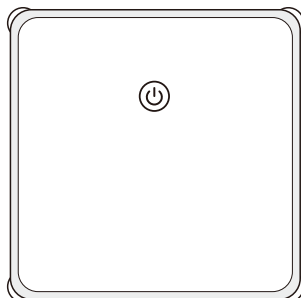
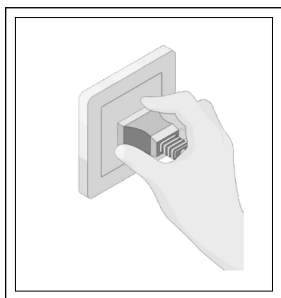


Spitze
Netzkabel
Adapter



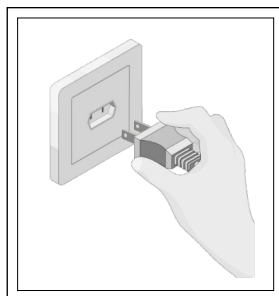
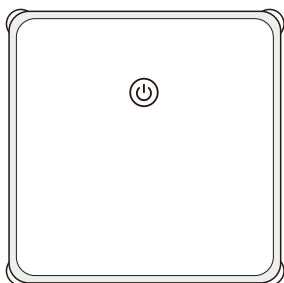
Sicherheitsseil

4. Schließen Sie die Stromversorgung an das Gerät an. Nachdem Sie das Netzteil in die Steckdose gesteckt haben, leuchtet die blaue LED auf, wenn der Roboter anläuft. Trennen Sie das Gerät nicht vom Stromnetz. Wenn der Roboter nicht an das Stromnetz angeschlossen ist, besteht die Gefahr, dass er beschädigt wird oder herunterfällt.



5. Beendigung der Arbeiten

Nach Beendigung der Arbeit kehrt das Gerät in die Startposition und gibt einen Signalton ab. Um den Roboter auszuschalten, halten Sie die POWER-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Entfernen Sie das Produkt aus dem Arbeitsbereich und trennen Sie ihn von der Stromzufuhr.



6. Wartung des Geräts

Reinigen Sie das Gerät nach Abschluss der Arbeiten. Weichen Sie ein Reinigungstuch 2 Minuten lang bei etwa 20 Grad in Wasser einweichen, dann das und trockne das gesamte Gerät ab. Denken Sie auch daran, die Räder des Roboters zu reinigen, da Staub und Wasser leicht an ihnen haften und der Roboter dadurch seine Griffigkeit verringert.

LED INDICATOR SIGNALING

Blaue LED	Der Roboter arbeitet ordnungsgemäß
Rote LED	Roboter-Fehlfunktionen
Grüne LED	Der Roboter ist vollständig aufgeladen
Orangefarbene LED	Aufladen des Geräts

PROBLEMBEHEBUNG

1	Der Roboter gleitet auf der Arbeitsfläche	Übermäßiger Staub auf Rädern oder Stoff	Das Gerät reinigen
2	Akustisches Signal und rot blinkende LED	Die Stromversorgung ist ausgeschaltet oder funktioniert nicht richtig	Wenn es ein Problem gibt mit der Stromversorgung, verwenden Sie die Fernbedienung, zur manuellen Steuerung des das Gerät.
3	Das Antriebsrad arbeitet im Leerlauf, und der Betrieb des Roboters ist abnormal.	Die Oberfläche des Glases ist zu schmutzig	Reinigen Sie die Antriebsräder und wechseln Sie das Tuch. Denken Sie daran, dass der Roboter keine stark verschmutzten verschmutzte Oberflächen.
4	Das Gerät hat ein Problem mit der Bewegung.	Reinigungstuch nicht korrekt montiert wurde montiert und kann den Sensor abdecken, wodurch das Gerät zu fallen.	Ordnungsgemäß das Tuch anbringen und achten Sie darauf, dass der Stoff geglättet wird. Dies erhöht die Sicherheit Vorrichtung.

PROBLEMBEHEBUNG

- Verwenden Sie nur das im Lieferumfang enthaltene Original-Netzteil. Die Verwendung von anderen Netzkabeln oder Adaptern kann zu Ausfall oder Gefahr führen.
- Verwenden Sie eine geeignete Steckdose und stellen Sie keine schwere Gegenstände.
- Schalten Sie die Stromversorgung aus und ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist.
- Decken Sie das Netzteil NICHT ab, damit es seine Wärme frei ableiten kann.
- Verwenden Sie das Netzteil NICHT in feuchter Umgebung. Berühren Sie nicht Berühren Sie das Netzteil nicht mit nassen Körperteilen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist. In diesem Fall tauschen Sie in diesem Fall das Netzkabel sofort gegen ein neues aus.
- Wenn das Netzteil unter Hochspannung steht, versuchen Sie nicht, es zu reparieren.
- Zerlegen Sie das Netzteil nicht und werfen Sie es nicht ins Feuer, sondern entsorgen Sie die Teile in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften.

HERSTELLERGARANTIE

- Die Garantiezeit für das Gerät beträgt zwei Jahre.
- Defekte, die nicht durch ein Verschulden des Benutzers, sondern durch einen versteckten mechanischen Defekt verursacht wurden, müssen reklamiert werden.

NICHT ABGEDECKTER BEREICH

- Abfallstoffe (Reinigungspads, Sicherheitsseile usw.)
- Batterie
- Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch und Nichtbeachtung der Betriebsanleitung.
- Nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Produkts.
- Verwendung von Ersatzteilen und Teilen, die nicht mit dem Gerät vorkonfiguriert sind.
- Unsachgemäße Installation.
- Missachtung der Warnschilder am Gerät.



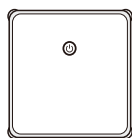
Преди да използвате уреда, прочетете внимателно инструкциите за експлоатация и ги запазете за бъдещи справки.

1. За да се поддържа пълна безопасност, продуктът трябва да се съобразява в съответствие с инструкциите за събляване. Всеки потребител на оборудването на оборудването трябва да бъде информиран за всички предпазни мерки и да се запознае с предупрежденията. Производителят не носи отговорност за наранявания, причинени от използването на оборудването по начин, несъответстващ на инструкциите.
2. Използвайте продукта само по предназначение и в съответствие с инструкциите за употреба.
3. уредът е предназначен за домашна употреба от възрастни. Не оставяйте уреда на място. Не оставяйте уреда на място, където децата могат да го достигнат.
4. Използвайте изключителна предпазливост, когато използвате робота, и не допускате деца в работната зона на робота.
5. преди да започнете работа, прикрепете към робота обезопасително въже и го завържете за мебели, за да да избегнете падане.
6. проверете дали предпазното въже не е повредено или разхлабено.
7. поставете предупредителни знаци под прозорците за тези, които почистват прозорци без балкон.
8. роботът трябва да е свързан към захранващия кабел, когато се използва. Използвайте робота само когато батерията е напълно заредена (обозначена със зелена светлина).
9. Преди да използвате оборудването, уверете се, че почистващият пръстен е здраво монтиран, за да избегнете оборудването да падне.
10. включете захранването, преди да поставите робота върху стъклото. Уверете се, че роботът е прикрепен към стъклото, преди да го освободите.
11. не пръскайте вода директно върху робота и не го използвайте в дъждовно време.
12. не забравяйте да не използвате робота върху напукано, отразяващо или покрито стъкло, тъй като почистващото колело ще надраска повърхността му.
13. Не доближавайте робота до косата, дрехите, пръстите или други части на тялото си, докато роботът работи.
14. Не се намесвайте в конструкцията на робота, това ще доведе до отпадане на гаранцията.
15. Изключвайте захранването преди да отстраните робота от работната зона преди всяка завършена работа.
16. Не използвайте робота в близост до запалими течности или газове.
17. подложките трябва да се мият при температура не по-висока от 40 °C.
18. подложките не трябва да се избелват, гладят, почистват в химическо чистене или сушат в сушилня.
19. уредът трябва да се съхранява при температура между -10°C и 50°C.

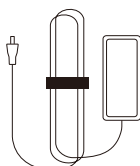
ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Спанунг	24V
Номинална мощност	72W
Номинално напрежение	3V
Вход за захранване	100-240V-50/60Hz
Изход на захранването	24V-3.0A

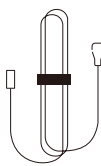
СЪДЪРЖАНИЕ НА КОМПЛЕКТА



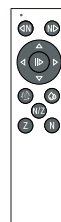
Робот



Адаптер



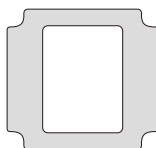
Въже
за сигурност



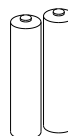
Пилот



Инструкции



Покритие
почистваща подложка

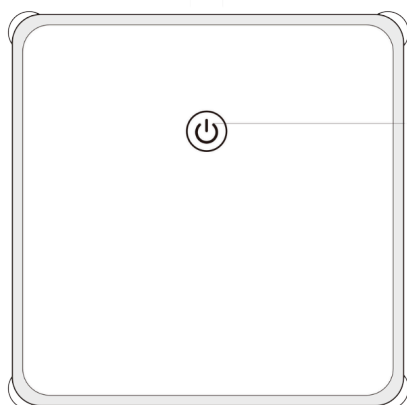


Батерия

- Робот 1 бр.
- Адаптер 1 бр.
- Предпазно въже 1 бр.
- Дистанционно управление 1бр.
- Почистваща подложка 1бр.
- Батерии 2бр.

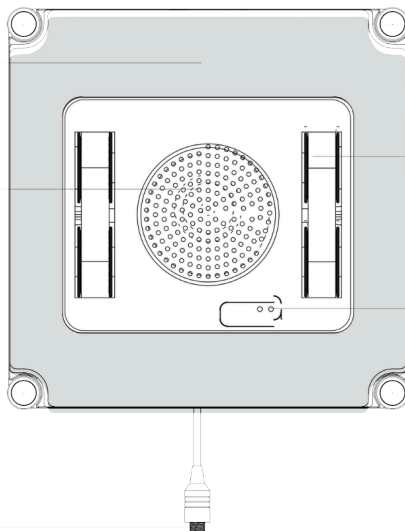
Отвор за пръскане
вода

Отвор за впръскване
резервоар за вода



Бутон за захранване
и светодиода

Почистваща
кърпа
почистване



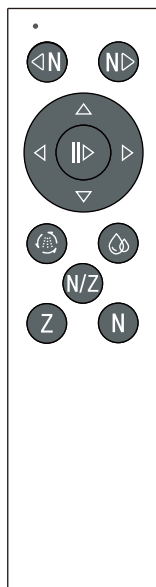
Сензор
анти-изпускане

Задвижващо
колело

LED светлина

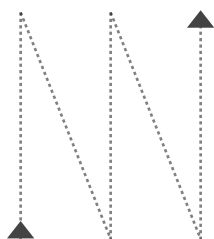
Захранващ контакт

ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ



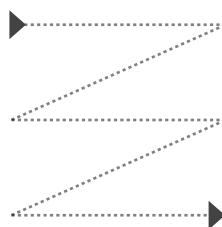
	Придвижване на робота към лявата зона
	Придвижване на робота към правилната зона
	Ръчно управление на устройството наляво, надясно, нагоре, надолу
	Бутон Старт/Пауза
	Автоматично разпръскване на вода
	Ръчно пръскане с вода
	Почистване в N-режим отдолу нагоре
	Почистване в Z-режим отляво надясно

N/Z РАБОТА НА РОБОТА



 N

Работа на робота на вертикален маршрут N отдолу нагоре

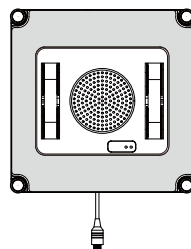


 Z

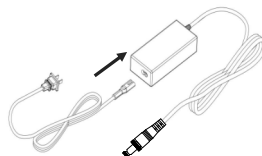
Работа на робота на хоризонтално Z отляво надясно

НАЧИН НА ПРИЛАГАНЕ

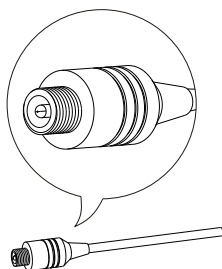
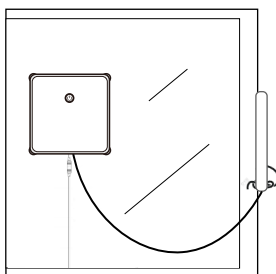
1. Поставете кърпата за почистване
Подравнете кърпата и я поставете в плочата
намираща се от долната страна на продукта.



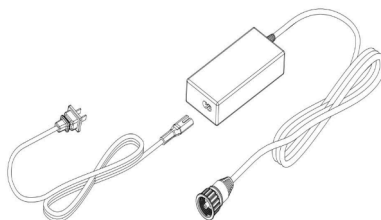
2. свържете адаптера
Свържете адаптера към захранването.



3 Поставете предпазното въже
Преди да започнете да използвате устройството,
обезопасете продукта с предпазно въже,
за да повишите безопасността на използване.



Краен елемент
на захранващия кабел

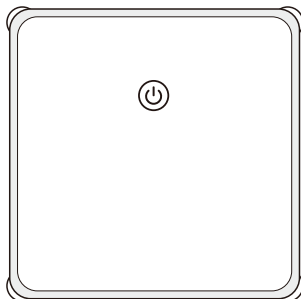
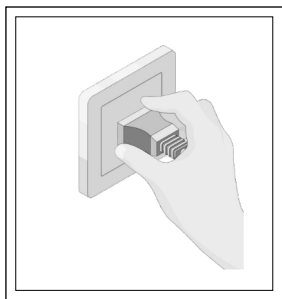


Краен елемент
захранващ кабел
адаптер



Предпазно въже

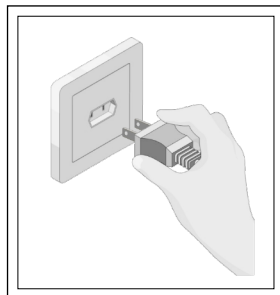
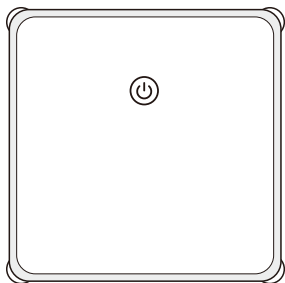
4. свържете захранването към устройството
След като захранването е свързано към контакта,
при стартиране на робота ще светне син светодиод.
Не изключвайте устройството от захранването. В случай че
роботът не е свързан към захранването, съществува риск от
повреда или падане.



5 Завършване на операцията

Когато операцията приключи, устройството се връща в
начална позиция и ще издаде звуков сигнал.

За да изключите робота, задръжте натиснат бутона
POWER за 3 секунди. Отстранете изделието
от работната зона и го изключете от електрическото
захранване.



6. поддръжка на устройството

Почиствайте устройството след употреба.

Накиснете почистваща кърпа във вода с температура
приблизително 20 за 2 минути, след което внимателно
измийте и подсушете целия уред. машина. Не забравяйте
да почистите и колелата на робота, тъй като те лесно полевпат
прах и вода по тях, което намалява сцеплението на робота.
неговото сцепление.

ИНДИКАТОР LED DE SEMNALIZARE

LED осветление	Роботът работи правилно
LED осветление	Неправилно функциониране на робота
LED verde	Роботът е напълно зареден
LED портокал	Зареждане на устройството

REZOLVAREA PROBLEMELOR

1	Роботът се плъзга върху работната повърхност	Прекалено много прах върху колелата или платното	Curățați dispozitivul
2	Звуков сигнал и мигащо червено LED	Захранване е изключено или не работи правилно	Dacă există o problemă de alimentare, utilizați telecomanda, pentru a controla manual unitatea.
3	Задвижващо колело работи на празен ход, и работата на робота е необичайна.	Повърхност стъклото е твърде замърсено	Почистете задвижващите колела и сменете кърпата. Имайте предвид, че роботът няма да почисти повърхности много замърсени повърхности.
4	Устройството има проблем с движението.	Почистваща кърпа не е била правилно поставена правилно и може да покрие сензора, и да изложи устройството на на падане.	Почистваща кърпа не е била правилно поставена правилно и може да покрие сензора, и да изложи устройството на на падане.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЗАХРАНВАНЕТО

- Използвайте само оригиналното захранване, включено в комплекта. Използването на други захранващи кабели или адаптери може да причини повреда или опасност.
- Използвайте подходящ контакт за захранване и не поставяйте тежки предмети.
- Изключете захранването и извадете захранващия адаптер от контакта, когато устройството не е в употреба.
- НЕ покривайте захранващия блок, така че той свободно да разсейва топлината си.
- НЕ използвайте захранващото устройство при влажни условия. Не докосвайте захранващия блок с мокри части на тялото.
- НЕ използвайте устройството, ако захранващият кабел е повреден. В този случай незабавно заменете захранващия блок с нов.
- Ако захранващият блок е под високо напрежение, не се опитвайте да го ремонтирате.
- Не разглобявайте и не хвърляйте захранващия блок в огън, Изхвърляйте частите в съответствие с местните разпоредби.

ГАРАНЦИЯ НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

- Гаранционният срок на уреда е две години.
- Дефекти, които не са причинени по вина на потребителя, а от скрит механичен дефект, трябва да се предяви рекламация.

ОБХВАТ, КОЙТО НЕ СЕ ПОКРИВА ОТ ГАРАНЦИЯТА

- Отпадъчни материали (подложки за почистване, предпазно въже и др.)
- Батерия
- Повреди, причинени от неправилна употреба и неспазване на изискванията на инструкциите за експлоатация.
- Използване на продукта не в съответствие с предназначението му.
- Използване на резервни части и части, които не са предварително конфигурирани с устройството.
- Неправилен монтаж.
- Пренебрегване на предупредителните знаци на оборудването.

NÁVOD K POUŽITÍ



POZOR!

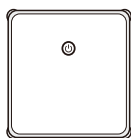
Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte uživatelskou příručku a uschovejte si ji pro budoucí použití.

1. V zájmu zachování úplné bezpečnosti sestavte výrobek v souladu s montážním návodem. Každý uživatel zařízení by měl být informován o všech bezpečnostních opatřeních a seznámen s výstrahami. Výrobce neodpovídá za zranění způsobená používáním zařízení způsobem, který není v souladu se s návodem k použití.
2. Výrobek se smí používat pouze v souladu s jeho určením a návodem k obsluze.
3. Zařízení je určeno pro domácí použití dospělými osobami. Nenechávejte zařízení na místě přístupném dětem.
4. Při používání robota dbejte zvýšené opatrnosti a nedovolte dětem, aby se v blízkosti robota pracovního prostoru robota.
5. Před zahájením práce připevněte k robotu bezpečnostní lano a přivažte ho k nábytku, abyste se mohli zabránit pádu.
6. Zkontrolujte, zda není bezpečnostní lano poškozené nebo uvolněné.
7. Pod okna umístěte výstražné cedule pro osoby, které myjí okna bez balkonu.
8. Robot musí být při používání připojen k napájecímu kabelu. Robota pak používejte, když je baterie plně nabitá (to bude signalizováno zeleným světlem).
9. Před použitím zařízení se ujistěte, že je čistící kroužek dobře nainstalován, abyste zabránili pádu zařízení.
10. Před umístěním robota na sklo zapněte napájení. Ujistěte se, že je robot připevněn ke sklu, předtím, než jej uvolníte.
11. Nestříkejte vodu přímo na robota a nepoužívejte jej za deštivého počasí.
12. Nezapomeňte robota používat na popraskaném, reflexním nebo pokoveném skle, protože čistící kolečko poškrábá jeho povrch.
13. Během provozu robota se nepřibližujte k vlasům, oblečení, prstům ani jiným částem těla.
14. Nezasahujte do konstrukce robota, dojde tím ke ztrátě záruky.
15. Před každou dokončenou prací robota vypněte napájení a teprve poté jej odstraňte z pracovního prostoru.
16. Nepoužívejte robota v blízkosti hořlavých kapalin nebo plynů.
17. Podložky by se měly mýt při teplotě nejvýše 40 °C.
18. Podložky by se neměly bělit, žehlit, chemicky čistit ani sušit v bubnové sušičce.
19. Zařízení by mělo být skladováno při teplotě od -10 °C do 50 °C.

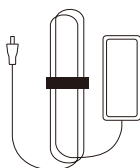
TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí	24V
Jmenovitý výkon	72W
Jmenovité napětí	3V
Vstup napájení	100-240V-50/60Hz
Výstup napájení	24V-3.0A

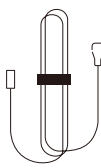
OBSAH SADY



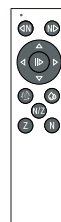
Robot



Adaptér



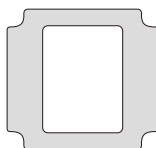
Lano
zabezpečení



Pilot



Pokyny



Překrytí
mytí

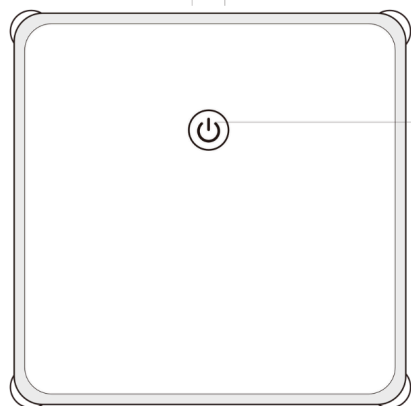


Baterie

- Robot 1 pc.
- Adaptér 1 pc.
- Bezpečnostní lano 1 pc.
- Pilot 1 pc.
- Mycí podložka 1 pc.
- Baterie 2 pc.

Rozprašovací otvor
voda

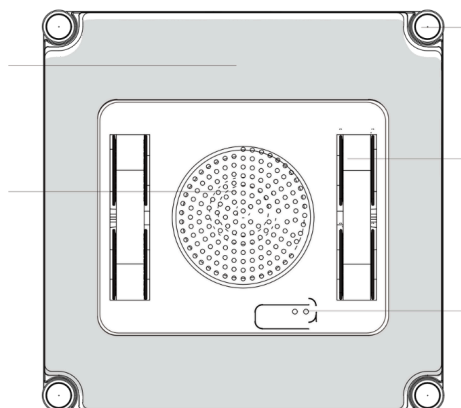
Vstřikovací port
nádrž na vodu



Tlačítko napájení
a LED dioda

Látka pro
čištění

Senzor
proti pádu

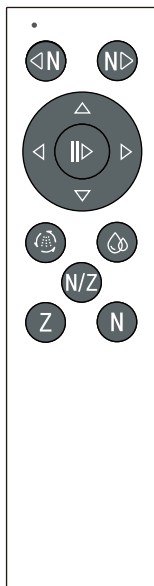


Hnací kolo

Světlo LED

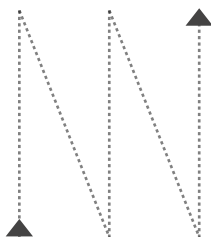
Napájecí zásuvka

DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

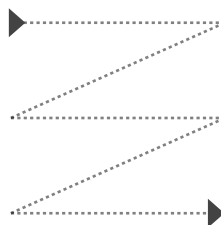


	Pohyb robota směrem k levé oblasti
	Pohyb robota směrem ke správné oblasti
	Ruční ovládání zařízení doleva, doprava, nahoru, dolů
	Tlačítko Start/Pauza
	Automatické rozprašování vody
	Ruční postřik vodou
	Čištění v režimu N zdola nahoru
	Čištění v režimu Zmode zleva doprava

N/Z PROVOZ ROBOTA



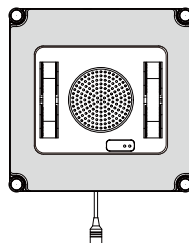
Provoz robota na vertikální trasa N zdola nahoru



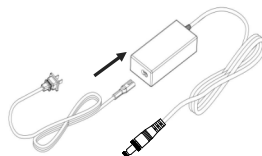
Provoz robota na Z horizontální trasa zleva doprava

POUŽITÍ

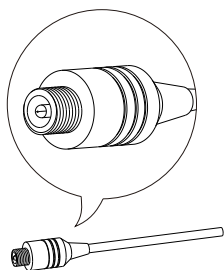
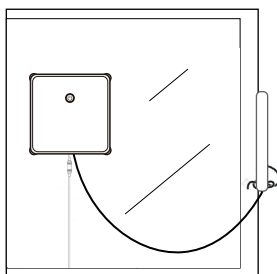
1. Nasadte čisticí utěrku
Vyrovnajte tkaninu a vložte ji do desky
umístěnou ve spodní části výrobku.



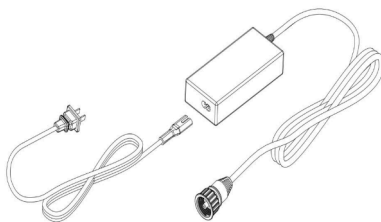
2. Připojte adaptér
Připojte adaptér ke zdroji napájení.



3. Nainstalujte bezpečnostní kabel
Před použitím zařízení,
zajistěte výrobek bezpečnostním kabelem,
abyste zvýšili bezpečnost používání.



Tip
napájecí kabel



Tip
napájecí kabel
adaptér

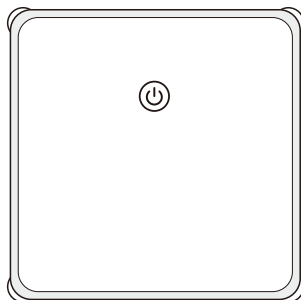
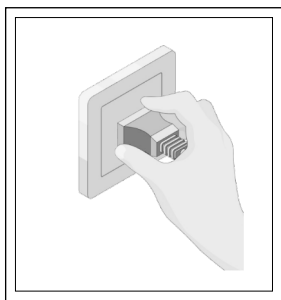


Bezpečnostní lano

4. Připojte napájecí zdroj k zařízení

Po zapojení napájecího adaptéru do zásuvky, se po spuštění robota rozsvítí modrá kontrolka LED.

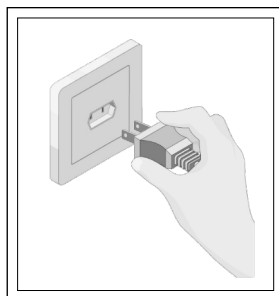
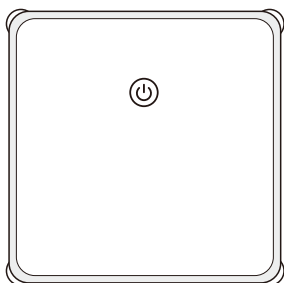
Neodpojujte zařízení od zdroje napájení.
V případě, že robot není připojen ke zdroji napájení, hrozí nebezpečí poškození nebo pádu.



5. Dokončení práce

Po dokončení práce se přístroj vrátí na úvodní obrazovku.

a zazní zvukový signál. Chcete-li robota vypnout, podržte stisknuté tlačítko POWER po dobu 3 sekund. Vyjměte výrobek z pracovního prostoru a odpojte jej od zdroje napájení.



6. Údržba zařízení

Po skončení práce přístroj vyčistěte. Namočte čisticí hadřík ve vodě o teplotě asi 20 po dobu 2 minut a poté pečlivě omyjte a osušte celé zařízení. Nezapomeňte také vyčistit kolečka robota, protože na nich snadno ulpívá prach a voda, což způsobuje, že se robot snižuje jeho přilnavost.

SIGNALIZACE LED INDIKÁTORŮ

Modrá LED dioda	Robot pracuje správně
Červená LED dioda	Poruchy robota
Zelená LED dioda	Robot je plně nabitý
Oranžová LED dioda	Nabíjení zařízení

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

1	Robot klouže na pracovní ploše	Nadměrná prašnost na kolech nebo látce	Vyčistěte zařízení
2	Zvukový signál a blikající červená LED	Napájení je vypnuté nebo nefunguje správně	Pokud se vyskytne problém napájení, použijte dálkové ovládání, k ručnímu ovládání jednotky.
3	Hnací kolo pracuje při volnoběžných otáčkách, a provoz robota je abnormální.	Povrch skla je příliš špinavý	Vyčistěte hnací kola a vyměňte hadřík. Nezapomeňte, že robot nebude čistit silně znečištěné povrchy.
4	Zařízení má problém s pohybem.	Čisticí hadřík nebyla správně namontován a může zakrýt snímač, a vystavit tak zařízení pádu.	Správně nainstalujte látku dbejte na to, aby byla tkanina vyhladila. Tím se zvýší bezpečnost zařízení.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO NAPÁJENÍ

- Používejte pouze originální napájecí zdroj, který je součástí sady.
- Použití jiných napájecích kabelů nebo adaptérů může způsobit poruchu nebo nebezpečí.
- Používejte vhodnou napájecí zásuvku a neumísťujte těžké předměty.
- Vypněte napájení a odpojte napájecí adaptér ze zásuvky, pokud přístroj není v provozu.
- NEZAKRÝVEJTE napájecí zdroj, aby volně odváděl teplo.
- NEPOUŽÍVEJTE napájecí zdroj ve vlhkém prostředí. Nedotýkejte se napájecí jednotky mokрыmi částmi těla.
- NEPOUŽÍVEJTE napájecí jednotku, pokud je poškozený napájecí kabel. V takovém případě připadě okamžitě vyměňte napájecí jednotku za novou.
- Pokud je napájecí jednotka pod vysokým napětím, nepokoušejte se ji opravovat.
- Napájecí zdroj nerozebírejte ani nevhazujte do ohně, díly zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

ZÁRUKA VÝROBCE

- Záruční doba na spotřebič je dva roky.
- Závady, které nebyly způsobeny zaviněním uživatele, ale skrytou mechanickou závadou, musí být reklamovány.

ROZSAH, NA KTERÝ SE NEVZTAHUJE ZÁRUKA

- Odpadní materiál (čisticí podložky, bezpečnostní lano atd.)
- Baterie
- Poškození způsobené nesprávným používáním a nedodržováním předpisů, návodu k obsluze.
- Používání výrobku v rozporu s jeho určením.
- Použití náhradních dílů a dílů, které nejsou předem konfigurovány se zařízením.
- Nesprávná instalace.
- Ignorování výstražných značek zařízení.

NÁVOD NA POUŽITIE



POZOR!

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte používateľskú príručku a uschovajte si ju pre budúce použitie.

1. Na zachovanie úplnej bezpečnosti zostavte výrobok v súlade s montážnym návodom. Každý používateľ zariadenia by mal byť informovaný o všetkých bezpečnostných opatreniach a oboznámený s upozomeniami. Výrobca nezodpovedá za zranenia spôsobené používaním zariadenia spôsobom, ktorý nie je v súlade s návodom na použitie.
2. Výrobok sa smie používať len v súlade s jeho určením a návodom na obsluhu.
3. Zariadenie je určené na domáce použitie dospelými osobami. Zariadenie nenechávajte na mieste prístupnom deťom.
4. Pri používaní robota dbajte na zvýšenú opatrnosť a nepúšťajte deti do jeho blízkosti. Pracovný priestor robota.
5. Pred začatím práce pripevnite k robotovi bezpečnostné lano a priviažte ho k nábytku, aby ste mohli zabrániť pádu.
6. Skontrolujte, či bezpečnostné lano nie je poškodené alebo uvoľnené.
7. Pod okná umiestnite výstražné značky pre osoby, ktoré umývajú okná bez balkóna.
8. Robot musí byť pri používaní pripojený k napájaciemu káblu. Potom robota používajte, keď je batéria plne nabitá (bude to signalizované zeleným svetlom).
9. Pred použitím zariadenia sa uistite, či je čistiaci krúžok dobre nainštalovaný, aby ste zabránili aby ste zabránili pádu zariadenia.
10. Pred umiestnením robota na sklo zapnite napájanie. Uistite sa, že robot je na skle upevnený, pred jeho uvoľnením.
11. Nestriekajte vodu priamo na robota ani ho nepoužívajte za daždivého počasia.
12. Nezanedbajte používať robota na popraskanom, reflexnom alebo potiahnutom skle, pretože čistiace koliesko poškriabe jeho povrch.
13. Počas prevádzky robota sa nedotýkajte vlasov, oblečenia, prstov ani iných častí tela.
14. Nezasahujte do konštrukcie robota, stratíte tým záruku.
15. Pred ukončením akejkoľvek práce vypnite napájanie robota a až potom ho odstráňte z pracovného priestoru.
16. Robota nepoužívajte v blízkosti horľavých kvapalín alebo plynov.
17. Umývačky by sa mali umývať pri teplote maximálne 40 °C.
18. Práčky by sa nemali bieliť, žehliť, chemicky čistiť ani sušiť v bubnovej sušičke.
19. Zariadenie by sa malo skladovať pri teplote od -10 °C do 50 °C.

SIGNALIZÁCIA LED INDIKÁTOROV

Modrá LED dióda	Robot pracuje správne
Červená LED dióda	Poruchy robota
Zelená LED dióda	Robot je plne nabitý
Oranžová LED dióda	Nabíjanie zariadenia

RIEŠENIE PROBLÉMOV

1	Robot sa posúva na pracovnej ploche	Nadmerná prašnosť na kolech alebo látce	Čistenie zariadenia
2	Zvukový signál a blikajúca červená LED	Napájení je vypnuté alebo nefunguje správne	Ak sa vyskytne problém s napájaním, použite diaľkové ovládanie, aby ste manuálne ovládanie jednotky.
3	Hnacie koleso funguje pri voľnobežných otáčkach otáčok, a činnosť robota je abnormálna.	Sklenený povrch je príliš znečistený	Vyčistite hnacie kolesá a vymeňte handričku. Nezabudnite, že robot nebude čistiť intenzívne znečistené povrchy.
4	Zariadenie má problém s pohybom.	Čistiaca handrička nebola správne namontovaná a môže zakryť snímač, vystaviť zariadenie na pád.	Správne nainštalovať tkaninu uistite sa, že je tkanina hladká. Zvýši sa tým bezpečnosť zariadenia.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE NAPÁJANIE

- Používajte iba originálny napájací zdroj, ktorý je súčasťou súpravy.
- Použitie iných napájacích káblov alebo adaptérov môže spôsobiť poruchu alebo nebezpečenstvo.
- Používajte vhodnú elektrickú zásuvku a neumiestňujte do nej ťažké predmety.
- Keď zariadenie nepoužívate, vypnite napájanie a odpojte napájací adaptér zo zásuvky.
- NEBLOKUJTE napájací zdroj, aby mohol voľne odvádzať teplo.
- NEPOUŽÍVAJTE napájací zdroj vo vlhkom prostredí.
- NEDOTÝKAJTE sanapájacieho zdroja mokrými časťami tela.
- NEPOUŽÍVAJTE napájací zdroj, ak je poškodený napájací kábel.
V tomto prípade okamžite vymeňte napájací zdroj za nový.
- Ak je napájacia jednotka pod vysokým napätím, nepokúšajte sa ju opravovať.
- Napájaciu jednotku nerozoberajte ani ju nevhadzujte do ohňa; jej časti zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi.

ZÁRUKA VÝROBCU

- Záručná doba na spotrebič je dva roky.
- Závady, ktoré neboli spôsobené používateľom, ale skrytými mechanickými poruchou, musia byť reklamované.

ROZSAH, NA KTORÝ SA NEVZŤAHUJE ZÁRUKA

- Odpadový materiál (čistiace podložky, bezpečnostné lano atď.)
- Batérie
- Poškodenie spôsobené nesprávnym používaním a nedodržaním predpisov, návod na obsluhu.
- Používanie výrobku v rozpore s jeho určením.
- Používanie náhradných dielov a dielov, ktoré nie sú vopred nakonfigurované so zariadením.
- Nesprávna inštalácia.
- Ignorovanie výstražných značiek zariadenia.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS



FIGYELEM!

Olvassa el figyelmesen a készülék használata előtt a felhasználói kézikönyvet, és őrizze meg a későbbi használatra.

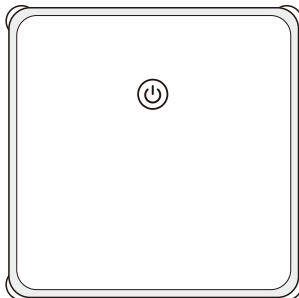
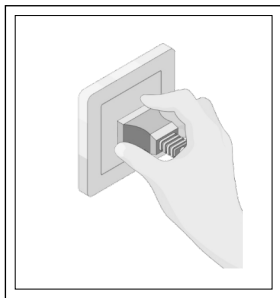
1. A teljes biztonság fenntartása érdekében szerelje össze a terméket az összeszerelési útmutatónak megfelelően. A berendezés minden felhasználóját tájékoztatni kell az összes biztonsági óvintézkedésről, és ismernie kell a figyelmeztetéseket. A gyártó nem vállal felelősséget a berendezés olyan módon történő használata által okozott sérülésekért, amely nem felel meg az alábbiaknak a használati utasításnak.
2. A terméket csak a rendeltetésszerű használatnak és a használati utasításnak megfelelően szabad használni.
3. A készüléket felnőttek otthoni használatára szánják. Ne hagyja a készüléket a helyén gyermekek számára hozzáférhető helyen.
4. A robot használatakor fokozott óvatossággal járjon el, és ne engedjen gyerekeket a robot közelébe. A robot munkaterülete.
5. A munka megkezdése előtt rögzítsen biztonsági kötelet a robothoz, és kösse a bútorokhoz, hogy a megakadályozza a leesést.
6. Ellenőrizze a biztonsági kötél sérülését vagy lazaságát.
7. Helyezzen figyelmeztető táblákat az ablakok alá az erkély nélküli ablakmosó emberek számára.
8. A robotot használat közben a tápkábelhez kell csatlakoztatni. Akkor használja a robotot, ha az akkumulátor teljesen feltöltött (ezt zöld fény jelzi).
9. A készülék használata előtt győződjön meg arról, hogy a tisztítógyűrű jól van-e felszerelve, hogy megakadályozza a készülék leejtésének elkerülése érdekében.
10. Kapcsolja be a készüléket, mielőtt a robotot az üvegre helyezi. Győződjön meg róla, hogy a robot rögzítve van az üveghez, mielőtt elengedné.
11. Ne permetezzen vizet közvetlenül a robotra, és ne használja esős időben.
12. Ne feledje, hogy ne használja a robotot repedezett, fényvisszaverő vagy bevonatos üvegen, mivel a tisztítókerék megkarcolja annak felületét.
13. Ne érintse meg a haját, ruházatát, ujjait vagy más testrészeit a robot működése közben.
14. Ne avatkozzon bele a robot szerkezetébe, ez a garancia érvényét veszti.
15. Kapcsolja ki a robotot a munka befejezése előtt, és csak ezután távolítsa el a munkaterületről.
16. Ne üzemeltesse a robotot gyúlékony folyadékok vagy gázok közelében.
17. A mosógépeket legfeljebb 40 °C-os hőmérsékleten kell mosni.
18. A mosógépeket nem szabad fehéríteni, vasalni, szárazon tisztítani vagy szárítógépben szárítani.
19. A berendezéseket -10°C és 50°C közötti hőmérsékleten kell tárolni.

4. Pripojte napájací zdroj k zariadeniu

Po zapojení napájacieho adaptéra do elektrickej zásuvky, sa po spustení robota rozsvieti modrá LED dióda.

Neodpájajte zariadenie od zdroja napájania.

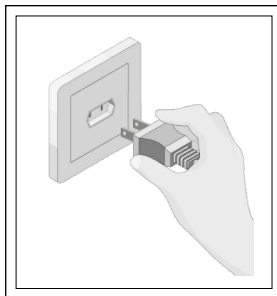
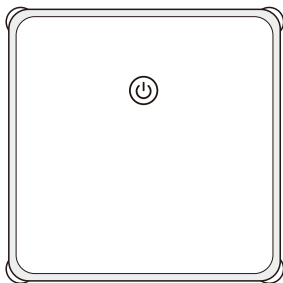
Ak robot nie je pripojený k zdroju napájania, hrozí riziko poškodenia alebo pádu.



5. Ukončenie práce

Po dokončení práce sa prístroj vráti na domovskú obrazovku.

a zaznie zvukový signál. Ak chcete robota vypnúť, podržte stlačené tlačidlo POWER na 3 sekundy. Vyberte výrobok z pracovného priestoru a odpojte ho od zdroja napájania.



6. Údržba zariadení

Po práci stroj vyčistíte. Namočte čistiacu handričku

vo vode s teplotou približne 20 °C po dobu 2 minút a potom

ju dôkladne umyte a celé zariadenie vysušte. Nezabudnite vyčistiť

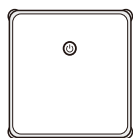
aj kolesá robota, pretože na nich môže ľahko priľnúť prach a voda,

čo spôsobí, že robot zníži jeho priľnavosť.

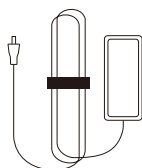
TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie	24V
Menovitý výkon	72W
Menovité napätie	3V
Príkon	100-240V-50/60Hz
Výkon	24V-3.0A

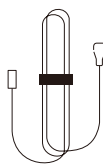
OBSAH SÚPRAVY



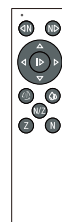
Robot



Prispôbiť



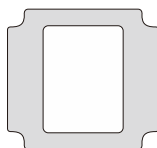
Lano
zabezpečenie



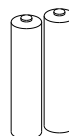
Pilot



Pokyny



Prekrytie
Umývanie



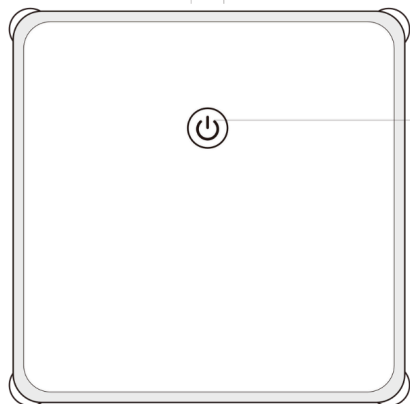
Baterie

- Robot 1ks.
- Adaptér 1 ks
- Bezpečnostné lano 1ks.
- Pilot 1 ks
- Umývacia podložka 1ks.
- Batérie 2ks.

Otvor na rozprašovanie
voda

Vstrekovací port
nádrž na vodu

Vstrekovací port
nádrž na vodu

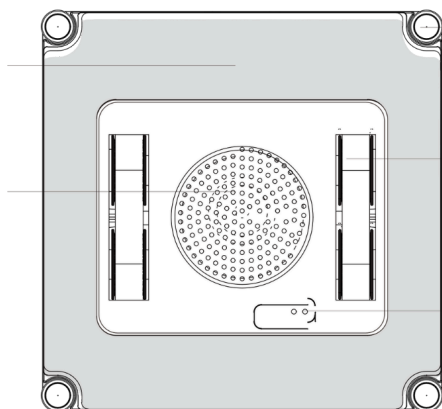


Látka pre
čistenie

Senzor
ochrana proti pádu

Hnacie koleso

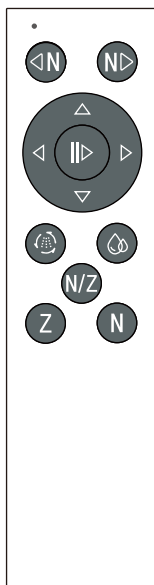
Svetlo LED



Elektrická zásuvka

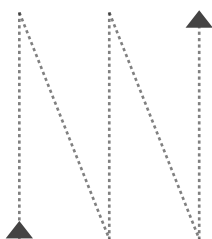


DIAL'KOVÉ OVLÁDANIE



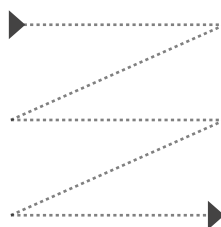
	Presuňte robota smerom k ľavej oblasti
	Pohyb robota smerom k správnej oblasti
	Manuálne ovládanie zariadenia doľava, doprava, hore, dole
	Tlačidlo Štart/Pauza
	Automatický rozprašovač vody
	Ručné striekanie vodou
	Čistenie v režime N zdola nahor
	Čistenie v režime Zmode zľava doprava

N/Z PREVÁDZKA ROBOTA



 N

Prevádzka robota na
vertikálnej trase N
zdola nahor

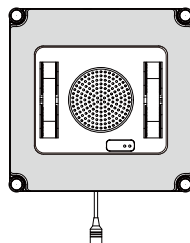


 Z

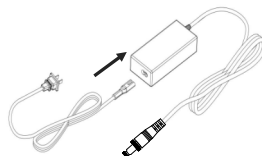
Prevádzka robota na
Z horizontálna trasa
zľava doprava

POUŽÍVAJTE

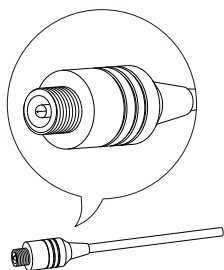
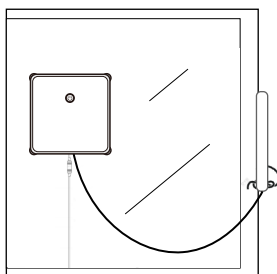
1. Nasadíte čistiacu handričku
Vyrovnajte handričku a vložte ju do dosky
umiestnenej v spodnej časti výrobku.



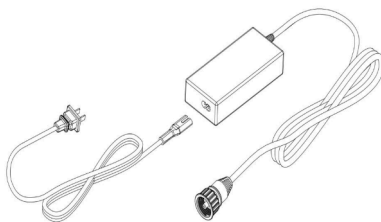
2. Pripojte adaptér
Pripojte adaptér k zdroju napájania.



3. Nainštalujte bezpečnostný kábel
Pred použitím zariadenia,
zaistíte výrobok bezpečnostným káblom,
aby ste zvýšili bezpečnosť používania.



Tip
napájací kábel



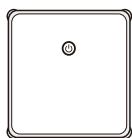
Tip
napájací kábel
Adaptér



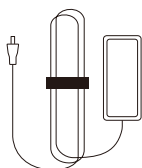
Bezpečnostné lano

Feszültség	24V
Névleges teljesítmény	72W
Névleges feszültség	3V
Teljesítmény	100-240V-50/60Hz
Teljesítmény	24V-3.0A

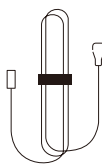
OBSAH SLYŠENÍ



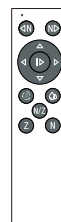
Robot



Testreszabás



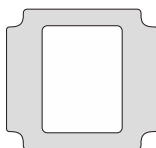
Kötél
Biztonság



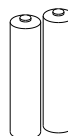
Pilot



Utasítások



Overlay
Mosás



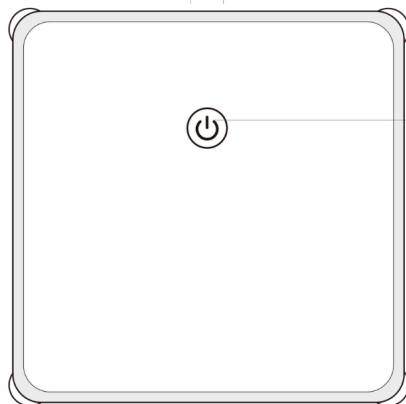
Akkumulátorok

- Robot 1db.
- Adapter 1 db
- Biztonsági köté 1db.
- Pilóta 1 db
- Mosóbetét 1db.
- Elemek 2db.

Permetezőnyílás
víz

Befecskendezőnyílás
víztartály

Befecskendezőnyílás
víztartály

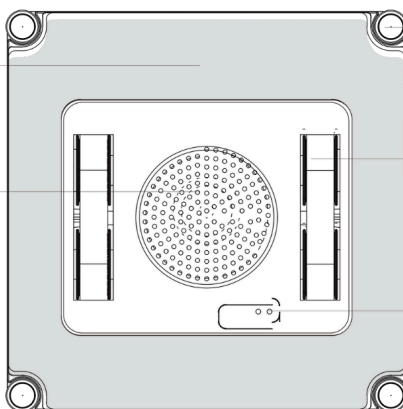


Anyag a
tisztítás

Érzékelő
leesés elleni védelem

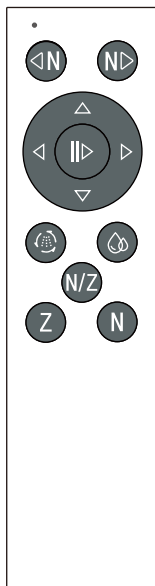
Hajtókerék

LED fény



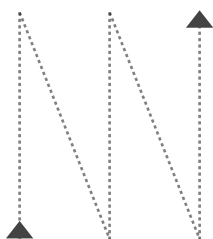
Adapterek

TÁVIRÁNYÍTÓ



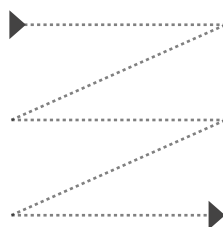
	Mozgassa a robotot a bal oldali terület felé
	Mozgassa a robotot a megfelelő terület felé
	A készülék kézi vezérlése balra, jobbra, fel, le
	Start/szünet gomb
	Automatikus vízpermetező
	Kézi permetezés vízzel
	Alulról felfelé történő tisztítás N üzemmódban
	Tisztítás Zmode üzemmódban balról jobbra

N/Z ROBOT MŰKÖDTETÉSE



(N)

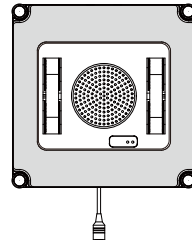
A robot működése függőleges útvonal N alulról felfelé



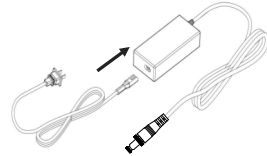
(Z)

A robot működése Z vízszintes útvonal balról jobbra

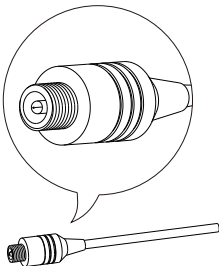
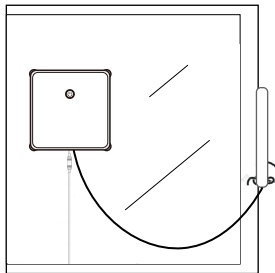
1. Tegye fel a tisztítókendőt
lgazítsa a ruhát, és helyezze be a tányérba.
amely a termék alján található.



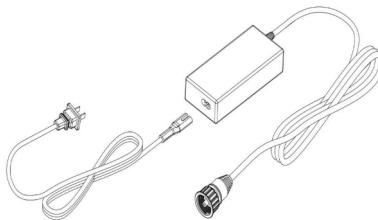
2. Csatlakoztassa az adaptert
Csatlakoztassa az adaptert az áramforráshoz.



3. Szerelje be a biztonsági kábelt
A készülék használata előtt,
rögzítse a terméket a biztonsági kábelvel,
a használat biztonságának növelése érdekében.



Fő fogadás
tápkábel

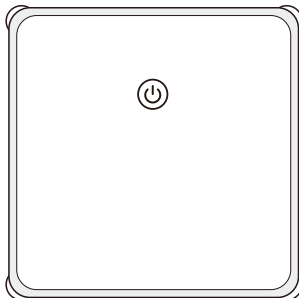
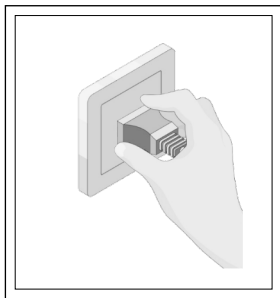


Fő fogadás
tápkábel
Adapter



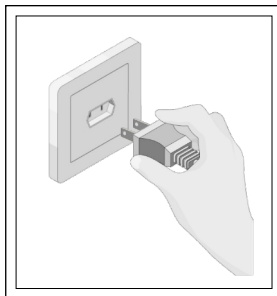
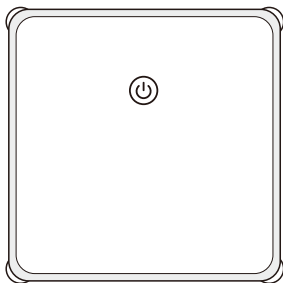
Biztonsági kötél

4. Csatlakoztassa a tápegységet a készülékhez
Miután csatlakoztatta a hálózati adaptert egy konnektorba,
a kék LED világítani fog, amikor a robot elindul.
Ne válassza le a készüléket az áramforrásról.
Ha a robot nincs csatlakoztatva az áramforráshoz,
fennáll a sérülés vagy leesés veszélye.



5. A munka befejezése

A munka befejezésekor a készülék visszatér a kezdőképernyőre.
és egy hangjelzés hallható. A robot kikapcsolásához tartsa
lenyomva a POWER gombot 3 másodpercig. Vegye ki a terméket
a munkaterületről, és válassza le az áramforrásról.



6. A berendezések karbantartása

Munka után tisztítsa meg a gépet. Nedvesítsen be egy tisztítókendőt
körülbelül 20 °C hőmérsékletű vízben 2 percig, majd
mossa ki alaposan, majd szárítsa meg az egész gépet. Ne felejtse
el megtisztítani a robot kerekeit, mivel a por és a víz könnyen
megtapadhat rajtuk, ami miatt a robot elveszíti a tapadását.

JELZŐ LEDES KIJELEZŐK	A robot megfelelően működik
Piros LED	Robot meghibásodások
Zöld LED	A robot teljesen feltöltődött
Narancssárga LED	A készülék töltése

PROBLÉMAMEGOLDÁS

1	A robot görget a munkafelületen	Túlzott porosság a kerekeken vagy a szöveten	A berendezés tisztítása
2	Hangjelzés és villogó piros LED	Kikapcsolt áramellátás vagy nem működik megfelelően	Ha probléma merül fel tápellátási probléma, használja távirányítót a kézi vezérléshez a készülék kézi működtetéséhez.
3	A meghajtó kerék működik üresjáratban fordulatszámon, és a robot működése rendellenes.	Üvegfelület túl piszkos	Tisztítsa meg a meghajtó kerekeket és cserélje ki a ruhát. Ne feledje, hogy a robot nem fog erőteljesen tisztítani piszkos felületeket.
4	A készülékkel probléma vana mozgással.	Tisztító kendő nem volt megfelelően helytelenül illesztették be, és eltakarja az érzékelőt, a készüléket kitéve esésnek.	Helyes telepítse a szövetet győződjön meg róla, hogy a szövet sima. Ez növeli a biztonságot a berendezés biztonságát.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A TÁPEGYSÉGHEZ

- Csak a készlethez mellékelt eredeti tápegységet használja.
- Más tápkábel vagy adapter használata meghibásodást okozhat, vagy veszélyt okozhat.
- Használjon megfelelő konnektort, és ne helyezzen bele nehéz tárgyakat.
- Amikor nem használja, kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati adaptert a fali konnektorból.
- NE zárja el a tápegységet, hogy az szabadon elvezethesse a hőt.
- NE használja a tápegységet párás környezetben.
- NE érintse a tápegységet nedves testrészekkel.
- NE használja a tápegységet, ha a tápkábel sérült.
- Ebben az esetben azonnal cserélje ki a tápegységet egy újjal.
- Ha a tápegység nagyfeszültség alatt van, ne próbálja megjavítani.
- Ne szedje szét a tápegységet, és ne dobja tűzbe; ártalmatlanítsa a részeit. A helyi előírásoknak megfelelően.
-

GYÁRTÓI GARANCIA

- A készülékre vonatkozó jótállási idő két év.
- Nem a felhasználó által okozott, hanem rejtett mechanikai hibák esetén mechanikai hibák miatt következett be, igényelni kell.

MILYEN MÉRTÉKBEN NEM VONATKOZIK A JÓTÁLLÁS

- Hulladékanyag (tisztítóbetétek, biztonsági kötél stb.)
- Akkumulátorok
- A nem megfelelő használat és a szabályok be nem tartása által okozott károk, használati utasítás.
- A termék rendeltetésellenes használata.
- A berendezéssel előre nem konfigurált pótalkatrészek és alkatrészek használata.
- Nem megfelelő telepítés.
- A berendezés figyelmeztető jelzéseinek figyelmen kívül hagyása.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS



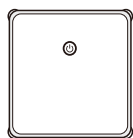
ĮSPĖJIMAS!

Prieš naudodami prietaisą atidžiai perskaitykite naudotojo vadovą ir išsaugokite jį ateityje.

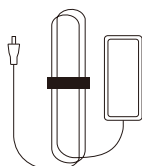
1. Siekdami užtikrinti visišką saugumą, gaminį surinkite pagal surinkimo instrukcijas. Visi įrangos naudotojai turi būti informuoti apie visas saugos priemones ir įspėjimus. Gamintojas neatsako už bet kokią žalą, padarytą naudojant įrangą nesilaikant šių reikalavimų naudojimo instrukcijų.
2. Gaminys turi būti naudojamas tik pagal paskirtį ir naudojimo instrukcijas.
3. Įrenginys skirtas naudoti suaugusiems namuose. Nepalikite prietaiso vietoje vaikams prieinamoje vietoje.
4. Naudodamiesi robotu būkite itin atsargūs ir neleiskite vaikams prie jo artintis. Roboto darbo zona.
5. Prieš pradėdami darbą, prie roboto pritvirtinkite saugos diržą ir priiriškite jį prie baldų, kad būtų išvengta išvengti kritimo.
6. Patikrinkite, ar apsauginis lynas nėra pažeistas arba atsipalaidavęs.
7. Po langais pastatykite įspėjamuosius ženklus žmonėms, valantiems langus be balkono.
8. Naudojant robotą, jis turi būti prijungtas prie maitinimo laido. Naudokite robotą, kai akumulatorius yra visiškai įkrautas (tai rodo žalia lemputė).
9. Prieš naudodami prietaisą įsitikinkite, kad valymo žiedas yra tinkamai pritvirtintas, kad būtų išvengta kad prietaisas nenukristų.
10. Prieš padėdami robotą ant stiklo, įjunkite prietaisą. Įsitikinkite, kad robotas yra pritvirtintas prie stiklo, prieš jį atleisdami.
11. Nepurškite vandens tiesiai ant roboto ir nenaudokite jo lietingu oru.
12. Nepamirškite nenaudoti roboto ant įtrūkusio, atspindinčio ar padengto stiklo, nes valymo ratukas subraižys jo paviršių.
13. Kol robotas veikia, nelieskite plaukų, drabužių, pirštų ar kitų kūno dalių.
14. Netrukdykite roboto mechanizmui, tai panaikins garantiją.
15. Prieš baigdami darbą išjunkite robotą ir tik tada pašalinkite jį iš darbo zonos.
16. Nedirbkite su robotu šalia degių skysčių ar dujų.
17. Skalavimo mašinos turi būti plaunamos ne aukštesnėje kaip 40 °C temperatūroje.
18. Skalavimo mašinų negalima balinti, lyginti, valyti sausuoju būdu ar džiovinti džiovyklėje.
19. Įranga turi būti laikoma nuo -10 °C iki 50 °C temperatūroje.

Įtampa	24V
Nominalioji galia	72W
Nominalioji įtampa	3V
Maitinimas	100-240V-50/60Hz
Maitinimo	24V-3.0A

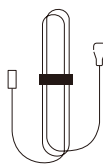
TIRPALO TURINYS



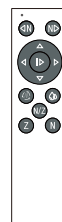
Robotas



Pritaikymas



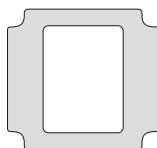
Virvė
Apsauga



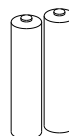
Bandomasis



Instrukcijos



Perdangos
Skalbimas



Baterijos

- Robotas 1db.
- Adapteris 1 vnt.
- Apsauginė virvė 1 vnt.
- Pilotas 1 vnt.
- Plovimo padas 1 vnt.
- Baterijos 2 vnt.

Purškimo anga
Vanduo

Įpurškimo anga
vandens rezervuaras

Befekskendezőnyílás
víztartály



Anyag a
tisztítás

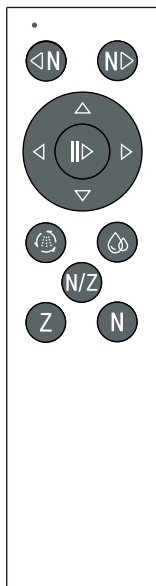
Jutiklis
apsauga nuo kritimo

Varantysis ratas

LED lemputė

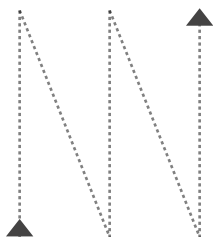
Adapteriai





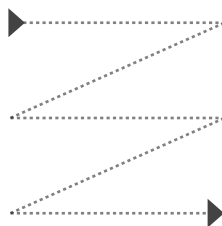
	Perkelkite robotą į kairiąją sritį
	Perkelkite robotą į reikiamą vietą
	Rankinis prietaiso valdymas į kairę, į dešinę, į viršų, į apačią
	Paleidimo / pauzės mygtukas
	Automatinis vandens purkštukas
	Rankinis purškimas vandeniu
	Valymas iš apačios į viršų N režimu
	Valymas „Zmode“ režimu iš kairės į dešinę

N/Z ROBOTO VEIKIMAS



(N)

Kaip veikia robotas
vertikalus kelias N
iš apačios į viršų

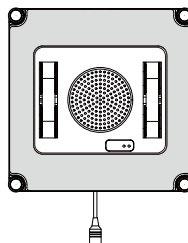


(Z)

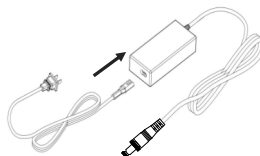
Kaip veikia robotas
Horizontalusis kelias Z
iš kairės į dešinę

NAUDOKITE

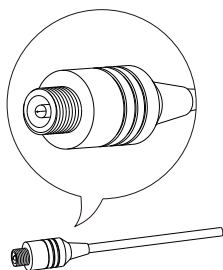
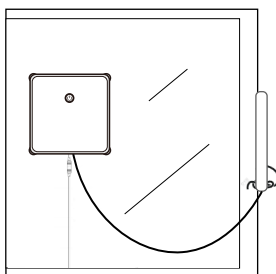
1. Uždėkite valymo šluostę
Išlyginkite šluostę ir įdėkite ją į lėkštę.
ant gaminio dugno.



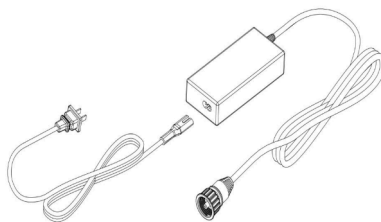
2. Prijunkite adapterį
Prijunkite adapterį prie maitinimo šaltinio.



3. Sumontuokite apsauginį kabelį
Prieš naudodami prietaisą,
pritvirtinkite gaminį saugos kabeliu,
kad padidintumėte naudojimo saugumą.



Pagrindinis statymas
maitinimo kabelis

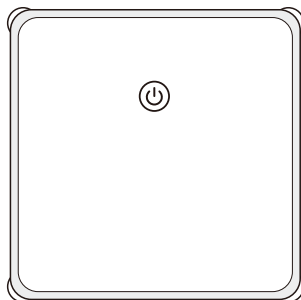
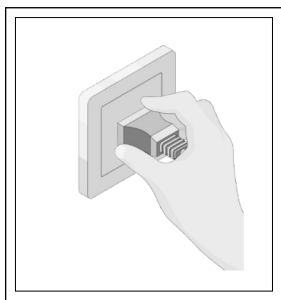


Pagrindinis statymas
maitinimo kabelis
Adapteris



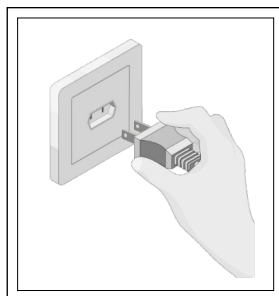
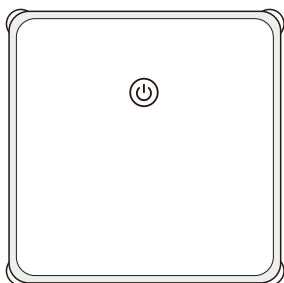
Apsauginė virvė

4. Prijunkite maitinimo šaltinį prie įrenginio
Įjungę maitinimo adapterį į elektros lizdą,
robotui įsijungus, užsidegs mėlynas šviesos diodas.
Neatjunkite įrenginio nuo maitinimo šaltinio.
Jei robotas neprijungtas prie maitinimo šaltinio,
kyla pavojus susižeisti arba nukristi.



5. Darbo užbaigimas

Baigus darbą, prietaisas grįžta į pagrindinį ekraną.
ir pasigirsta pyptelėjimas. Norėdami išjungti robotą, laikykite
nuspaudę mygtuką 3 sekundes, kad robotas išsijungtų.
Išimkite gaminį iš darbo zonos ir atjunkite nuo maitinimo šaltinio.



6. Įrangos priežiūra

Po darbo išvalykite įrenginį. Sudrėkinkite valomąją šluostę
maždaug 20 °C temperatūros vandenyje 2 minutes, tada
kruopščiai nuplaukite, o tada visą mašiną nusausinkite.
Nepamirškite nuvalyti roboto ratų, nes dulkės ir vanduo gali lengvai
gali prilipti prie jų, todėl robotas gali prarasti sukibimą su paviršiumi.

INDIKATORIŲ LED EKRANAI

INDIKATORIŲ LED EKRANAI	Robotas veikia tinkamai
Raudonas šviesos diodas	Robotų gedimai
Žalias šviesos diodas	Robotas visiškai įkrautas
Oranžinis šviesos diodas	Prietaiso įkrovimas

PROBLEMŲ SPRENDIMAS

1	Roboto ritinėlis ant darbinio paviršiaus	Per didelis porėtumas ant ratų arba audinio	Įrangos valymas
2	Garsinis įspėjimas ir mirksinčios raudonos spalvos LED	Atjungtas maitinimo šaltinis arba neveikia veikia tinkamai	Iškilus problemai maitinimo šaltinio problema, naudokite nuotolinio valdymo pultą rankiniam valdymui prietaisą valdyti rankiniu būdu.
3	Varantysis ratas veikia tuščiąja eiga tuščiąja eiga, ir roboto veikimas nenormalus.	Stiklo paviršius per daug nešvarus	Išvalykite diską ir pakeiskite ratukus šluoste. Nepamirškite robotas nebus valyti energingai nešvarių paviršių.
4	Įrenginio problema senas su judėjimu.	Valymo šluostė nebuvo tinkamai neteisingai pritvirtintas įdėtas ir užstoja jutiklis, atidengia prietaisą gali nukristi.	Teisingai sumontuokite audinį įsitikinkite, kad audinys būtų lygus. Tai padidins saugumą įrangos saugumą.

MAITINIMO ŠALTINIO SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Naudokite tik originalų su rinkiniu pateiktą maitinimo šaltinį.
- Naudojant bet kokią kitą maitinimo laidą ar adapterį, gali kilti gedimų arba pavojus.
- Naudokite tinkamą maitinimo lizdą ir neįkiškite sunkių daiktų.
- Kai nenaudojate, išjunkite maitinimą ir ištraukite kintamosios srovės adapterį iš sieninio lizdo.
- NEUždenkite maitinimo šaltinio, kad jis galėtų laisvai išsklaidyti šilumą.
- NENAUDOKITE maitinimo šaltinio drėgnoje aplinkoje.
- NELIESKITE maitinimo šaltinio drėgnomis kūno dalimis.
- NENAUDOKITE maitinimo šaltinio, jei maitinimo laidas yra pažeistas.
- Tokiu atveju nedelsdami pakeiskite maitinimo šaltinį nauju.
- Jei maitinimo šaltinis yra veikiamas aukštos įtampos, nebandykite jo remontuoti.
- Neišardykite maitinimo šaltinio ir nemeskite jo į ugnį; išmeskite dalis vietos teisės aktais.

GAMINTOJO GARANTIJA

- Įrenginiui suteikiama dvejų metų garantija.
- Paslėptų mechaninių defektų, atsiradusių ne dėl naudotojo kaltės, atveju dėl mechaninių defektų, reikia pateikti pretenziją.

KOKIA APIMTIMI GARANTIJA NETAIKOMA

- Atliekos (valymo pagalvėlės, apsauginė virvė ir kt.)
- Baterijos
- Žala, padaryta dėl netinkamo naudojimo ir taisyklių nesilaikymo, naudojimo instrukcijos.
- Netinkamas gaminio naudojimas.
- Atsarginių dalių ir komponentų, iš anksto nesuderintų su įranga, naudojimas.
- Netinkamas montavimas.
- Įrangos įspėjamųjų ženklų nepaisymas.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA



BRĪDINĀJUMS!

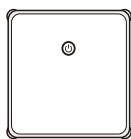
Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas pamācību un saglabāiet to turpmākai lietošanai.

1. Lai nodrošinātu pilnīgu drošību, samontējiet izstrādājumu saskaņā ar montāžas instrukciju. Visi iekārtas lietotāji ir jāinformē par visiem drošības pasākumiem un brīdinājumiem. Ražotājs nav atbildīgs par jebkādiem bojājumiem, kas radušies, lietojot iekārtu, ja nav ievērotas šādas prasības. Iekārtas lietošanas instrukcijas.
2. Ražojumu drīkst lietot tikai saskaņā ar paredzēto lietojumu un lietošanas instrukciju.
3. Iekārta ir paredzēta lietošanai pieaugušo mājās. Neatstājiet ierīci vietā bērniem pieejamā vietā.
4. Lietojot robotu, esiet īpaši uzmanīgi un neļaujiet bērniem atrasties tā tuvumā. Robota darba zona.
5. Pirms darba uzsākšanas piestipriniet robotam drošības jostu un piesieniet to pie mēbelēm, lai izvairītos no izvairītos no kritieniem.
6. Pārbaudiet, vai drošības virve nav bojāta vai valīga.
7. Novietojiet brīdinājuma zīmes zem logiem cilvēkiem, kas tīra logus bez balkona.
8. Robotam lietošanas laikā jābūt pieslēgtam pie strāvas vada. Izmantojiet robotu, kad akumulators ir pilnībā uzlādēts (to norāda zāla gaisma).
9. Pirms ierīces lietošanas pārliecinieties, ka tīrīšanas gredzens ir pareizi piestiprināts, lai izvairītos no ierīce nenokristu.
10. Pirms novietojiet robotu uz stikla, ieslēdziet ierīci. Pārliecinieties, ka robots ir piestiprināts pie stikla, pirms tā atlaišanas.
11. Neizsmidziniet ūdeni tieši uz robota un nelietojiet to lietainā laikā.
12. Atcerieties, ka nedrīkst lietot robotu uz saplaisājuša, atstarojoša vai pārklāta stikla, jo tīrīšanas ritenis. saskrāpēs tā virsmu.
13. Nepieskarieties matiem, apģērbam, pirkstiem vai citām ķermeņa daļām, kamēr robots darbojas.
14. Ne-traucējiet robota mehānismam, jo tas anulēs garantiju.
15. Izslēdziet robotu pirms darba pabeigšanas un tikai tad aizvāciet to no darba zonas.
16. Nestrādājiet ar robotu viegli uzliesmojošu šķidrumu vai gāzu tuvumā.
17. Mazgāšanas mašīnas jāmazgā ne augstākā temperatūrā par 40 °C.
18. Veļasmašīnas nedrīkst balināt, gludināt, ķīmiski tīrīt vai žāvēt veļasmašīnā.
19. Iekārtas jāuzglabā temperatūrā no -10 °C līdz 50 °C.

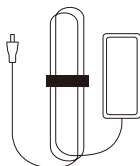
TEHNISKIE DATI

Spriegums	24V
Nominālā jauda	72W
Nominālais spriegums	3V
Ēdināšana	100-240V-50/60Hz
Power	24V-3.0A

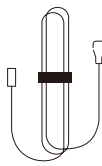
ŠĶĪDUMA SATURS



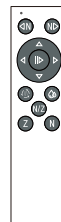
Robots



Pielāgošana



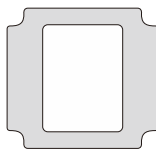
Virve
Drošība



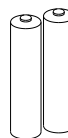
Pilot



Instrukcijas



Pārklājumi
Veļas mazgātava



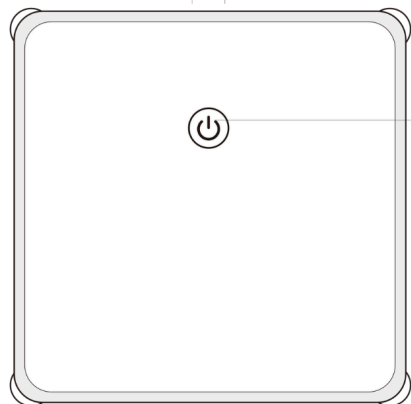
Baterijas

- Robots 1db.
- Adapteris 1 gab.
- Drošības virve 1 gab.
- Pilots 1 gab.
- Mazgāšanas spilventiņš 1 gab.
- Baterijas 2 gab.

Izsmidzināšanas
atvērums
Ūdens

Injekcijas atvērums
Ūdens tvertne

Izsmidzināšanas
ports
Ūdens tvertne

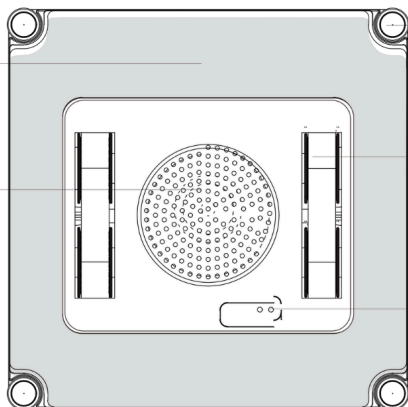


Materiāls
tīrīšana

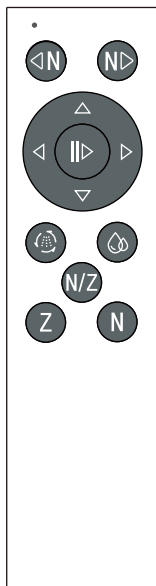
Sensors
aizsardzība
pret kritieniem

Dzenošais ritenis

LED spuldze

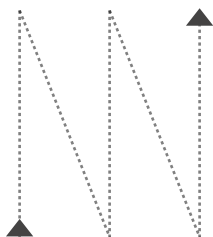


Adapteris

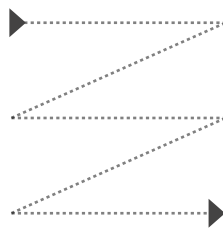


	Pārvietojiet robotu uz kreiso apgabalu
	Pārvietot robotu uz pareizo vietu
	Ierīces manuāla vadība pa kreisi, pa labi, uz augšu, uz leju
	Sākuma/pauzes poga
	Automātiskais ūdens smidzinātājs
	Manuāla ūdens smidzināšana
	Tīrīšana no apakšas uz augšu N režīmā
	Tīrīšana Zmode režīmā no kreisās puses pa labi

N/Z ROBOTA DARBĪBA



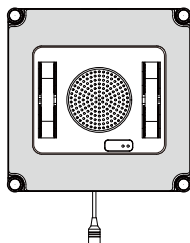
Kā darbojas robots
Vertikālais ceļš N
No apakšas uz augšu



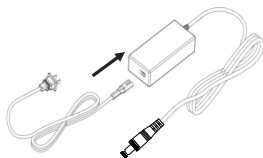
Kā darbojas robots
Horizontālais ceļš Z
no kreisās puses uz labo

APMEKLĒJIET

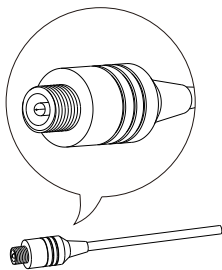
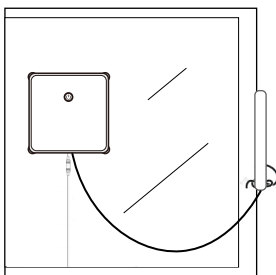
1. Uzklājiel tīrīšanas lupatiņu
Izlīdziniet lupatiņu un ievietojiet to paplātē.
Novietojiet drānu uz izstrādājuma apakšdaļas.



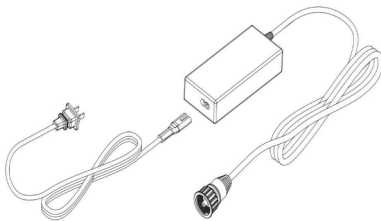
2. Pievienojiet adapteri
Pievienojiet adapteri barošanas avotam.



3. Uzstādiel drošības trosi
Pirms ierīces lietošanas,
nostipriniet ierīci ar drošības kabeli,
lai palielinātu lietošanas drošību.



Galvenā likme
barošanas kabelis

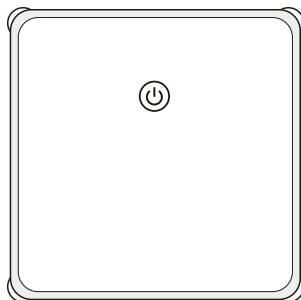
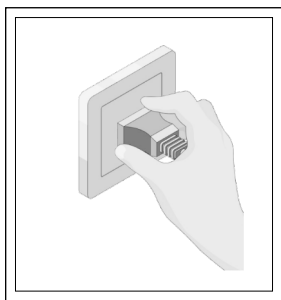


Galvenā likme
barošanas kabelis
Adapteris



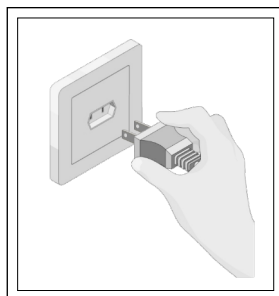
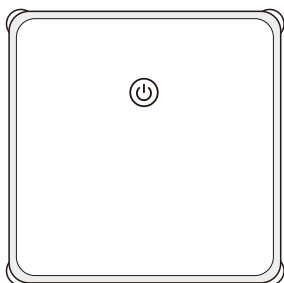
Drošības virve

4. Savienojiet barošanas avotu ar ierīci
Iespraudiet strāvas adapteri elektrības kontaktligzdā,
Kad robots sāks darboties, iedegsies zilā gaismas diode.
Neatvienojiet ierīci no barošanas avota.
Ja robots nav pievienots barošanas avotam,
pastāv risks gūt traumas vai nokrist.



5. Darba pabeigšana

Kad darbs ir pabeigts, ierīce atgriežas galvenajā ekrānā.
un atskan skaņas signāls. Lai izslēgtu robotu, turiet nospiestu
pogu 3 sekundes, lai izslēgtu robotu. Izņemiet izstrādājumu
no darba zonas un atvienojiet no strāvas padeves.



6. Iekārtu apkope

Pēc darba mašīnu notīriet. Samitriniet tīrīšanas drānu
ūdenī aptuveni 20 °C temperatūrā 2 minūtes, pēc tam
rūpīgi noskalojiet un pēc tam nosusiniet visu iekārtu.
Neaizmirstiet noslaucīt robota riteņus, jo putekļi un ūdens var viegli
var viegli pieķerties pie tiem, kā rezultātā robots var zaudēt saķeri.

INDIKATORU LED DISPLEJI

INDIKATORU LED DISPLEJI	Robots darbojas pareizi
Sarkana LED	Robotu kļūmes
Zaļā LED diode	Pilnībā uzlādēts robots
Oranžā LED	Ierīces uzlāde

PROBLĒMU RISINĀŠANA

1	Robotu rullis uz darba virsmas	Pārmērīga porainība uz riteņiem vai auduma	Iekārtu tīrīšana
2	Skaņas brīdinājums un mirgojošs sarkans LED diodes	Jauda atvienota barošanas avots vai nedarbojas darbojas pareizi	Problēmas gadījumā strāvas padeves problēma, izmantojiet tālvadības pulti tālvadības pults manuālai darbībai lai darbinātu ierīci manuāli.
3	Dzenošais ritenis tukšgaitā tukšgaitas režīmā, un robota darbība nenormāli.	Stikla virsma pārāk netīrs	Diska tīrīšana un nomainiet riteņus ar drānu. Neaizmirstiet robots netiks enerģiski tīrīt netīras virsmas.
4	Ierīces problēma vecs ar kustību.	Tīrīšanas lupatiņa nebija pareizi nepareizi piestiprināts ievietota un aizsprostota sensors, pakļaujot ierīci iedarbībai var nokrist.	Pareizi instalēt audumu pārlicinieties, ka audums ir gluds. Tas palielinās drošību iekārtas drošību.

BAROŠANAS AVOTA DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

- - Izmantojiet tikai oriģinālo barošanas avotu, kas ir komplektā.
- - Jebkura cita barošanas kabeļa vai adaptera izmantošana var izraisīt darbības traucējumus vai apdraudējumu.
- - Izmantojiet piemērotu strāvas kontaktligzdu un neievietojiet tajā smagus priekšmetus.
- - Ja ierīci neizmantojat, izslēdziet strāvas padevi un atvienojiet mainstrāvas adapteri no sienas kontaktligzdas.
- - NEDRĪKOJIET aizsegt barošanas avotu, lai tas varētu brīvi izkļiedēt siltumu.
- - NEIzmantojiet barošanas avotu mitrā vidē.
- - Nepieskarieties barošanas blokam ar mitrām ķermeņa daļām.
- - NEIzmantojiet barošanas avotu, ja ir bojāts barošanas vads.
- - Šādā gadījumā nekavējoties nomainiet barošanas bloku pret jaunu.
- - Nemēģiniet labot barošanas avotu, ja tas ir pakļauts augstam spriegumam.
- - Nedemontējiet barošanas avotu un nemetiet to ugunī; izmetiet detaļas.

RAŽOTĀJA GARANTIJA

- Ierīcei ir divu gadu garantija.
- Slēptu mehānisku defektu gadījumā, ko nav izraisījis lietotājs, mehāniskiem defektiem, ir jāiesniedz pretenzija.

APMĒRU, KĀDĀ GARANTIJA NAV PIEMĒROJAMA

- Atkritumi (tīrīšanas spilventiņi, drošības virves u. c.)
- Baterijas
- Bojājumi, kas radušies nepareizas lietošanas un lietošanas instrukciju neievērošanas dēļ.
- Nepareiza izstrādājuma lietošana.
- Rezerves daļu un sastāvdaļu, kas nav iepriekš saskaņotas ar iekārtu, izmantošana.
- Nepareiza uzstādīšana.
- Brīdinājuma zīmju neievērošana uz iekārtas.



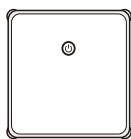
Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt läbi kasutusjuhendit ja hoidke see edaspidiseks kasutamiseks alles.

1. Täieliku ohutuse tagamiseks monteeri toode vastavalt monteerimisjuhendile. Kõiki seadme kasutajaid tuleb teavitada kõigist ohutusabinõudest ja hoiatustest. Tootja ei vastuta seadme kasutamisest tulenevate kahjude eest, kui ei ole järgitud järgmisi nõudeid. kasutusjuhend.
2. Toodet tohib kasutada ainult vastavalt kasutusotstarbele ja kasutusjuhendile.
3. Seade on mõeldud kasutamiseks kodus täiskasvanutele. Ärge jätke seadet paigale lastele kättesaamatusse kohta.
4. Robotit kasutades olge eriti ettevaatlik ja ärge laske lapsi selle lähedusse. Roboti tööpiirkond.
5. Enne töö alustamist kinnitage turvavöö roboti külge ja siduge see mööbli külge, et vältida vältida kukkumist.
6. Kontrollige, et turvavöö ei oleks kahjustatud või lahti.
7. Paigaldage akende alla hoiatussildid inimestele, kes puhastavad aknaid ilma rõduta.
8. Robot peab kasutamise ajal olema ühendatud toitejuhega. Kasutage robotit, kui aku on täielikult laetud (seda näitab roheline tuli).
9. Enne seadme kasutamist veenduge, et puhastusrõngas on õigesti kinnitatud, et vältida seadme mahakukkumist.
10. Enne roboti klaasile asetamist lülitage seade sisse. Veenduge, et robot oleks kinnitatud klaasi külge, enne selle vabastamist.
11. Ärge pritsige vett otse robotile ja ärge kasutage seda vihmase ilmaga.
12. Ärge unustage, et robotit ei kasutataks pragunenud, peegelduvale või kaetud klaasile kui puhastusrattale. kriimustab selle pinda.
13. Ärge puudutage roboti töötamise ajal oma juukseid, riideid, sõrmi ega muid kehaosi.
14. Ärge sekkuge roboti mehhanismi, kuna see muudab garantii kehtetuks.
15. Lülitage robot enne töö lõpetamist välja ja eemaldage see alles siis tööpiirkonnast.
16. Ärge töötage robotiga tuleohtlike vedelike või gaaside läheduses.
17. Pesumasinaid tuleb pesta temperatuuril, mis ei ületa 40 °C.
18. Ärge pleegitage, triikige, kuivatage ega kuivatage pesumasinaid.
19. Seadmeid tuleb hoida temperatuuril -10 °C kuni 50 °C.

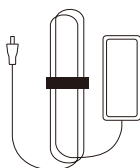
TEHNILISED KUUPÄEVAD

Pinge	24V
Nimivõimsus	72W
Nimipinge	3V
Toitlustamine	100-240V-50/60Hz
Võimsus	24V-3.0A

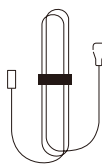
VÄLJAKUTSE SISU



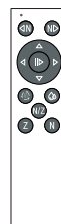
Robotid



Kohandamine



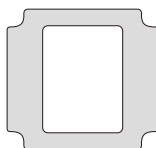
Kõied
Ohutus



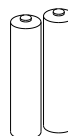
Piloot



Juhised



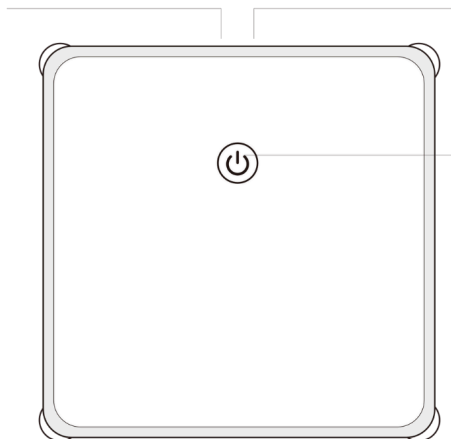
Katted
Pesumaja



Patareid

- Robot 1db.
- Adapter 1 tk.
- Ohutusköis 1 tk.
- Piloot 1 tk.
- Pesupadi 1 tk.
- Patareid 2 tk.

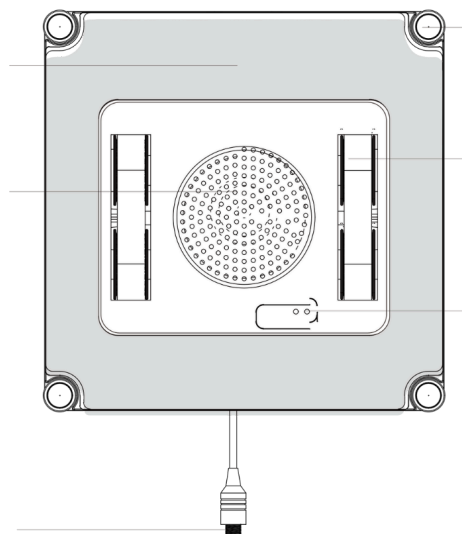
Pihustamine
Avamine
Vesi



Süstiku avamine
Veepaak

Süstiku avamine
Veepaak

Materjal
puhastus

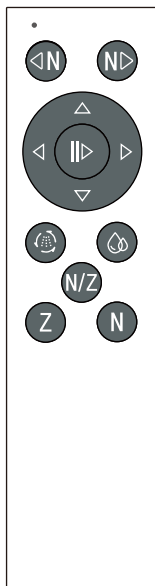


Andurid
Kaitse
kukkumise eest

Veoratas

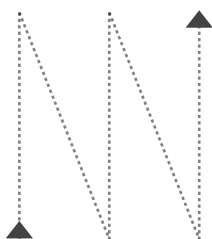
LED-pirn

Adapter

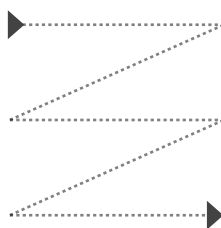


	Liigutage robot vasakule alale
	Viige robot õigesse kohta
	Seadme käsitsi juhtimine vasakule, paremale, üles, alla
	Start/pause nupp
	Automaatne veepihusti
	Manuaalne veepihustus
	Puhastamine alt-üles režiimis N
	Puhastamine Zmode režiimis vasakult paremale

N/Z ROBOTI TÖÖ

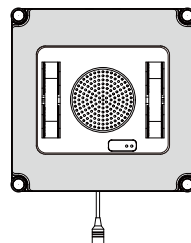


Kuidas robot töötab
Vertikaalne rada N
Alt üles

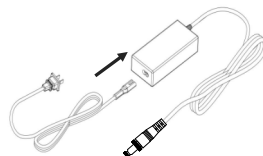


Kuidas robot töötab
Horisontaalne rada Z
vasakult paremale

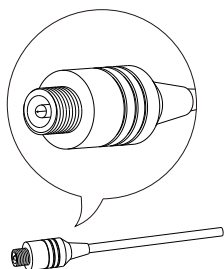
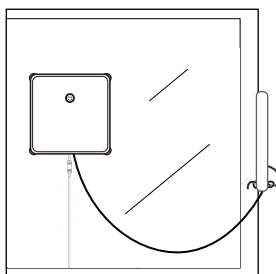
1. Kasutage puhastuslappi
Siluge lapp ja asetage see salve.
Asetage lapp toote alumisele küljele.



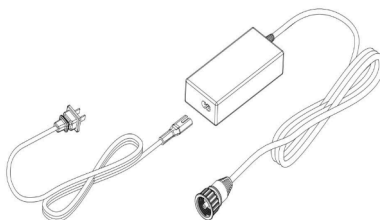
2. Ühendage adapter
Ühendage adapter vooluvõrku.



3. Paigaldage ohutускаabel
Enne seadme kasutamist,
kinnitage seade ohutускаabluga,
et suurendada kasutamise ohutust.



Põhimäär
Toitekaabel

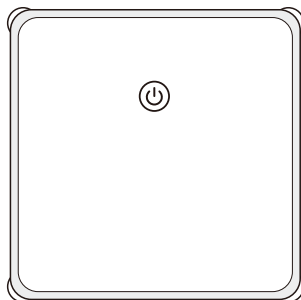
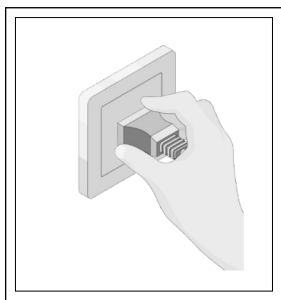


Põhimäär
Toitekaabel
Adapter



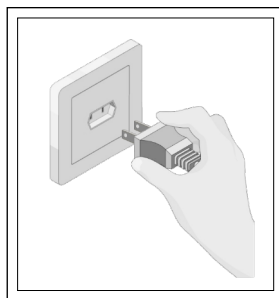
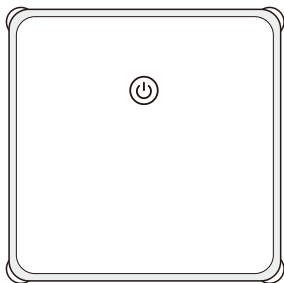
Ohutusköis

4. Ühendage seade vooluvõrku
Ühendage toiteadapter pistikupessa,
Sinine LED süttib, kui robot hakkab tööle.
Ärge ühendage seadet vooluvõrgust lahti.
Kui robot ei ole vooluvõrku ühendatud,
esineb vigastuste või kukkumise oht.



5. Töö lõpuleviimine

Kui töö on lõpetatud, pöördub seade tagasi põhiekraanile.
ja kostub helisignaal. Roboti väljalülitamiseks hoidke all
nuppu 3 sekundit, et robot välja lülitada. Eemaldage toode
tööpiirkonnast ja ühendage see vooluvõrgust lahti.



6. Seadmete hooldus

Puhastage masin pärast tööd. Niisutage puhastuslappi
vees umbes 20 °C juures 2 minutit, seejärel
loputage põhjalikult ja kuivatage seejärel kogu masin.
Ärge unustage pühkida roboti rattaid, sest tolmu ja vesi võivad kergesti
kergesti neile kinni jääda, mistõttu robot kaotab veojõu.

Sinine LED	Robot töötab õigesti
Punane LED	Roboti tõrked
Roheline LED	Täielikult laetud robot
Oranž LED	Seadme laadimine

SEADME LAADIMINE

1	Robotirull tööpinnal	Liigne poorsus rattad või kangas	Seadmete puhastamine
2	Heli hoiatus ja vilkuv punane LEDid	Toide on välja lülitatud toiteallikas või ei tööta töötab korralikult	Probleemi korral toiteallika probleem, kasutage kaugjuhtimispuhti kaugjuhtimispuhti käsitsi juhtimiseks seadme käsitsi juhtimiseks.
3	Juhitav ratas tühikäigul tühikäigul, ja roboti töö ebanormaalne.	Klaaspind liiga määrdunud	Ketta puhastamine ja vahetage rattad välja lapiga. Ärge unustage robot ei ole voolu all puhastage määrdunud pindu.
4	Seadme probleem vana koos liikumisega.	Puhastuslapp ei olnud õige valesti kinnitatud sisestatud ja blokeeritud sensor, paljastades seadme võib maha kukkuda.	Õige paigaldada kangas veenduge, et kangas on sile. See suurendab ohutust seadme ohutust.

TOITEALLIKA OHUTUSJUHISED

- Kasutage ainult kaasasolevat originaaltoiteplokki.
- Muu toitejuhtme või adapteri kasutamine võib põhjustada talitlushäireid või ohtu.
- Kasutage sobivat pistikupesast ja ärge sisestage sellesse raskeid esemeid.
- Kui seadet ei kasutata, lülitage toiteallikas välja ja tõmmake vahelduvvooluadapter pistikupesast välja.
- ÄRGE katke toiteallikat, et see saaks soojuse vabalt ära juhtida.
- ÄRGE kasutage toiteallikat niiskes keskkonnas.
- ÄRGE puudutage toiteallikat märgade kehaosadega.
- ÄRGE kasutage toiteallikat, kui toitejuhe on kahjustatud.
- Sellisel juhul asendage toiteallikas kohe uuega.
- ÄRGE üritage toiteallikat parandada, kui see on sattunud kõrgepinge alla.
- Ärge võtke toiteallikat lahti ega visake seda tulekahju; visake osad ära.

TOOTJA GARANTII

- Seadmel on kaheaastane garantii.
- Varjatud mehaaniliste defektide korral, mida ei ole põhjustanud kasutaja. Mehhaaniliste defektide korral tuleb esitada pretensioon.

MILLISES ULATUSES GARANTII EI OLE KOHALDATAV

- Jäätmed (puhastuslapid, turvaköied jne).
- patareid
- Ebaõige kasutuse ja kasutusjuhendi eiramise tõttu tekkinud kahjustused.
- Toote ebaõige kasutamine.
- Varuosade ja komponentide kasutamine, mis ei ole eelnevalt seadmega kokku lepitud.
- Vale paigaldus.
- Seadmel olevate hoiatussiltide eiramine.

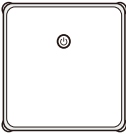


**Lisez attentivement avant d'utiliser l'appareil
le manuel d'utilisation et conservez-le pour toute référence ultérieure.**

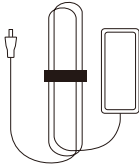
1. Pour une sécurité totale, assemblez le produit conformément aux instructions d'assemblage.
Tous les utilisateurs de l'appareil doivent être informés de toutes les mesures de sécurité et de tous les avertissements.
Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant de l'utilisation de l'appareil si les exigences suivantes ne sont pas respectées.
le mode d'emploi.
2. Le produit ne doit être utilisé que conformément à sa destination et au mode d'emploi.
3. L'appareil est destiné à être utilisé à domicile par des adultes. Ne pas laisser l'appareil en place
ne pas laisser l'appareil dans un endroit hors de portée des enfants.
4. Lors de l'utilisation du robot, faites très attention et ne laissez pas les enfants s'en approcher.
Plage de fonctionnement du robot.
5. Avant de commencer à travailler, attachez la ceinture de sécurité au robot et attachez-la au meuble pour éviter tout contact accidentel avec le robot.
éviter les chutes.
6. Vérifiez que la ceinture n'est pas endommagée ou lâche.
7. installez des panneaux d'avertissement sous les fenêtres pour les personnes qui nettoient les fenêtres sans balcon.
8. le robot doit être branché sur un cordon d'alimentation lorsqu'il est utilisé. Utilisez le robot lorsque la batterie est
batterie est complètement chargée (signalée par un voyant vert).
9. Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que l'anneau de nettoyage est correctement fixé afin d'éviter les risques suivants
Avant de nettoyer, assurez-vous que la brosse de nettoyage est bien serrée.
10. allumez l'appareil avant de placer le robot sur la vitre. Assurez-vous que le robot est bien fixé à la vitre,
avant de le lâcher.
Ne vaporisez pas d'eau directement sur le robot et ne l'utilisez pas par temps de pluie.
12. n'utilisez pas le robot comme roue de nettoyage sur une vitre fissurée, réfléchissante ou recouverte d'un revêtement.
La roue de nettoyage rayerait la surface du verre.
13. ne touchez pas vos cheveux, vos vêtements, vos doigts ou d'autres parties du corps lorsque le robot est en marche.
14. Ne modifiez pas le mécanisme du robot, sous peine d'annuler la garantie.
15. éteignez le robot avant de terminer le travail et retirez-le de la zone de travail.
16. Ne pas utiliser le robot à proximité de liquides ou de gaz inflammables.
17. les machines à laver doivent être lavées à une température ne dépassant pas 40 °C.
18. Ne pas blanchir, repasser, sécher ou mettre au sèche-linge les machines à laver.
19. L'équipement doit être maintenu à une température comprise entre -10 °C et 50 °C.

Pinge	24V
Capacité nominale	72W
Tension nominale	3V
Restauration	100-240V-50/60Hz
Puissance	24V-3.0A

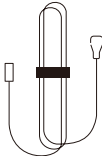
CONTENU DU DÉFI



Robotid



Personnalisation



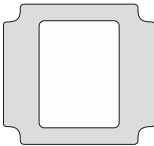
Köied
Sécurité



Pilote



Orientations



Cliquez pour copier
Blanchisserie



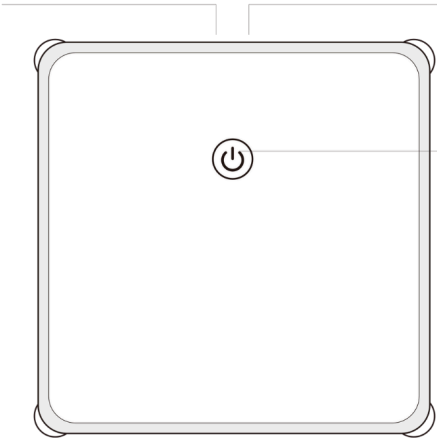
Patareid

- Robot 1db.
- Adaptateur 1 pc.
- Corde de sécurité 1 pc.
- Pilote 1 pc.
- Coussin de lavage 1 pc.
- Piles 2 pc.

Pl'inspiration
Ouverture de
L'eau

Ouverture de l'injecteur
Réservoir d'eau

Ouverture de l'injecteur
Réservoir d'eau

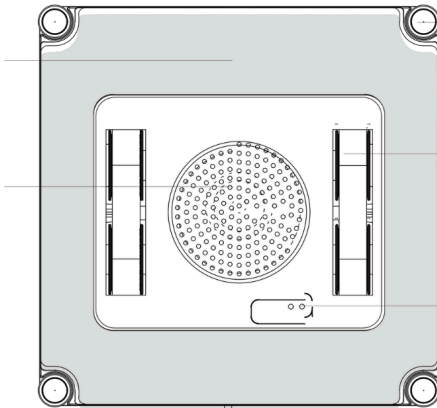


Matériau de
nettoyage

Capteurs
Protection contre
les chutes

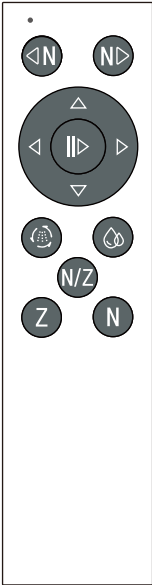
Roue motrice

Ampoule LED



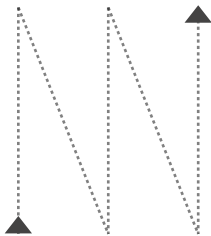
Kohandada

DIRECTEUR

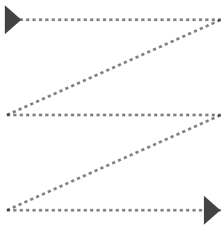


	Déplacer le robot vers la zone gauche
	Déplacer le robot au bon endroit
	Contrôle manuel de l'appareil gauche, droite, haut, bas
	Bouton de démarrage/pause
	Pulvérisateur d'eau automatique
	Pulvérisation manuelle d'eau
	Nettoyage en mode ascendant N
	Nettoyage en mode Zmode de gauche à droite

N/Z ROBOT TÖÖ

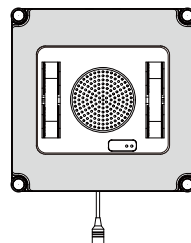


Fonctionnement du robot
Trajectoire verticale N
De bas en haut

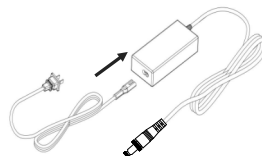


Fonctionnement du robot
Trajectoire horizontale Z
de gauche à droite

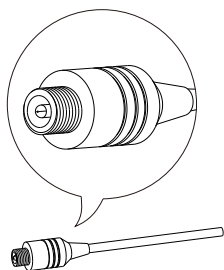
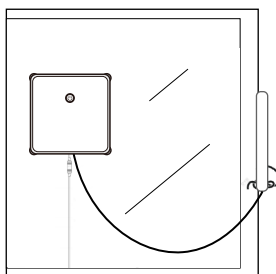
1. utiliser un chiffon de nettoyage
Repassez le chiffon et placez-le dans le bac.
Placez le chiffon sur la face inférieure
du produit.



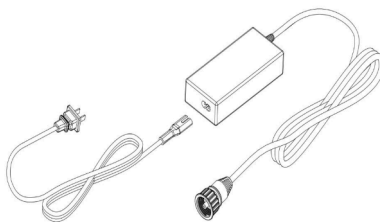
2. brancher l'adaptateur
Branchez l'adaptateur sur le secteur.



3. installer le câble de sécurité
Avant d'utiliser l'appareil,
Avant d'utiliser l'appareil, fixez le câble de sécurité,
pour augmenter la sécurité d'utilisation.



Taux de base
Câble d'alimentation

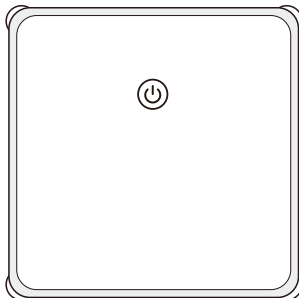
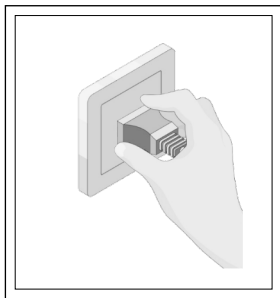


Taux de base
Câble d'alimentation
Adaptateur



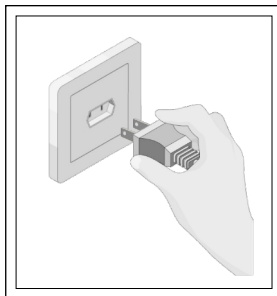
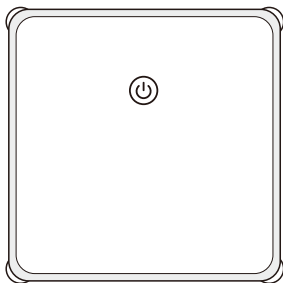
Corde de sécurité

4. brancher l'appareil sur le secteur
Branchez l'adaptateur d'alimentation dans la prise,
La LED bleue s'allume lorsque le robot commence
à fonctionner. Ne débranchez pas l'appareil du secteur.
Si le robot n'est pas branché,
il y a un risque de blessure ou de chute.



5. Terminer le travail

Une fois le travail terminé, l'appareil revient à l'écran principal.
et un signal sonore retentit. Pour éteindre le robot, appuyez
sur la touche pendant 3 secondes pour éteindre le robot.
Retirez le produit de la zone de travail et débranchez-le
du réseau électrique.



6. entretien de l'équipement

Nettoyez la machine après utilisation. Humidifiez le chiffon
de nettoyage dans de l'eau à environ 20 °C pendant 2 minutes, puis
rincez abondamment, puis séchez l'ensemble de la machine.
N'oubliez pas d'essuyer les roues du robot, car la poussière et l'eau
peuvent facilement s'y déposer. La poussière et l'eau peuvent
facilement s'accumuler sur les roues, ce qui entraîne une perte
de traction du robot.

INDICATEUR LED-AFFICHAGE

LED bleue	Le robot fonctionne correctement
LED rouge	Défaillances des robots
LED verte	Robot entièrement chargé
LED orange	Charger l'appareil

CHARGER L'APPAREIL

1	Rouleau robot bureau	Porosité excessive roues ou tissu	Matériel de nettoyage
2	Avertissement sonore et des diodes rouges clignotantes LED	L'alimentation est coupée l'alimentation électrique ou ne fonctionne pas correctement	En cas de problème problème d'alimentation électrique, utiliser la télécommande la télécommande pour le contrôle manuel pour contrôler manuellement l'appareil.
3	Volant au ralenti et le fonctionnement du robot anormal.	Pince à verre trop sale	Nettoyage du disque et remettre les roues en place avec un chiffon. N'oubliez pas que le robot n'est pas sous tension nettoyer les surfaces sales.
4	Problème d'appareil vieux avec le mouvement.	Le chiffon de nettoyage n'était pas correct mal fixé inséré et bloqué le capteur, ce qui a révélé l'appareil pouvait tomber.	Corriger Installer le tissu s'assurer que que la toile est lisse. Cela augmente la sécurité la sécurité de l'appareil.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Utiliser uniquement le bloc d'huile d'origine fourni.
- L'utilisation d'un autre cordon d'alimentation ou d'un autre adaptateur peut entraîner un dysfonctionnement ou un danger.
- Utilisez une prise de courant appropriée et n'insérez pas d'objets lourds.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, coupez l'alimentation électrique et débranchez l'adaptateur secteur de la prise.
- NE PAS couvrir le bloc d'alimentation afin qu'il puisse dissiper la chaleur librement.
- N'utilisez pas le bloc d'alimentation dans un environnement humide.
- NE PAS toucher le bloc d'alimentation avec des parties du corps mouillées.
- N'utilisez PAS le bloc d'alimentation si le cordon d'alimentation est endommagé.
- Dans ce cas, remplacez immédiatement le bloc d'alimentation.
- N'essayez PAS de réparer le bloc d'alimentation s'il a été soumis à une haute tension.
- Ne démontez pas le bloc d'alimentation et ne le jetez pas au feu ; mettez les pièces au rebut.

GARANTIE DU FABRICANT

- L'appareil est assorti d'une garantie de deux ans.
- Défauts mécaniques cachés non causés par l'utilisateur.
En cas de défauts mécaniques, une plainte doit être déposée.

LA MESURE DANS LAQUELLE LA GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS

- Déchets (lingettes, ceintures de sécurité, etc.).
- Les batteries
- Dommages causés par une mauvaise utilisation et le non-respect du mode d'emploi.
- Utilisation incorrecte du produit.
- Utilisation de pièces détachées et de composants qui n'ont pas été convenus au préalable avec l'appareil.
- Installation incorrecte.
- Non-respect des étiquettes d'avertissement apposées sur l'appareil.

MANUALE DI ISTRUZIONI



ATTENZIONE!

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere e conservarlo per riferimenti futuri.

1 Per una sicurezza totale, assemblare il prodotto secondo le istruzioni di montaggio.

Tutti gli utenti dell'apparecchio devono essere informati di tutte le misure di sicurezza e delle avvertenze.

Il produttore non è responsabile di eventuali danni derivanti dall'uso dell'apparecchio se non vengono rispettati i seguenti requisiti. le istruzioni per l'uso.

2. Il prodotto deve essere utilizzato solo in conformità alla sua destinazione d'uso e alle istruzioni per l'uso.

3. L'apparecchio è destinato all'uso domestico da parte di adulti. Non lasciare l'apparecchio sul posto

Non lasciare l'apparecchio in un luogo fuori dalla portata dei bambini.

4. Quando si utilizza il robot, fare molta attenzione e non lasciare che i bambini si avvicinino ad esso.

Campo di funzionamento del robot.

5. Prima di iniziare il lavoro, agganciare la cintura di sicurezza al robot e fissarla ai mobili per evitare qualsiasi contatto accidentale con il robot.

Evitare le cadute.

6. Controllare che la cintura non sia danneggiata o allentata. 6. Installare cartelli di avvertimento sotto le finestre per gli addetti ai lavori.

7. Installare cartelli di avvertimento sotto le finestre per le persone che puliscono le finestre senza balcone.

8. Il robot deve essere collegato a un'alimentazione elettrica quando è in uso. Utilizzare il robot quando la batteria è completamente carica (indicata da una luce verde).

9. Prima di utilizzare l'apparecchio, assicurarsi che l'anello di pulizia sia fissato correttamente per evitare i seguenti rischi

Prima di pulire, accertarsi che la spazzola di pulizia sia ben serrata.

10. Accendere l'apparecchio prima di posizionare il robot sul vetro. Assicurarsi che il robot sia saldamente fissato al vetro, prima di rilasciarlo.

Non spruzzare acqua direttamente sul robot e non utilizzarlo sotto la pioggia.

12. Non utilizzare il robot come ruota di pulizia su vetri incrinati, riflettenti o rivestiti.

La ruota di pulizia graffia la superficie del vetro.

13. Non toccare i capelli, i vestiti, le dita o altre parti del corpo quando il robot è in funzione.

14. Non modificare il meccanismo del robot per non invalidare la garanzia.

15. Spegnerlo il robot prima di terminare il lavoro e rimuoverlo dall'area di lavoro.

16. Non utilizzare il robot in prossimità di liquidi o gas infiammabili.

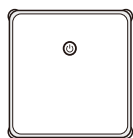
17. Le lavatrici devono essere lavate a una temperatura non superiore a 40 °C.

18. Non candeggiare, stirare, asciugare o asciugare le lavatrici.

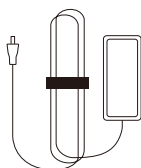
19. Le apparecchiature devono essere conservate a una temperatura compresa tra -10 °C e 50 °C.

Pinza	24V
Capacità nominale	72W
Tensione nominale	3V
Ristorazione	100-240V-50/60Hz
Potenza	24V-3.0A

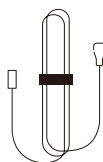
CONTENUTO DELLA SFIDA



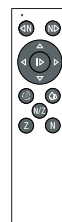
Robotide



Personalizzazione



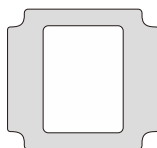
Köied
La sicurezza



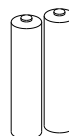
Pilota



Linee guida



Fare clic per copiare
Lavanderia



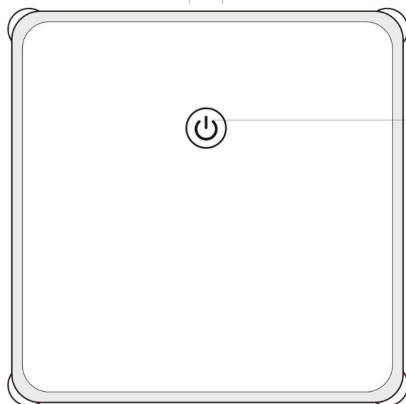
Batterie

- Robot 1db.
- Adattatore 1 pz.
- Corda di sicurezza 1 pz.
- Pilota 1 pz.
- Cuscino di lavaggio 1 pz.
- Batterie 2 pz.

Ispirazione
Apertura di
Acqua

Apertura dell'iniettore
Serbatoio dell'acqua

Pulsante di accensione
e LED

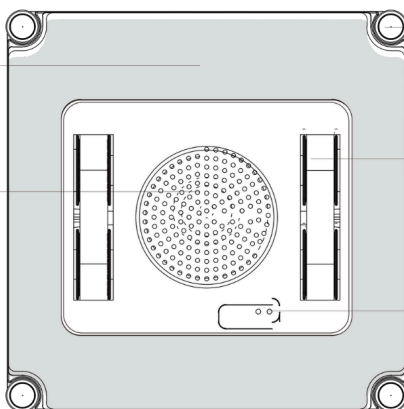


Pulizia

Capteurs
Protection contre
contre les chutes

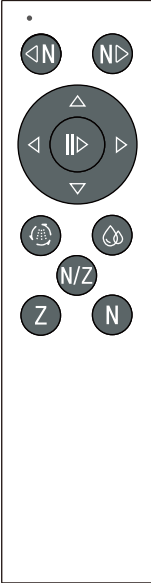
Ruota motrice

Ampoule LED



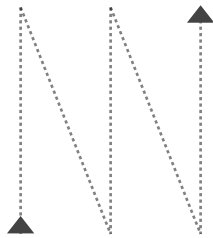
Adattare da

MANAGER

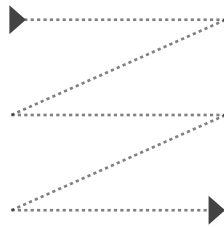


	Spostare il robot nella zona sinistra
	Spostare il robot nel posto giusto
	Controllo manuale del dispositivo sinistra, destra, su, giù
	Pulsante di avvio/pausa
	Spruzzatore d'acqua automatico
	Spruzzatura manuale dell'acqua
	Pulizia in modalità ascendente N
	Pulizia in Zmode da sinistra a destra

N/Z ROBOT TÖÖ



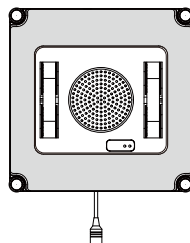
Come funziona il robot
Traiettorie verticali N
Dal basso verso l'alto



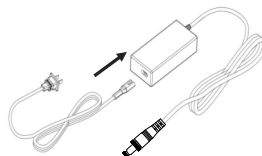
Funzionamento del robot
Percorso orizzontale Z
da sinistra a destra

VEDERE

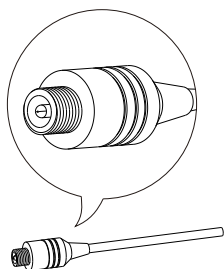
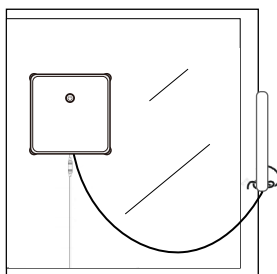
1. utilizzare un panno per la pulizia
Stirare il panno e inserirlo nel vassoio.
Posizionare il panno sul lato inferiore
del prodotto.



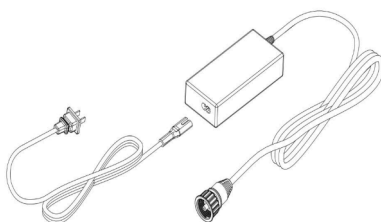
2. collegare l'adattatore
Collegare l'adattatore alla rete elettrica.



3. installazione del cavo di sicurezza
Prima di utilizzare l'apparecchio,
Prima di utilizzare l'apparecchio, installare il cavo di sicurezza,
per aumentare la sicurezza.



Tariffa base
Cavo di alimentazione

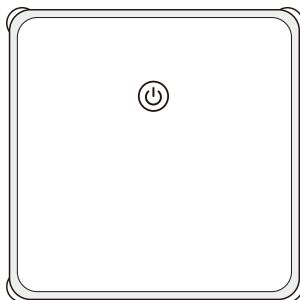
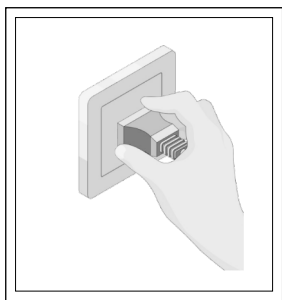


Tariffa base
Cavo di alimentazione
Adattatore



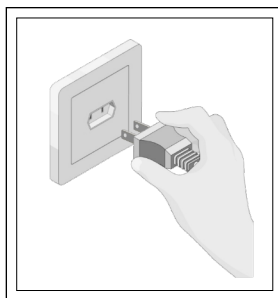
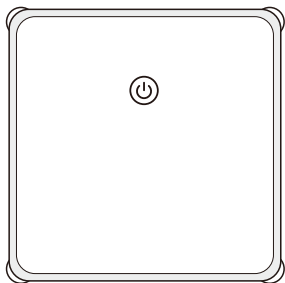
Corda di sicurezza

4. collegare l'apparecchio alla rete elettrica
Inserire l'adattatore di corrente nella presa di corrente.
Il LED blu si accende quando il robot entra in funzione.
funzionamento del robot. Non scollegare l'apparecchio
dalla rete elettrica. Se il robot non è collegato alla rete elettrica,
c'è il rischio di lesioni o cadute.



5. Conclusione del lavoro

Al termine del lavoro, l'apparecchio torna alla schermata principale. e viene emesso un segnale acustico.
Per spegnere il robot, premere per 3 secondi per spegnere il robot. Rimuovere il prodotto dall'area di lavoro e scollegarlo dalla rete elettrica.



6. manutenzione dell'apparecchiatura

Pulire la macchina dopo l'uso. Inumidire il panno di pulizia in acqua a circa 20°C per 2 minuti, quindi risciacquare accuratamente. asciugare l'intera macchina.

Non dimenticare di pulire le ruote del robot, poiché polvere e acqua possono depositarsi facilmente su di esse. La polvere e l'acqua possono facilmente accumularsi sulle ruote, facendo perdere al robot la trazione.

INDICATORE DI VISUALIZZAZIONE A LED

LED blu	Il robot funziona correttamente
LED rosso	Guasti del robot
LED verde	Robot completamente carico
LED arancione	Ricarica del dispositivo

RICARICA DELL'APPARECCHIO

1	Rullo robotico ufficio	Porosità eccessiva ruote o tessuto	Attrezzature per la pulizia
2	Avviso acustico e LED rosso lampeggiante LED lampeggiante	L'alimentazione è interrotta o non funziona correttamente	In caso di problemi problema di alimentazione, utilizzare il telecomando il telecomando per il controllo manuale per controllare manualmente l'apparecchio.
3	Volante al minimo e funzionamento del robot .	Pinze di vetro troppo sporche	Pulizia del disco e sostituire le ruote con un panno. Ricordare che il robot non è acceso per pulire le superfici sporche.
4	Problema del dispositivo vecchio con movimento.	Il panno per la pulizia non era corretto inserito in modo errato e ha bloccato il sensore, che ha rivelato il dispositivo poteva cadere.	Correggere Installare il tessuto assicurarsi che il tessuto sia liscio. Questo aumenta la sicurezza sicurezza dell'apparecchio.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Utilizzare esclusivamente la confezione originale di olio in dotazione.
- L'uso di qualsiasi altro cavo di alimentazione o adattatore può causare malfunzionamenti o pericoli.
- Utilizzare una presa di corrente adeguata e non inserire oggetti pesanti.
- Quando l'apparecchio non è in uso, spegnere l'alimentazione e scollegare l'adattatore di rete dalla presa.
- NON coprire l'alimentatore in modo che possa dissipare liberamente il calore.
- Non utilizzare l'alimentatore in un ambiente umido.
- NON toccare l'alimentatore con parti del corpo bagnate.
- NON utilizzare l'adattatore di rete se il cavo di alimentazione è danneggiato.
- In questo caso, sostituire immediatamente l'alimentatore.
- NON tentare di riparare l'alimentatore se è stato sottoposto ad alta tensione.
- Non smontare l'alimentatore e non gettarlo nel fuoco.

GARANZIA DEL PRODUTTORE

- L'apparecchio è coperto da una garanzia di due anni.
- Difetti meccanici nascosti non causati dall'utente.
In caso di difetti meccanici, è necessario presentare un reclamo.

LA MISURA IN CUI LA GARANZIA NON SI APPLICA

- Rifiuti (salviette, cinture di sicurezza, ecc.).
- Batterie
- Danni causati da un uso improprio e dalla mancata osservanza delle istruzioni d'uso.
- Uso non corretto del prodotto.
- Utilizzo di parti di ricambio e componenti non preventivamente concordati con il produttore. con l'apparecchio.
- Installazione non corretta.
- Mancata osservanza delle etichette di avvertenza apposte sull'apparecchio.

MANUAL DE INSTRUCCIONES



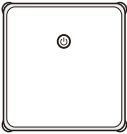
ATENCIÓN!

**Antes de utilizar el aparato, lea
y consérvelo para futuras consultas.**

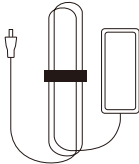
- 1 Para una seguridad total, monte el producto siguiendo las instrucciones de montaje.
Todos los usuarios del aparato deben estar informados de todas las medidas de seguridad y advertencias.
El fabricante no se hace responsable de los daños derivados del uso del aparato si no se respetan las instrucciones de uso.
2. El producto sólo debe utilizarse de acuerdo con su finalidad prevista y las instrucciones de uso.
3. El aparato está destinado al uso doméstico por parte de adultos. No deje el aparato en un lugar No deje el aparato en un lugar fuera del alcance de los niños.
4. Cuando utilice el robot, tenga mucho cuidado y no deje que los niños se acerquen a él.
Alcance de funcionamiento del robot.
5. Antes de empezar a trabajar, fije el cinturón de seguridad al robot y sujételo al mueble para evitar cualquier contacto accidental con el robot.
Evite las caídas.
6. Compruebe que el cinturón no está dañado ni suelto. 6. Instale señales de advertencia bajo las ventanas para los trabajadores.
7. Instale señales de advertencia bajo las ventanas para las personas que limpian ventanas sin balcón.
8. El robot debe estar conectado a una fuente de alimentación cuando esté en uso. Utilice la limpiadora cuando la batería esté batería esté completamente cargada (indicado por una luz verde).
9. Antes de utilizar el limpiador, asegúrese de que el anillo de limpieza está bien sujeto para evitar los siguientes riesgos
Antes de limpiar, asegúrese de que el cepillo de limpieza está bien apretado.
10. 10. Encienda el aparato antes de colocar el limpiafondos sobre el cristal. Asegúrese de que el limpiador esté firmemente fijado al cristal antes de soltarlo.
11. No rocíe agua directamente sobre el limpiador y no lo utilice bajo la lluvia.
12. 12. No utilice el limpiador como rueda de limpieza en cristales agrietados, reflectantes o con capas.
La rueda limpiadora rayará la superficie del cristal.
13. No toque el pelo, la ropa, los dedos u otras partes del cuerpo cuando la limpiadora esté en funcionamiento.
14. 14. No modifique el mecanismo del robot, ya que invalidará la garantía.
15. Apague la limpiadora antes de terminar el trabajo y retirela de la zona de trabajo.
16. No utilice la limpiadora cerca de líquidos o gases inflamables.
17. Las lavadoras deben lavarse a una temperatura no superior a 40 °C.
18. No blanquear, planchar, secar o secar en secadora las lavadoras.
19. Los equipos deben almacenarse a una temperatura comprendida entre -10 °C y 50 °C.

Pinza	24V
Capacidad nominal	72W
Tensión nominal	3V
Catering	100-240V-50/60Hz
Potencia	24V-3.0A

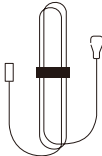
CONTENIDO DEL RETO



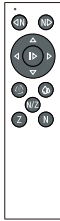
Robotide



Personalizzazione



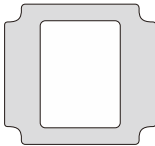
Köied
Seguridad



Pilota



Directrices



Haga clic para copiar
Lavandería



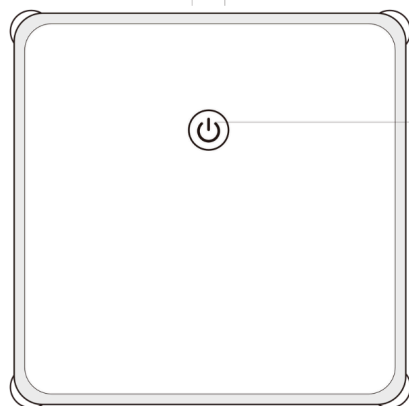
Pilas

- Robot 1db.
- Adaptador 1 ud.
- Cable de seguridad 1 ud.
- Piloto 1 ud.
- Cojín de lavado 1 ud.
- Pilas 2 uds.

Ispirazione
Apertura di
Acqua

Apertura dell'iniettore
Serbatoio dell'acqua

Pulsante di accensione
e LED

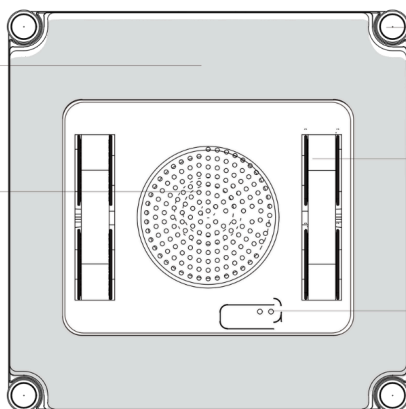


Pulizia

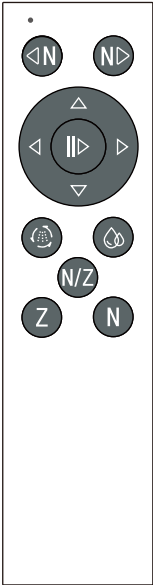
Capteurs
Protection contre
contre les chutes

Ruota motrice

Ampoule LED

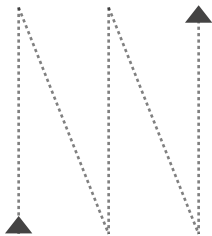


Adattare da

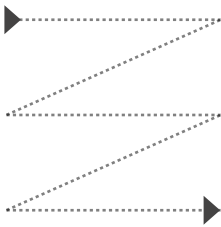


	Mover el robot hacia la izquierda
	Mover el robot al lugar correcto
	Control manual del dispositivo izquierda, derecha, arriba, abajo
	Botón de inicio/pausa
	Pulverizador de agua automático
	Rociado manual de agua
	Limpieza en modo ascendente N
	Limpieza en Zmode de izquierda a derecha

N/Z ROBOT TÖÖ

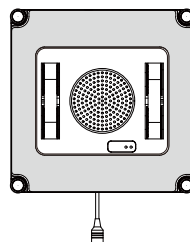


Funcionamiento del robot
Trayectoria vertical N
De abajo arriba

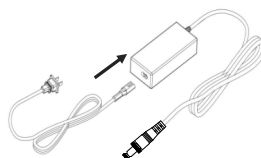


Funcionamiento del robot
Trayectoria horizontal Z
de izquierda a derecha

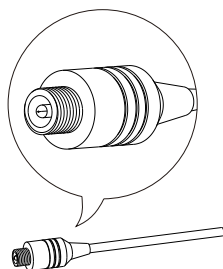
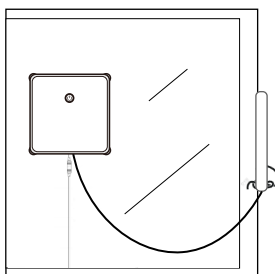
1. utilice un paño de limpieza
Planche el paño e introdúzcalo
en la bandeja. Coloque el paño
en la parte inferior del producto.



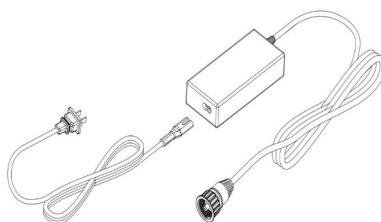
2. conectar el adaptador
Conecte el adaptador a la red eléctrica.



3. instalación del cable de seguridad
Antes de utilizar el aparato,
Antes de utilizar el aparato, instale el cable de seguridad,
para aumentar la seguridad.



Tarifa básica
Cable de alimentación

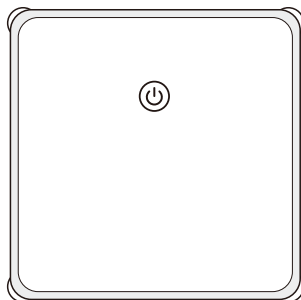
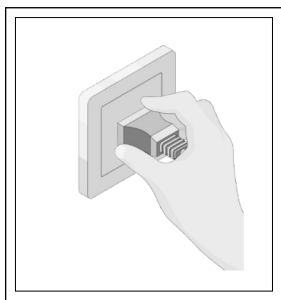


Tarifa básica
Cable de alimentación
Adaptador



Cuerda de seguridad

4. conectar el aparato a la red eléctrica
Enchufe el adaptador de corriente a la toma de corriente,
El LED azul se enciende cuando el robot se pone en marcha.
funcionamiento del robot. No desconecte el aparato
de la red eléctrica. Si el robot no está conectado a la red eléctrica
existe riesgo de lesiones o caídas.

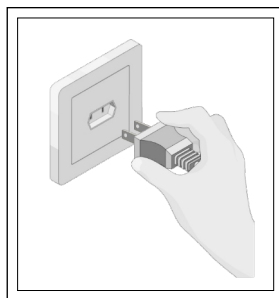
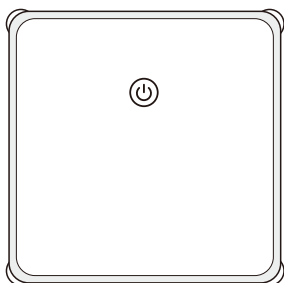


5. Finalización del trabajo

Cuando finaliza el trabajo, el aparato vuelve a la pantalla principal y se emite una señal acústica.

pantalla principal y se emite una señal acústica.

Para apagar el robot, pulse durante 3 segundos para apagar el robot. Retire el producto de la zona de trabajo y desconéctelo de la alimentación eléctrica.



6. mantenimiento del equipo

Limpie la máquina después de cada uso. Humedezca el paño de limpieza en agua a unos 20°C durante 2 minutos y, a continuación, aclárelo bien. Seque toda la máquina.

No olvide limpiar las ruedas del robot, ya que el polvo y el agua pueden depositarse fácilmente en ellas. El polvo y el agua pueden acumularse fácilmente en las ruedas, haciendo que el robot pierda tracción.

INDICADOR DE PANTALLA LED

LED azul	El robot funciona correctamente
LED rojo	Fallos del robot
LED verde	Robot completamente cargado
LED naranja	Cargar el dispositivo

RECARGAR EL DISPOSITIVO

1	Rodillo robotizado oficina	Porosidad excesiva ruedas o tejido	Equipos de limpieza
2	Aviso acústico y LED rojo intermitente LED intermitente	El suministro eléctrico se interrumpe o no funciona correctamente	En caso de problemas problema de alimentación, utilice el mando a distancia el mando a distancia para el control manual para controlar manualmente el aparato.
3	Ralentí del volante y funcionamiento del robot .	Alicates para vidrio demasiado sucio	Limpiar el disco y vuelva a colocar las ruedas con un paño. Recuerde que el robot no está encendido para limpiar superficies sucias.
4	Problema del dispositivo antiguo con movimiento.	El paño de limpieza no estaba insertado incorrectamente y bloqueó el sensor, lo que reveló el aparato podía caerse.	Corregir Instale el tejido asegúrese de que la tela sea lisa. Esto aumenta la seguridad seguridad del aparato.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Utilice únicamente el envase de aceite original suministrado.
- El uso de cualquier otro cable de alimentación o adaptador puede provocar un funcionamiento incorrecto o peligroso.
- Utilice una toma de corriente adecuada y no introduzca objetos pesados.
- Cuando no utilice el aparato, desconecte la alimentación y desenchufe el adaptador de red de la toma de corriente.
- NO cubra el adaptador de corriente para que pueda disipar libremente el calor.
- NO utilice la fuente de alimentación en un entorno húmedo.
- NO toque el adaptador de corriente con partes del cuerpo mojadas.
- NO utilice el adaptador de red si el cable de alimentación está dañado.
- En este caso, sustituya la fuente de alimentación inmediatamente.
- NO intente reparar la fuente de alimentación si ha estado sometida a alta tensión.
- NO desmonte la fuente de alimentación ni la arroje al fuego.

GARANTÍA DEL FABRICANTE

- El aparato está cubierto por una garantía de dos años.
- Defectos mecánicos ocultos no causados por el usuario.
En caso de defectos mecánicos, debe presentarse una reclamación.

EN QUÉ MEDIDA NO SE APLICA LA GARANTÍA

- Residuos (toallitas, cinturones de seguridad, etc.).
- Baterías
- Daños causados por el uso inadecuado y el incumplimiento de las instrucciones de uso.
- Uso incorrecto del producto.
- Utilización de piezas de recambio y componentes no acordados previamente con el fabricante. con el aparato.
- Instalación incorrecta.
- No respetar las etiquetas de advertencia del aparato.



HUOMIO!

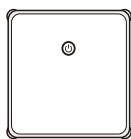
**Lue ennen laitteen käyttöä
ja säilytä se myöhempää käyttöä varten.**

- 1 Täydellisen turvallisuuden varmistamiseksi asenna tuote asennusohjeiden mukaisesti. Kaikille laitteen käyttäjille on kerrottava kaikista turvallisuustoimenpiteistä ja varoituksista. Valmistaja ei vastaa laitteen käytöstä aiheutuvista vahingoista, jos käyttöohjeita ei noudateta. käyttöohjeita ei noudateta.
- 2 Tuotetta saa käyttää vain sen käyttötarkoituksen ja käyttöohjeiden mukaisesti.
- 3 Laitte on tarkoitettu aikuisten kotikäyttöön. Älä jätä laitetta paikkaan. Älä jätä laitetta lasten ulottumattomiin.
- 4 Käytä robottia käyttäessäsi äärimmäistä varovaisuutta ja pidä lapset kaukana robotista. Robotin toiminta-alue.
- 5 Kiinnitä turvavyö robottiin ja kiinnitä se kalusteisiin ennen työn aloittamista, jotta estät robotin tahattoman kosketuksen. Vältä putoamisia.
- 6 Tarkista, ettei turvavyö ole vaurioitunut tai löysä. 6. Asenna varoituskytinit ikkunoiden alle työntekijöille.
7. Asenna varoituskytinit ikkunoiden alle henkilöille, jotka puhdistavat ikkunoita ilman parvekettä.
8. Robotin on oltava kytkettynä virtalähteen kätyn aikana. Käytä puhdistuslaitetta, kun akku on ladattu täyteen (osoitetaan merkillä akku on ladattu täyteen (ilmaista vihreällä valolla).
9. Varmista ennen puhdistuslaitteen käyttöä, että puhdistusrenkas on kiinnitetty tukevasti, jotta vältetään seuraavat vaarat. Varmista ennen puhdistusta, että puhdistusharja on tiukasti kiristetty.
10. 10. 10. Kytke laite päälle, ennen kuin asetat puhdistimen lasille. Varmista, että puhdistusrenkas on tukevasti kiinni lasissa, ennen kuin irrotat sen. ennen sen vapauttamista.
11. Älä suihkuta vettä suoraan puhdistusaineeseen äläkä käytä sitä sateella.
12. Älä käytä puhdistusainetta puhdistuspyörän halkeilleeseen, heijastavaan tai pinnoitettuun lasiin. Puhdistuspyörä naarmuttaa lasin pintaa.
13. Älä koske hiuksiin, vaatteisiin, sormiin tai muihin kehon osiin, kun puhdistin on käytössä.
14. Älä muokkaa robottimekanismia, sillä tämä mitätöi takuun.
15. Sammuta puhdistin ennen työn lopettamista ja poista se työalueelta.
16. Älä käytä puhdistuslaitetta syttyvien nesteiden tai kaasujen läheisyydessä.
17. Pesukoneet on pestävä enintään 40 °C:n lämpötilassa.
18. Älä valkaise, silitä, kuivaa tai rumpukuivaa pesukoneita.
19. Laitteet on säilytettävä -10 °C ja 50 °C välisessä lämpötilassa.

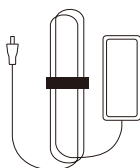
TEKNISET PÄIVÄMÄÄRÄT

Pihdit	24V
Nimelliskapasiteetti	72W
Nimellisjännite	3V
Catering	100-240V-50/60Hz
Teho	24V-3.0A

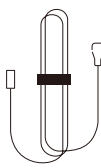
HAASTEEN SISÄLTÖ



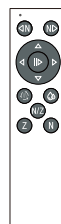
Robotide



Mukauttaminen



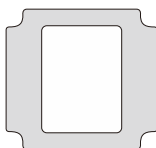
Köied
Turvallisuus



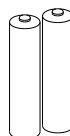
Pilotti



Suuntaviivat



Klikkaa kopioidaksesi
Pesula



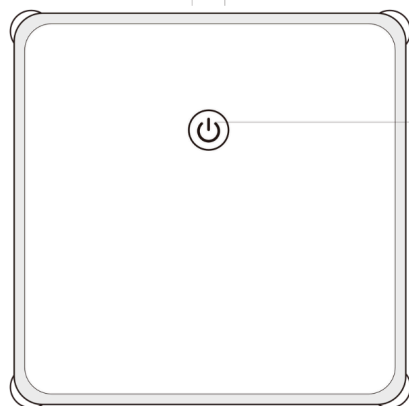
Pilas

- Robotti 1db.
- Adapteri 1 kpl.
- Turvakaapeli 1 kpl
- Ohjain 1 kpl
- Pesutyyny 1 kpl
- Paristot 2 kpl

Inspiraatio
Avaaminen
Vesi

Suuttimen avautuminen
Vesisäiliö

Virtapainike
ja LED

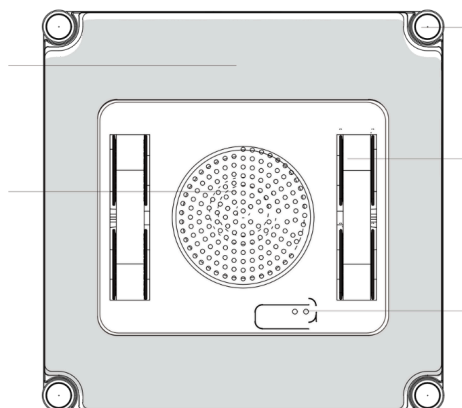


Puhdistus

Anturit
Suojaus
putoamisilta

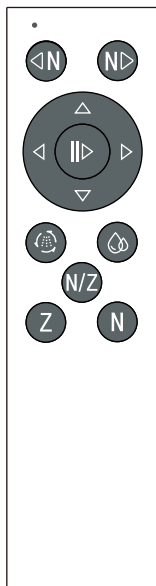
Vetopyörä

LED-ampulli



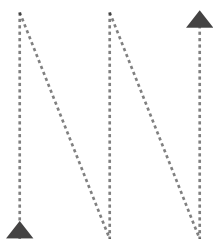
Mukauta osoitteesta





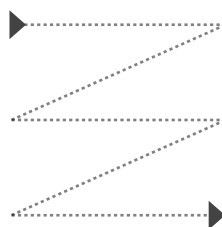
	Siirrä robottia vasemmalle
	Robotin siirtäminen oikeaan paikkaan
	Laitteen manuaalinen ohjaus vasemmalle, oikealle, ylös, alas
	Käynnistys-/taukopainike
	Automaattinen vesisumutin
	Manuaalinen vesisuihkutus
	Puhdistus alhaalta ylös -tilassa N
	Siivous Zmode-tilassa vasemmalta oikealle

N/Z ROBOT TÖÖ



N

Robotin toiminta
Pystysuora polku N
Alhaalta ylös

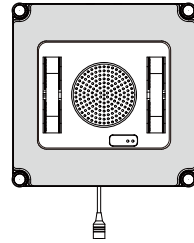


Z

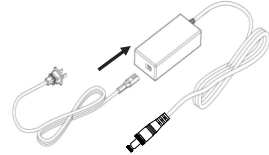
Robotin toiminta
Vaakasuora liikerata Z
vasemmalta oikealle

KATSO

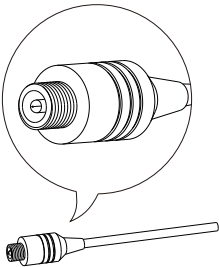
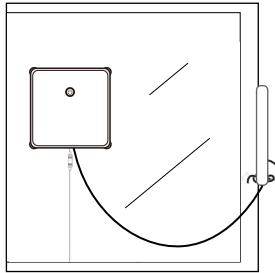
1. käytä puhdistusliinaa
Silitä liina ja aseta se lokeroon.
lokeroon. Aseta liina
tuotteen pohjalle.



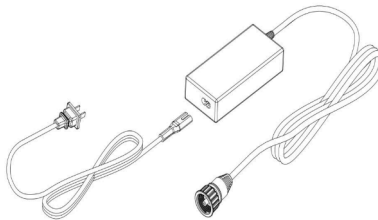
2. sovittimen liittäminen
Kytke sovitin verkkovirtaan.



3. turvakaapelin asennus
Ennen laitteen käyttöä,
Asenna turvakaapeli ennen laitteen käyttöä,
turvallisuuden lisäämiseksi.



Perustariffi
Virtajohto



Perustariffi
Virtajohto
Sovitin



Turvaköysi

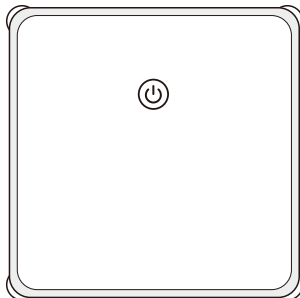
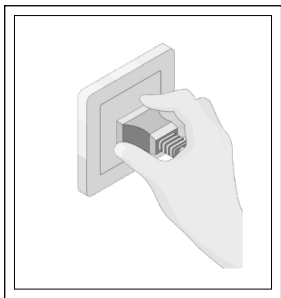
4. Kytke laite verkkovirtaan

Kytke verkkosovitin verkkopistorasiaan,

Sininen LED syttyy, kun robotti käynnistyy.

Sininen LED syttyy, kun robotti käynnistyy. Älä irrota laitetta

Älä irrota laitetta sähköverkosta. Jos robottia ei ole kytketty verkkovirtaan, on olemassa loukkaantumis- tai putoamisvaara. on loukkaantumis- tai putoamisvaara.

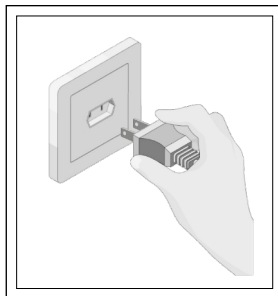
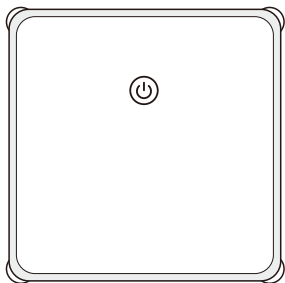


5. Työn loppuun saattaminen

Kun työ on valmis, laite palaa päänäyttöön ja kuuluu äänimerkki. ja äänimerkki kuuluu.

Laite palaa päänäyttöön ja äänimerkki annetaan.

Sammuta robotti painamalla ja pitämällä painettuna 3 sekunnin ajan. robotti. Poista tuote työalueelta ja irrota se virtalähteestä. virtalähteestä.



6. laitteiden huolto

Puhdista kone jokaisen käyttökerran jälkeen. Kostuta puhdistusliina vedessä noin 20 °C:n lämpötilassa 2 minuutin ajan ja huuhtelee se sitten huolellisesti, huuhtelee huolellisesti. Kuivaa koko kone.

Älä unohda puhdistaa robotin pyöriä, sillä pöly ja vesi voivat helposti laskeutua niihin. voi helposti joutua niihin. Pöly ja vesi voivat helposti helposti kerääntyä pyöriin, jolloin robotti menettää pitoa. pitoa.

LED-NÄYTÖN MERKKIVALO

Sininen LED	Robotti toimii oikein
Punainen LED	Robotin toimintahäiriöt
Verde LED	Täysin kuormattu robotti
Oranssi LED	Laitteen lataaminen

LATAA LAITE

1	Robottirulla toimisto	Liiallinen huokoisuus pyörät tai kangas	Puhdistuslaitteet
2	Äänimerkin varoitus ja punainen LED vilkkuva LED vilkkuu	Virransyöttö katkeaa keskeytynyt tai ei toimi toimii kunnolla	Ongelmatilanteissa virransyöttöongelma, käytä kaukosäädintä kaukosäädintä manuaalista ohjausta varten laitteen manuaaliseen ohjaukseen.
3	Ohjauspyörän tyhjäkäynti ja käyttö robotin toiminta .	Lasipihdit liian likainen	Puhdista levy ja vaihda pyörät kankaalla. Muista, että robotti ei ole päällä likaisten pintojen puhdistamista varten.
4	Laitteongelma vanha laite liikkuminen.	Puhdistusliina ei ole asetettu väärin ja tukki anturin, mikä paljasti laitteen saattoi pudota alas.	Oikein Asenna kangas Varmista, että että kangas on sileä. Tämä lisää turvallisuutta laitteen turvallisuutta.

TURVALLISUUSOHJEET

- - Käytä vain mukana toimitettua alkuperäistä öljysäiliötä.
- - Minkä tahansa muun virtajohdon tai sovittimen käyttö voi johtaa virheelliseen tai vaaralliseen toimintaan.
- - Käytä sopivaa pistorasiaä aläkä aseta siihen raskaita esineitä.
- - Kun laitetta ei käytetä, katkaise virta ja irrota verkkosovitin pistorasiasta.
- - ÄLÄ peitä verkkosovitiinta, jotta se voi haihduttaa lämpöä vapaasti.
- - ÄLÄ käytä verkkolaitetta kosteassa ympäristössä.
- - ÄLÄ kosketa verkkosovitiinta märillä kehonosilla.
- - ÄLÄ käytä verkkosovitiinta, jos virtajohto on vaurioitunut.
- - Tässä tapauksessa vaihda verkkolaite välittömästi.
- - ÄLÄ yritä korjata virtalähdettä, jos siihen on kohdistunut korkea jännite.
- - ÄLÄ pura virtalähdettä tai heitä sitä tuleen.

VALMISTAJAN TAKUU

- Laitteella on kahden vuoden takuu.
- Piilotetut mekaaniset viat, jotka eivät ole käyttäjän aiheuttamia
Mekaanisista vioista on tehtävä reklamaatio.

MISSÄ MÄÄRIN TAKUUTA EI SOVELLETA

- Jätteet (pyyhkeet, turvavyöt jne.).
- Paristot ja akut
- Vääränlaisesta käytöstä ja käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä aiheutuneet vauriot.
- Tuotteen virheellinen käyttö.
- Varaosien ja komponenttien käyttö, josta ei ole sovittu etukäteen valmistajan kanssa.
- Virheellinen asennus.
- Laitteessa olevien varoitustarrojen noudattamatta jättäminen.

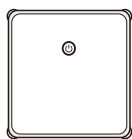


**Läs innan du använder enheten
och spara den för framtida bruk.**

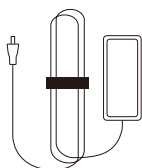
- 1 För fullständig säkerhet ska produkten installeras enligt installationsanvisningarna. Alla användare måste informeras om alla säkerhetsåtgärder och varningar. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av användning av apparaten om bruksanvisningen inte följs. underlåtenhet att följa bruksanvisningen.
2. Produkten får endast användas i enlighet med dess avsedda ändamål och bruksanvisningen.
3. Apparaten är avsedd för hemmabruk av vuxna personer. Lämna inte apparaten på en plats Lämna inte apparaten utom räckhåll för barn.
4. Var ytterst försiktig när du använder roboten och håll barn borta från roboten. Robotens arbetsområde.
5. Fäst ett säkerhetsbälte på roboten och fäst den vid möblerna innan arbetet påbörjas för att förhindra oavsiktlig kontakt med roboten. Undvik fallolyckor.
6. Kontrollera att säkerhetsbältet inte är skadat eller sitter löst. 6. Montera varningsskyltar under fönster för arbetare.
7. Montera varningsskyltar under fönster för personer som putsar fönster utan balkong.
8. Roboten måste vara ansluten till elnätet under drift. Använd rengöringsutrustningen när batteriet är fulladdat (indikeras av skylten batteriet är fulladdat (indikeras av ett grönt ljus).
9. Innan du använder städaren, se till att rengöringsringen är ordentligt fastsatt för att undvika följande faror. Se till att rengöringsborsten är ordentligt åtdragen före rengöring.
10. Sätt på apparaten innan du placerar rengöringsmedlet på glaset. Se till att rengöringsringen sitter ordentligt fast på glaset innan du tar bort den. innan du släpper den.
11. Spruta inte vatten direkt in i rengöringsmedlet och använd det inte i regn.
- 12.. Använd inte rengöringsmedlet som rengöringsskiva på sprucket, reflekterande eller belagt glas. Rengöringshjulet kommer att repa glasytan.
13. Rör inte vid hår, kläder, fingrar eller andra kroppsdelar när rengöringsmedlet används.
14. Modifiera inte robotmekanismen, eftersom detta gör garantin ogiltig.
15. Stäng av rengöringsmaskinen och ta bort den från arbetsområdet innan du avslutar arbetet.
16. Använd inte rengöringsmedlet i närheten av brandfarliga vätskor eller gaser.
17. Tvättmaskiner måste tvättas vid en temperatur som inte överstiger 40 °C.
18. Tvättmaskiner får inte blekas, strykas, torkas eller torktumlas.
19. Utrustningen ska förvaras vid en temperatur mellan -10 °C och 50 °C.

Pihdit	24V
Nominell kapacitet	72W
Märkspänning	3V
Matlagning	100-240V-50/60Hz
Teho	24V-3.0A

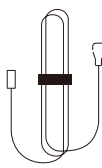
UTMANINGENS INNEHÅLL



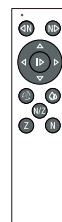
Robotide



Anpassning



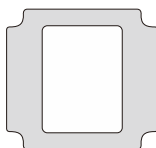
Köied
Säkerhet



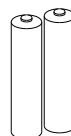
Pilot



Riktlinjer



Klicka för
att kopiera
Tvätt



Batterier

- Robotar 1 st.
- Adapter 1 st.
- Säkerhetskabel 1 st.
- Styrenhet 1 st.
- Tvättdyna 1 st.
- Batterier 2 st.

Inspiration
Öppning
Vatten

Öppning av munstycket
Vattentank

Strömknapp
och LED



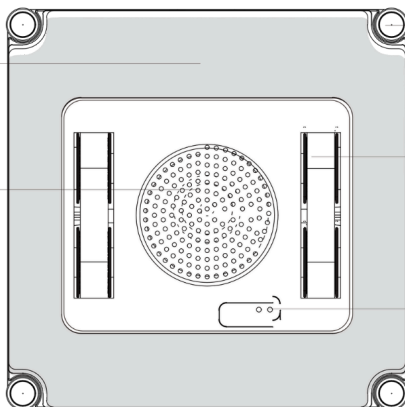
Rengöring

Sensorer
Skydd mot
fall från hög höjd

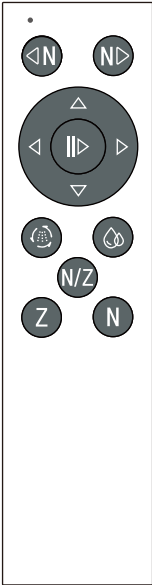
Det drivande hjulet

LED-ampull

Anpassa från

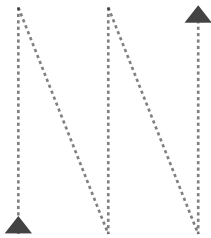


MANAGER

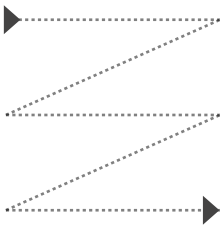


	Flytta roboten till vänster
	Flytta roboten till rätt plats
	Manuell styrning av enheten vänster, höger, upp, ner
	Start/paus-knapp
	Automatisk vattenspruta
	Manuell vattenspray
	Rengöring i bottom-up-läge N
	Rengöring i Zmode-läge från vänster till höger

N/Z ROBOT TÖÖ



Robotens funktion
Vertikal bana N
Från botten till topp

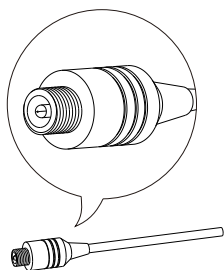
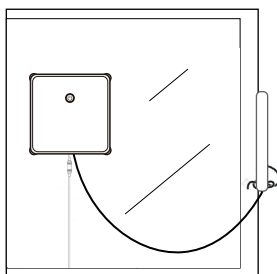
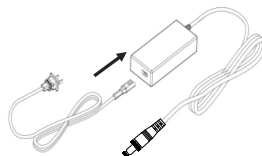
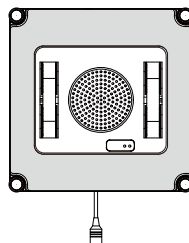


Robotens funktion
Horisontell bana Z
från vänster till höger

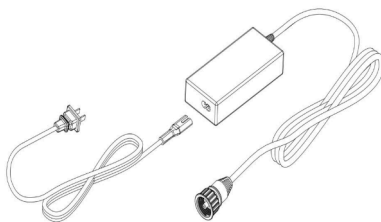
1. Använd en rengöringsduk
Stryk ut trasan och lägg den i facket.
i facket. Placera trasan
på undersidan av produkten.

2. Ansluta adaptern
Anslut adaptern till elnätet.

3. Installation av säkerhetskabeln
Innan du använder apparaten,
Installera säkerhetskabeln innan du använder
apparaten, för att öka säkerheten.



Grundläggande tariff
Kraftledning



Grundläggande tariff
Kraftledning
Adapter



Säkerhetskabel

4. Anslut enheten till elnätet

Anslut nätadaptern till eluttaget,

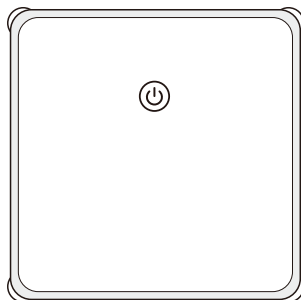
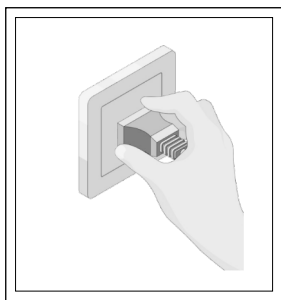
Den blå LED-lampan tänds när roboten startar.

Den blå LED-lampan tänds när roboten startar. Koppla inte ur enheten Koppla inte bort enheten från elnätet.

Om roboten inte är inkopplad i

urkopplad från elnätet finns det risk för personskador eller fall.

Det finns risk för personskador eller fall.



5. Slutförande av arbetet

När arbetet är slutfört återgår apparaten till huvudskärmen

och avger en ljudsignal. och en ljudsignal hörs.

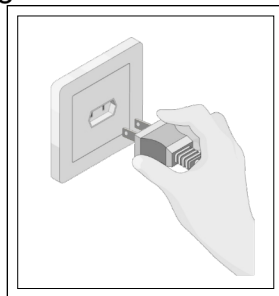
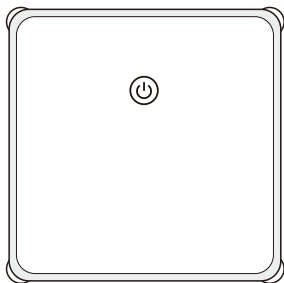
Apparaten återgår till huvuddisplayen och en ljudsignal

hörs. Tryck och håll in i 3 sekunder för att stänga av roboten.

i tre sekunder. roboten. Avlägsna produkten från arbetsområdet

och koppla bort den från strömförsörjningen.

Koppla bort roboten från strömförsörjningen.



6. Underhåll av utrustningen

Rengör maskinen efter varje användning. Fukta rengöringsduken

i ca 20 °C varmt vatten i 2 minuter och skölj den sedan.

noggrant, skölj noggrant. Torka hela maskinen.

Glöm inte att rengöra robotens hjul, eftersom damm och vatten lätt kan

lätt kan falla ner på dem. lätt kan falla ner på dem. Damm och vatten

kan lätt ansamlas på hjulen, vilket gör att roboten tappar greppet.

tappar greppet.

LED-DISPLAY INDIKATORLAMPA

Blå LED	Roboten fungerar korrekt
Röd LED	Roboten fungerar korrekt
Verde LED	Fullt laddad robot
Orange LED	Ladda din enhet

NEDLADDNINGSENHET

1	Robotiserad rulle Kontor	Överdriven porositet hjul eller tyg	Rengöringsutrustning
2	Hörbar varning och röd LED blinkande LED blinkar	Strömförsörjningen avbryts avbruten eller fungerar inte fungerar korrekt	Vid problem med problem med strömförsörjningen, använd fjärrkontrollen fjärrkontroll för manuell styrning för manuell styrning av apparaten.
3	Ratt tomgångskörning och drift manövrering av roboten .	Tång för glas för smutsig	Rengör plattan och byt ut hjulen med en trasa. Kom ihåg att roboten inte är på rengöring av smutsiga ytor för rengöring.
4	Problem med enheten gammal enhet rörelse.	Rengöringsduk du inte har ställt in felaktigt och täppt till sensorn, vilket avslöjade att enheten kan ha fallit av.	Korrekt Installera tyget Se till att att tyget är slätt. Detta kommer att öka säkerheten säkerheten för enheten.

TURVALLISUUSOHJEET

- Använd endast den medföljande originaloljetanken.
- Användning av annan nätsladd eller adapter kan leda till felaktig eller farlig drift.
- Använd ett lämpligt uttag och placera inga tunga föremål i det.
- När apparaten inte används ska du stänga av strömmen och koppla bort nätadaptern från uttaget.
- Täck INTE över nätadaptern så att den kan avleda värme fritt.
- Använd INTE nätadaptern i en fuktig miljö.
- Rör INTE nätadaptern med våta kroppsdelar.
- Använd INTE nätadaptern om nätsladden är skadad.
- Byt i så fall omedelbart ut nätadaptern.
- Försök INTE reparera strömförsörjningen om den har utsatts för högspänning.
- Demontera INTE nätaggregatet och kasta det inte i en eldsvåda.

TILLVERKARENS GARANTI

- Enheten levereras med två års garanti.
- Dolda mekaniska fel som inte orsakats av användaren.
Mekaniska fel måste vara föremål för en reklamation.

I VILKEN UTSTRÄCKNING GARANTIN INTE GÄLLER

- Avfall (handdukar, säkerhetsbälten etc.).
- Batterier och ackumulatorer
- Skador orsakade av felaktig användning och underlåtenhet att följa bruksanvisningen.
- Felaktig användning av produkten.
- Användning av reservdelar och komponenter som inte tidigare överenskommits med tillverkaren. med tillverkaren. med utrustningen.
- Felaktig installation.
- Underlåtenhet att följa varningsetiketterna på apparaten.



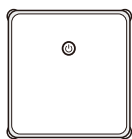
ПРИМІТКА!

Прочитайте перед використанням пристрою
і збережіть його для подальшого використання.

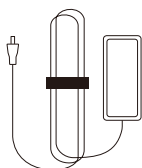
1. Для повної безпеки вибір слід встановлювати відповідно до інструкцій з монтажу.
Всі користувачі повинні бути проінформовані про всі заходи безпеки та попередження.
Виробник не несе відповідальності за будь-яку шкоду, спричинену використанням приладу, якщо не дотримуватися інструкції з експлуатації недотримання інструкції з експлуатації.
2. Прилад може використовуватися тільки відповідно до його призначення та інструкції з експлуатації.
3. З Прилад призначений для використання в домашніх умовах дорослими особами. Не залишайте прилад на одному місці.
Не залишайте прилад у недоступному для дітей місці.
4. Будьте особливо обережні при використанні робота і не підпускайте до нього дітей.
Робоча зона робота.
5. перед початком роботи прикріпіть ремінь безпеки до робота і прикріпіть його до меблів, щоб запобігти випадковому контакту з роботом. Уникайте нещасних випадків падіння.
6. переконайтеся, що ремінь безпеки не пошкоджений і не ослаблений 6. встановіть попереджувальні знаки під вікнами для працівників
7. встановіть попереджувальні знаки під вікнами для людей, які мають вікна без балкона.
8. під час роботи робот повинен бути підключений до електромережі. Використовуйте прибиральне обладнання, коли акумулятор повністю заряджений (на це вказує знак акумулятор повністю заряджений (на що вказує зелений індикатор).
9. перед використанням пилососа переконайтеся, що кільце для чищення належним чином прикріплене, щоб уникнути наступних небезпек.
Перед чищенням переконайтеся, що щітка для чищення належним чином затянута.
10. Увімкніть прилад перед тим, як покласти очищувач на скло. Переконайтеся, що очищувальне кільце надійно прикріплене до скла, перш ніж знімати його.
перед тим, як відпустити його.
11. не розпилюйте воду безпосередньо на очищувач і не використовуйте його під час дощу.
12. не використовуйте очищувач як очищувальний диск на тріснутому, світловідбиваючому склі або склі з покриттям.
Очищувальний диск подрпає поверхню скла.
13. не торкайтеся волосся, одягу, пальців та інших частин тіла під час використання пилососа.
14. Не модифікуйте механізм робота, оскільки це призведе до втрати гарантії.
15. Перед закінченням роботи вимкніть пилосос і приберіть його з робочої зони.
16. не використовуйте пилосос поблизу легкозаймистих рідин або газів.
17. пральні машини необхідно прати при температурі не вище 40 °C.
18. пральні машини не можна відбілювати, прасувати, сушити або сушити в сушильній машині
19. обладнання повинно зберігатися при температурі від -10 °C до 50 °C.

Плоскогубці	24V
Номінальна потужність	72W
Маркування напруги	3V
Приготування їжі	100-240V-50/60Hz
Сила	24V-3.0A

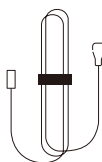
ЗМІСТ ЗАВДАННЯ



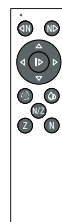
ЗМІСТ
ЗАВДАННЯ



Кастомізація



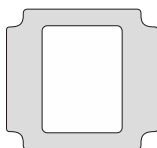
Кьойєд
Безпека



Пілот



Вказівки



Натисніть, щоб
щоб скопіювати
Пральня



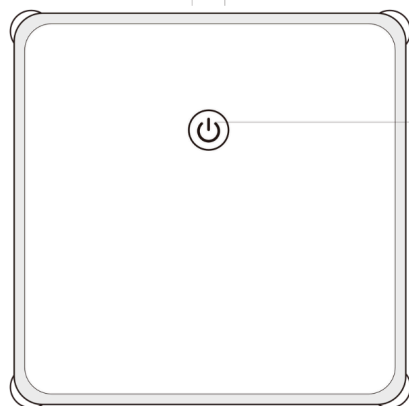
Батареї

- Роботи 1 шт.
- Адаптер 1 шт.
- Страхувальний трос 1 шт.
- Блок управління 1 шт.
- Миюча подушка 1 шт.
- Батареї 2 шт.

Натхнення
Відкриття
Вода

Відкриття форсунки
Резервуар для води

Кнопка увімкнення
і світлодіод

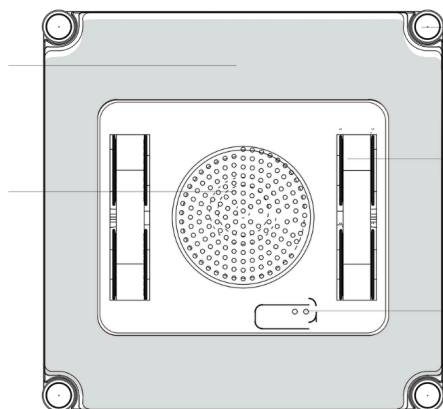


Послуги
з прибирання

Датчики
Захист від
від падіння з висоти

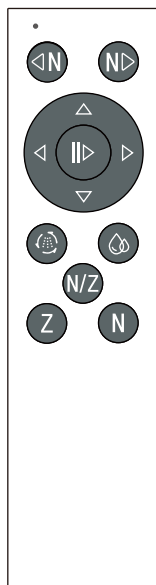
Рульове колесо

Світлодіодна
ампула



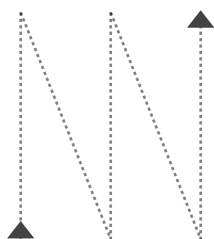
Налаштувати з



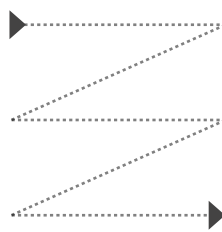


	Перемістити робота вліво
	Перемістити робота в потрібне місце
	Ручне керування агрегатом вліво, вправо, вгору, вниз
	Кнопка Пуск/Пауза
	Автоматичний розпилювач води
	Ручний розпилювач води
	Очищення в режимі знизу вгору N
	Прибирання в режимі Zmode зліва направо

N/Z ROBOT TÖÖ



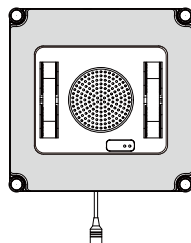
Функції робота
Вертикальна траєкторія N
Знизу вгору



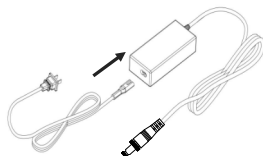
Функції робота
Горизонтальна траєкторія Z
зліва направо

ДИВІТЬСЯ

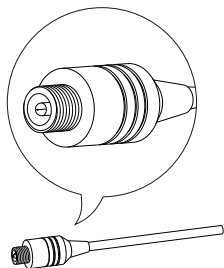
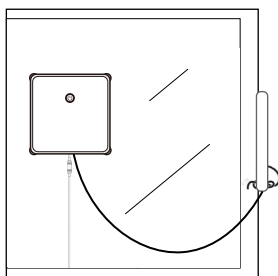
1. використовуйте ганчірку для чищення
Розправте ганчірку і покладіть її в лоток.
у відділення. Покладіть серветку
на нижню сторону виробу.



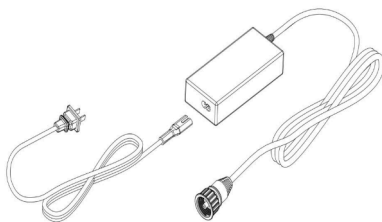
2. підключіть адаптер
Підключіть адаптер до електромережі.



3. встановлення запобіжного троса
Перед використанням приладу,
Перед використанням приладу встановіть запобіжний трос,
щоб підвищити рівень безпеки.
приладу, щоб підвищити рівень безпеки.



Базовий тариф
Лінія електропередач

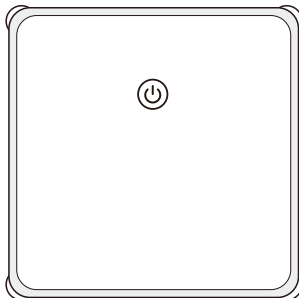
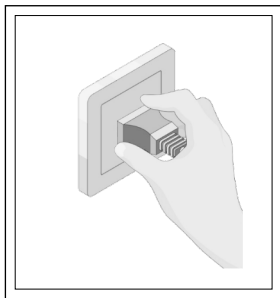


Базовий тариф
Лінія електропередач
Адаптер



Побоювання
з приводу безпеки

4. підключіть пристрій до електромережі
Підключіть адаптер живлення до розетки,
Синій світлодіод загоряється, коли робот запускається.
Синій світлодіод загоряється, коли робот запускається. Не відключайте
Не відключайте пристрій Не відключайте пристрій від мережі.
Якщо робот не підключений до електромережі
не відключений від мережі, існує ризик травмування або падіння.
Існує ризик травмування або падіння.

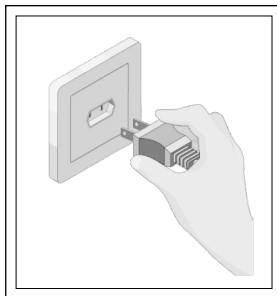
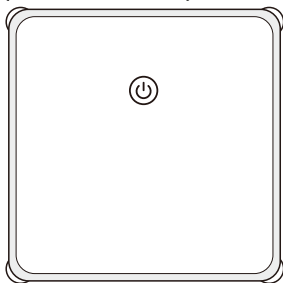


5. Завершення роботи

Після завершення роботи пристрій повертається на головний екран і видає звуковий сигнал. і лунає звуковий сигнал.

Прилад повертається на головний екран і видає звуковий
лунає звуковий сигнал. Натисніть і утримуйте протягом 3 секунд,
щоб вимкнути робота. протягом 3 секунд. робота. Приберіть виріб
з робочої зони і відключіть його від електромережі.

Від'єднайте робота від джерела живлення.



6. технічне обслуговування обладнання

Очищайте машину після кожного використання. Змочіть ганчірку для чищення
в гарячій воді температурою приблизно 20°C на 2 хвилини, а потім прополощіть її.
ретельно прополощіть. Висушіть всю машину.

Не забувайте чистити колеса робота, оскільки пил і вода можуть
можуть легко потрапляти на них. можуть легко потрапити на них. Пил і вода
можуть легко накопичуватися на колесах, через що робот втрачає зчеплення з дорогою.
втрачає зчеплення з дорогою.

СВІТЛОДІОДНИЙ ІНДИКАТОР НА ДИСПЛЕЇ

Синій світлодіод	Робот працює коректно
Червоний світлодіод	Робот працює коректно
Світлодіод Verde	Повністю завантажений робот
Помаранчевий світлодіод	Заряджайте свій пристрій

ПРИСТРІЙ ДЛЯ ЗАВАНТАЖЕННЯ

1	Роботизований ролик Офіс	Надмірна пористість коліс або тканини	Прибиральне обладнання
2	Звукове попередження і червоний світлодіод миготіння Миготіння світлодіода	Електропостачання перервано перервано перервано або не працює працює коректно	У разі виникнення проблем з проблеми з електроживленням, використовуйте пульт дистанційного керування пульт дистанційного керування для ручного керування для ручного керування приладом.
3	Кермо холостий хід і керування Маневрування роботом.	Плоскогубці для скла занадто брудні	Почистіть диск і замініть колеса ганчіркою. Пам'ятайте, що робот не вмикається для прибирання брудних поверхонь для прибирання.
4	Проблема з пристроєм старий пристрій рух.	Серветка для чищення ви не налаштували неправильно і засмітила датчик, що призвело до того, що пристрій міг впасти.	Правильно Встановіть тканину Переконайтеся, що що тканина гладенька. Це підвищить безпеку безпеку пристрою.

ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- Використовуйте лише оригінальний масляний бак з комплекту поставки.
- Використання будь-якого іншого шнура живлення або адаптера може призвести до неправильної або небезпечної роботи.
- Використовуйте відповідну розетку і не ставте в неї важкі предмети.
- Коли прилад не використовується, вимикайте живлення та від'єднуйте адаптер змінного струму від розетки.
- НЕ накривайте адаптер змінного струму, щоб він міг вільно розсіювати тепло.
- НЕ використовуйте адаптер змінного струму у вологому середовищі.
- НЕ торкайтеся адаптера мокрими частинами тіла.
- НЕ використовуйте адаптер змінного струму, якщо пошкоджено шнур живлення.
- У цьому випадку негайно замініть адаптер змінного струму.
- Не намагайтеся ремонтувати блок живлення, якщо він перебував під високою напругою.
- НЕ розбирайте блок живлення та не кидайте його у вогонь.

ГАРАНТІЯ ВИРОБНИКА

- На пристрій надається дворічна гарантія.
- Приховані механічні несправності, що виникли не з вини користувача
Механічні несправності повинні бути предметом рекламції.

В ЯКОМУ ОБСЯЗІ ГАРАНТІЯ НЕ ПОШИРЮЄТЬСЯ

- Відходи (рушники, ремені безпеки тощо).
- Батарейки та акумулятори
- Пошкодження, спричинені неправильним використанням та недотриманням інструкцій з використання.
- Неправильне використання виробу.
- Використання запасних частин і компонентів, попередньо не узгоджених з виробником. з виробником. з обладнанням.
- Неправильний монтаж.
- Недотримання попереджувальних написів на приладі.